

想起錄

附西遊漫記

特別

又6

9339

11





想起録

龍溪居士

緒言

編輯局の諸兄より何か面白きもの書く可しとの所望あり、「面白きものとは難澁あり漫筆様のものあらば」と返答せし後、日府下の諸新聞と本社の廣告あり大字もて「龍溪子漫筆云々」と左も事々しく吹聴せらる、意外の事を起りけれ、彼の廣告を見し人は或ひは絶妙の大字現はれ来るべしと待設けし向きもあらんに焉を知らん其物は敗絮を喫むが如き無味拙劣のものあらんとは、凡て新聞社の編輯局は往々、羊頭を懸け狗肉を賣るの謀あり、獨り余の罪にあらざるあり

紀行あれ論文あれ、記す可きの事柄を定むるものは心の注ぐ所其の一方に在るか故に力を着るの便あり、此度の如く漫然と何事をか記載せよとの所望に至ては筆者も甚た當惑せり、之を小にすれば幾んど記す可きの事あり、之を大にすれば其の界を知らず、恰も孤舟を蒼海に泛べて汝の行く處に任ずと命せられたるが如し八方皆行路、何れの港に着くべしとも定め兼ねるの風情あり、依て已むを得ず題して想起録と云ふ、蓋し其日々々々見聞し想起する所に就て之を筆し毫も揮毫を加へざるの義に取る、故に前後、記する所の事柄皆別あして木と竹を

繼きたる如き觀あらん、歴史談もべし文學談もあつ可し、人物評もあらん談話もあらん、考證論もあらん、理窟談もあらん、是れ想起録の名ある所以あり、書中の事、固より誤見を正し保せず大方の君子幸に垂詢を吝む勿れ

盆栽

余は四五年前よりフト盆栽の味を解し始め、身閑に心静なるときは之を眺めて樂を取る、然れども朝夕自から盆樹を培養するの暇を以て一切之を向兩國の香樹園に預け置き、四季折々の品を持來らしむ故に家に留る所は常に數鉢に過ぎず、其れすらも心身に餘地ある時にあらざれば坐敷に上り來ると少し、余常々人に語て曰く余が心の閑忙を知らんと欲せば余が室に盆栽の有無を見よと、之を室に上はせて愛觀するときは聊か心餘地あるの日あり、其の一とたび塵務蟬集し右も當り左に辨し客に接し人を訪ひ忙劇を極むるに當ては中々盆栽どころの譯に非ず(盆栽の事は別に記すべし)

斯く盆栽をば愛すれども朝顔には是迄で眼を留めたること無かりしが本年、一人フト五六鉢の朝顔を惠贈するものあり、依て朝顔とよ之を眺めし其花の妙やかにして優し氣をる自ら一種の趣あるを覺れり、是に於て或る植木屋「十鉢二十鉢を遣せよ」と命せしむ

朝顔

凡そ花は尋常に紫ある淺黄ある深紅ある雪白なるを麗麗と稱し、イヤにひねくれたる、間色、或は其形のゆがみ、しかめるは好まじからず、斯る種類を持來らんは要すしと、注文書にも「通例のもの」と念入れ言ひ遣りたるが、如何が思ひ違へけむ、過半は皆異状ある者を送來れり、普通の朝顔に飽きし好事家は左もあらめ余の如く一通り優さしく麗るはしき花を愛するものは甚だ眺め劣りせらる、世中には見て潔麗を好み、其品稀れありとて異様の草樹を愛する人あさきあわらず、夫の黒牡丹の如き、淺黄櫻の如き、其物、珍しからざるにあらねども之を眺めて何の興乎ある、櫻は其本色の淡紅にして雲の如きことを愛され、牡丹は本色の深紅若しくは紫色なるを眺め深けれ、黒色薄墨色の花咲きしとて何の見榮へかあらん、朝顔の如きも亦た然り、併し人は好々尋常一様の朝顔も飽きたる人は亦た風變りの物をや愛すらん一概には論せず

趣は花のみならず

朝顔の趣は獨り花の麗るはしきのみならず其の蔓の氣儘に這ひ纏はり大小の青葉參差たる間も彼處此處花の咲出たる所よしほらしく優しき趣は存するを、然るに取扱ひの便を計りしと見へ、大方は皆鉢に竹を立て輪を



龍溪居士の想起録  
余は四五年前よりフト盆栽の味を解し始め、身閑に心静なるときは之を眺めて樂を取る、然れども朝夕自から盆樹を培養するの暇を以て一切之を向兩國の香樹園に預け置き、四季折々の品を持來らしむ故に家に留る所は常に數鉢に過ぎず、其れすらも心身に餘地ある時にあらざれば坐敷に上り來ると少し、余常々人に語て曰く余が心の閑忙を知らんと欲せば余が室に盆栽の有無を見よと、之を室に上はせて愛觀するときは聊か心餘地あるの日あり、其の一とたび塵務蟬集し右も當り左に辨し客に接し人を訪ひ忙劇を極むるに當ては中々盆栽どころの譯に非ず(盆栽の事は別に記すべし)



拊め、枝、蔓を規則正しくからみ付けたり、斯くては唯だ花の顔筋ひを眺むるのみ、美人の鼻首を見るに同じ、坐敷に高卓を置き若しくは作り附けのストローフ柵に置き蔓をよじ上り下に垂下せしめたる所、趣あり

余は晏起家あるを以て家人に命じ、花が朝露を受けて朝日又咲出づるを窺ひ直に之を室内に取入れしむ斯くして日光を避け室内に養ふときは午十二時迄、花の萎むと少あし、曇天あれば午後の二時三時迄も勢よく花を保ち得べし、但し三時後は庭に出して強く日光を受けしむるを可とするも似たり常に陰地に在れば花の光澤次第に薄らぐを以てあり

昔しより槿花一朝の榮ふと、唱へ朝顔は盛り短きもの、如く思へども、一輪の花こそ朝夕お開落すれ枝々の花は新陳代るく咲出て一株の眺めは甚た久しきものあり、花の咲き初るより落盡すに至る迄は凡そ十五日以上に渡るべし培養次第にては二十日餘にも及ぶべし、凡そ何れの花樹も一輪の花にして盛りの永さのあし唯其の満樹の蕾が新陳代るく開き相ひ續くが故に其樹の花は開くと久しと思ふのみ故に余は古人の意に反して斯く口吟せり「枝あとに色は盡させず咲き換へて眺め久しき朝顔の花」

### ○百日紅

凡そ花の開くより落るまで其間の永きは百日紅は過ぐるものあり、嘗て小石川の僑居に在りし頃庭前より此樹あり余は其花の開き始めし日を記憶す後秋晩、樹上復た残紅を留めざる時までの日子を算せしよ正に九十六日に亘れり、一樹にして其花の開落此の如く永きものはあらず百日紅の名實も虚しからず、然れども其の花輪一個に就て點檢すれば開落甚だ短く二日を出でざるが如し、先あるもの落ち後あるもの開き新陳相ひ續くが故に百日紅を存するのみ、朝顔の如きも一輪の花の開落甚だ短しとも一株の花を保つ間は二十日又過ぐべし、他の櫻杏桃李に比して豈に亦短しと云はんや

余が家の客室には毎朝五六鉢の朝顔盛ん開く花の開きし以來、來賓の數幾十名未だ一語の朝顔に及びし人なし主人は比すれば花には縁遠き人々と見ゆ、但し何時も用談のみにて何人も閑話を爲すの暇あきさきも因るからん、近來都下の親交ある人々は余に向て政治を談ずる人あし、地方より上京せし舊政友中には稀れに之れあり都鄙を論せず交りの疎ある人々も限り必ず「近來の合同論は如何です」などと知るべし、百發百中、一點のテラヒを過たす、先君の同僚某、禿頭にして髮少し前より眺むるときは結髪のマケの木口僅に頭上にのぞき居り其の小あると箸の木口に過ぐ、吹針者曰く今某の妙技を知らしめんが爲め險を犯して禿頭君のマケの木口を吹き見せんと忽ちアット一吹き、禿頭氏、忙て双手をもて頭を掩ふ此時遅く彼時早し、針既に口を脱す、吹針者アツと聲掛け、空中に飛針を攫み止めたり一坐益々驚嘆せりと云ふ、二三問を隔て敵の眼球を吹くも是は最と容易の業ありと、余が幼時、先君に聞く所此の如し舊藩士中、當時亦た此技を目撃せしもの極めて多し

### ○一發三箭

我國に傳稱する奇藝妙術として歐米に之れ無きものあり、又歐米も傳稱するものとして我國に之れ無きあり、古代軍陣の利器は弓矢を最とす故に和漢與に射藝の妙を傳へ、百歩に柳葉を射、一箭餘幅を覆へすの類、今、猶は人口に膾炙す然れども未だ一發三矢を飛せて三人の敵を斃すの名手ありしを聞かざるあり、西洋弓矢の時代には則ち是れあり昔し羅馬の時、コンスタンチヌスの部下にメテラウスなる者あり一發三矢を飛はせて多く敵兵を斃す此者一たび險を扼するときは敵軍進む能はずりしが後らマグナンチヌスの驍將ロミリヌスと戦ひ三箭の一を以て之を傷けたれども

突進して弦を絶たれ遂に戦死せしと云ふ、事實の虚實は暫らく措き是等は和漢に例なき妙技とす

知人某、嘗て余の爲に語る明治五六年、其の奉仕せし縣に於て會々小學教師を採用するの試験あり日本外史よりあらん爲朝の弓矢、五人張り十五束の處を講す一人あり之を解して曰く爲朝の一弦能く十五把の矢を放つ矢の飛ぶこと無數なりと、司験者、難じて曰く一弓一弦如何にして能く無數の矢を飛ばし得るや其人答て曰く之れ蓋し鎮西八郎の妙術あらん今も傳はらずと、一時傳へて笑柄と爲せり、此の如くんば爲朝の技、亦たメテラウスと勝るものと云ふ

### ○飛針術

歐米に聞くこと無くして我國も傳稱する奇藝の一を針吹とす、能く縫針を吹て遠距離の物に命中す先君嘗て江戸勤番の時、此の技を能くする者に遇ふと云ふ當時在邸の諸藩士相謀て此者を邸内へ招し其技を試まし其人、縫針數本を口中に含み狙ひを擬し之を吹く、七間以内の地、微細の物も離れ命中せざるあし、屋根に來る雀を吹かしめたるに毎吹、皆命中たり雀死して地に墜つ、但し七間以上を隔つれば針の勢ひ既に衰て用を爲さず、若し二三間を隔て杉着の木口を吹くときは全針皆着中へ没して跡を留めざるに至る以て其勢の強

と見へたり、其者の話に此術は練磨を依て得たる獨得の法にして他の藝術の如く人に傳へ難しと云ひしとぞ

### ○返響術

歐米に於ては時々話柄と爲る妙術として我國に之れなき者の一を音聲の返響術（メントロロイスム）とす、其法、我が口より音聲を發しあふら恰も他の處より他人か之を言ふが如くに聞へしむるに在り、已は此處に在りながら聲は他の處より來るが如く聞へしむ、此技は聲響の角度を度り、練磨を積むときは或は爲し得可きものには、甚た覺束あし、今を距ると遠からざる頃、返響術も最も有名あるを佛人サン、ヨール氏とす氏嘗て途に驟雨を逢ひ避て村家に入る偶々近隣より喪あり僧侶、村民、棺を護して寺院に至る氏亦た伴ふて至る、既として誦經の式終り院内静寂、衆人無言あるとき忽ち空中に哀しき聲あり泣き訴て曰く吾れ天国へ行かんと欲すれども僧侶等の祈禱供養不充分なるの故を以て今猶は中宇に彷徨ひ居れり、乞ふ今少しく精神を抽て、祈禱しくれよと、諸人空中を仰ぎ見れども物なし皆お懼れて地に俯す、又空中より呼んで曰く汝等誠ふとあかれ吾言を信せよと衆益々怖る僧侶等は棺を圍繞して精神をあらして誦經祈禱せり、他日氏か返響術を能くするの事、露顯

今春歸郷せし時、一夕雑話會に江島久米雄氏（豊前宇佐郡の人あり）亦た數年前此技を能くするもの逢ひしと曰ふ、氏の説く所に據るも其の命中の巧みあるは前記する所に違はず、氏の談は稍や其詳かあるを加ふ、曰く針は些やかある短き糸を附しありと蓋し針をして直線を飛行せしめ其の斜飛顛倒するを防ぐが爲めあらん又針吹者の舌端は折け割れて竹サ、ラの如くあり居りしと、或は然らん、一時に五六本を含み居り續く連飛せしむるを得ると、又狙ひを擬するには片手にて小箸を執り其端を的と眼との間を立つと云ふ、果して然らば今も猶は此の技を能くするものあり



一場の大悶着を惹起せしと云ふ

○祈雨の歌

余は和歌に於て枕詞あるものを喜びず又た地名物名に引懸けしものを好まず、左ききだも我國の土語は長か引きて意味少き短處あり又之に加ふる意味の無き枕詞を以てし、吳竹の節々、梓弓の張る、引く、射るを甘み味も亦く情思も亦く語を加へたら五六字を無用に費やすは則ち夫れほど意味を減する譯まて如何にも不經濟ある心地す、同じ枕詞ながらも足曳きの山鳥の尾のしだり尾の長さをかこつ如きは全篇總て其のものを主として咏せしか故も通例の枕詞と同じからざるの妙あり又た地名物名も引懸け「波の上も鳥居立つあり」また文も見す天の橋立の如き一寸と機轉さして見ゆるのみ歌の情味は突然たり、云は、今の世の地口、口合の兄弟のみ小野の小町の「ことばりや、日の本ならば照りもせめ、ざりとは、又た天が下とは」の神泉苑祈雨の歌の如きは最も卑淺なて味ふに堪へず、唯だ日の本、天(雨)か下の詞尻を取り天に向て理屈責めを爲せしと云ふの外おし、祈雨の歌あらんには、皇天の蒼生を憫れむ可き意を寓しては斯る神祇も受納ある可きに辭を咎め天を語るは斯る場合も似合はしからず、流石に其角は善く詠みたり「田を三圍りの神さ

らば」とは其志、蒼生を忘れず小町の歌も此等は品位性情、高きと幾等、或説に小町の歌は後人の偽作に出づとす或は然らん、此の有名ある才女の「色見へでうつらうものは世の中の人の心の花よぞありける」杯云へる作のむかしく趣あるに比すれば深淺雲壤同人の口も出てしものと見へす

○立田川

詩は理屈に陥るを嫌ひ餘情の言外に存するを尊ぶ、和歌に於ける余の好尚も亦た然り、其の巧みとして理屈に陥るものよりは寧ろサッパリとして情の勝れるものを可とす、業平の「千早振る神世もさかず立田川から紅に水く、の歌を吟し見よ何れの處も何の妙かある、濃く薄く染め出たしる楓葉を川水か絞りに鹿子染まよく、倣す斯る奇談は神世にも聞かぬと云ふ迄の意味あり是れ豈も理屈に陥るの甚しきものにあらずや、如何に紅葉を韓錦み見立つればとて、斯く迄は言はずもが、お見立つればとて、立田川もみぢ亂れて流るり同し題ながら「立田川もみぢ亂れて流るり渡らは錦、あかや絶へあん」の歌も幾段か立ち勝て覺ゆ、紅葉の散り敷きたる川の面は一疋の錦段を伸べたるに似たり、此錦を心よく踏み破て渡らば最と惜し、渡る可き乎、渡らぬ可き乎、如何にせまじと川頭も立ちやす

らひ躊躇する有様は宛然と吟詠の間も浮ひ出るにあらすや之を前記せる業平の歌に比しおは深淺高卑、是れ亦た霄壤

○高き屋に登りて見れば煙立つ

「高き屋に登りて見れば煙立つ民のかまどは賑ひにけり」の歌は人皆仁徳帝の御製の如く思ひ後世の史傳にも左ころ記すれ、然れども或説には後人が帝の盛徳を咏せしものとす、此説當れるに近し、尤も帝は詠歌に長じ玉ふ御方まで日本記に記する所の御製其數幾何なるを知らず然るも帝が炊煙を望み玉ふの條には是歌あり、全体同書は、記せずもが亦と思ふ事柄の御製すらも幾んど落ちかく記載せり、例せば或る女子を幸せんとする時の御製、又は八田の皇女を宮中に入れんとし皇后の怨を和らけ玉ふ御製、若しくは皇后を離宮に追ひ行き玉ふとさの御製をんと皆を漏らす記載せり、然るも民を撫愛し玉ふ御心の御製を載せ洩らすべき理ありとは思はれず、後人か帝を咏せし作たるを疑ふ

○古歌の妙

支那にて古詩は朴野として真情の溢るゝもの多く、後世の詩ほど潤飾、勝ちて實情少きの嘆あり、和歌も亦た然るに似たり、亦人、人鷹、あんどの作は飾りも亦く艶も亦く如く見えて其間に言ふ可らざるの情思あり、試に左の人

○松菊翁

余は木戸松菊翁を知るに及べり、君は士に接する極めて愛想よき人ありき、初見のとき余は翁に向て國事を論ずる所あり、論止て翁、余の節を問ふ其答を聞き笑て曰く余が世間を奔走を始めたるも方々に君と同齡ありき、當時天下の事は恰も一轉を來たし、薩摩の老公幽閉せられ、其他一二勤王の雄藩主亦た隱居を命せられ志士奮起する者多き年ありきと又坂本龍馬の周旋に依り薩長聯合せし顛末を語て曰く、始め西郷、坂本、及び余等相會したり、爾時余も西郷も互に自藩の事と説及はさす、聯合の姿も此會は其儘に散したり、坂本來て余を責めて曰く今や二雄藩の聯合に依て天下の大勢將さに定らんとす、是れ國家の重事ならずや然るに君等兩人とも一言の此事に及はざるは何ぞやと余答て曰く今や長藩は幕府と敵を爲す其の安危存亡薩藩に同しからず然るに我より求て語を發せば助を乞ふに似たり假令自ら愛まざるも長藩の名譽を如何せん

丸の歌を吟じ見よ

近江路の野鳥か崎の濱風

潮風と吹來て我が征衫を吹き揚ぐ此の紐を家を立てるとき、無事で、せめて、と我が情婦が結びくれしものをと、忽ち家を憶ひ起さす、其情の深きよと如何ん、又赤人の左の歌を吟じ見よ、秋風の寒さあしたに佐野の岡、越らん君に衣かさまじと

○月が啼たか時鳥

「一聲は月が啼いたか時鳥」の句は「時鳥鳴きつる方を眺むればたゞ有明の月を殘れる」の意味を十七字の中へ込めて又た餘蘊なくとは一般の世評なるか如し然れども能く、玩味すれば決して然らず、發句の方は歌の大切な意味を言ひ洩らせり「有明の月」ある一語は

○四伯

余の親しく其人に接せし所を以て、伊藤、大隈、板垣、井上、の四伯を評せんに、伊藤伯に著しきは和氣り敏なり(二者伯も於て兩立す)大隈伯も著しきは量あり、板垣伯に著しきは誠あり、

「月が啼たか時鳥」の發句は近茶一寸話物となれり女學雜誌記者は夙とよ龍溪居士と同じて「有明の月」の意をあらはす能はずと云へるか、記者は斯くすれば成程意味ありと云へり、イヤ



かさりしを恨む

翁、余に對して問ふ所あり乃ち答て曰く、今日の急務、日本人をして日本國の有所を知らしむるに在り、封建の制、人心に入ると深し一朝之を廢して郡縣とす、其狀、恰も一戸の増垣を徹して全村を一家とせしむ似たり人民の眼には其力を致す可き境界甚だ廣きに過ぎ國の所在を見失ひたる姿あり、彼等は愛國の心切ありと雖も其の愛する國の境域俄然廣漠に變したるに當惑す、今日の務、須らく先づ一郡の民をして一郡あるを知らしめ、一縣の民をして一縣あるを知らしむるに在るへしと、翁之を一國あるを知らしむるに在るへしと、翁之を首肯す（此説は今日あれば地方自治の制とも約言すべき乎）翁、余に示すに一篇の論を以て

事皆當時の政を論するものあり翁又た語て曰く維新の業は思ふよりも容易なりしが爲め、爾後の政令動もすれば輕忽に失す若し維新以後の重も布告法律か人民に及ばせし所の利害を研究せば大に當路者を戒しむるに足らん、君夫れ之を論述するに意をさやと余曰く之れ容易の業に非ず、然れども幸に聞を得ば事よ之に従はんと、余か東歸の後、幾くもあくして翁、西京に没す

○南洲翁

余は南洲西郷翁を知らざるを憾みとす、翁

野の人には此の制裁を自ら期すると大に、自ら持すると嚴なるに非るよりは言語動作自然と放縱氣儘を失す、之れ一損あり

○才子の稱

余は少時より才子と褒めらるゝを喜びず人の爲めにも亦た之を好まず、通例世上にて才子と稱せらるゝ者を見るに輕俊にして重厚からざる者多きを惡めはかり余の年十二の頃より大父君常に古人の語を誦して曰く「才、其の德に勝つものは小人あり」と爾來常に才子の稱に疎骨す、余は好で袁隨園の詩を誦す、然れども其人と爲りを薄んず、同人の集中に動もすれば自家大才子の稱あるを得たるの口氣あればあり

○月落烏啼

楓橋夜泊月落烏啼霜滿天の詩、人口に膾炙するは獨り我國のみならず支那に於ても亦た然り、然處、詩の意味、分明ならず、殘夜の景かと思へば夜半の鐘聲と云ひ、夜半かと思へば月落烏啼と云ふ、人皆を解するに惑ふ、故に或は夜半鐘を以て寒山寺の鐘の名と強辨するあり、或は後半を以て夜來の景を想像とすあり、何れも皆當り當らず、宋の六一居士は政治文學に於て當代に推されたる大家あり嘗て居士の雜著を讀む亦た此の詩の夜半鐘聲を解す可らずと爲せり、居士を以て猶ほ且つ然り、強て解するを要せず、凡そ詩の理を以て解し

偉人あり其の事必ず傳ふるに足るもの多からん、翁の行狀か一種異常なるは求て奇を爲すふ出る乎、將た天然に發する乎、其邊も知り度き心地す、之を聞く、翁は人と會食するに當り己れの榮養既に盡きて他人の榮養猶ほ存するを見れば往々横さまに之を攻撃せりと、翁は明眸、皎齒、の徳も甚だ淡き人あるか如し然れども維新の前後、兵馬、倥傯、諸名士の身は朝、夕を計らざるの時、當ては人皆を細行を顧るに違わらずして豪放を尊ぶ、翁の西京に在るや又た一侍姫ありしに其の容姿甚だ妍からずしてブテ々々と肥大あるか故に翁の知人等は之を渾名して豚姫様と呼びしと云ふ、是は後藤伯の語なりしと覺ゆ

○福澤先生

先生の物に頓着せぬは往々、人の知るとあるあり、八九年前の事ありき、何れの會ふかありけん先生、多衆に向て演説するところあり、先生演臺より上り、演説の覺書を財布の中より取出せり（財布と共にクルクルと巻きありしゆへ）財布の紐を解き書付を取出すに及で囊中の銅錢チヤラ／＼チヤラ／＼と高く音す、先生笑ひながら獨語して曰く「錢が鳴ります」と余は覺へず失笑せり、先生は無頓着の人あり

先生の今の居宅を建築するときありしと覺ゆ、余一日先生を訪ひ居間に案内せらる、打通り

難きものは皆を惡詩とす、此詩の如きは其の夜半と殘夜の兩景、相ひ撞着するのみならず「紅楓漁火對愁眠」の如きも亦た窮せり、獨り蓬窓に倚て打眺めたる時魚火の水上に點々するは左るときながら夜中に紅楓の色が見ゆ可き筈あり、夜景としては紅楓の字甚だ中らず、是等の點を指摘するも亦た最上の作にあらじ、詩人は何と辨するや

○雲耶山耶

前詩より次ぎ我國にて人口に膾炙するものを山陽の天草泊舟「雲耶山耶吳耶越」の詩とす、翁の詩は一氣呵成、雄渾あして刻苦彫刻の跡なきもの多し、此作の如きも亦た然り、日本の作家にも好詩なきはあらねども多くは皆苦で絞り出したるが如き態あるを免れず、獨り翁は然らず是れ其の推服すべき所、此の句句、批難す可きものなしと雖も獨り「烟横芳草日漸没の芳草の二字、夜泊の詩に似はしからず、假令へ晚烟が陸地を込み平遠渺茫たるにもせよ芳草の字はチト細く過ると無さず、詩家の評を聞きたし

○邊將無功吏不能

和漢の詩人或は宋詩を賤しむものあれども、余の如きは唯だ自家の意に稱ふものを喜ぶ、六朝唐宋明清の時代を論ず、宋詩中にて余が愛する絶句の一を左の詩とす

見れば先生と大工と問答最中あり、大工曰くあれほど立派な出来せしとされば可成り其儘に据置かれんとを冀ふと先生曰く否否殿様の（先生の舊藩主昌邁君の家此時、義塾の地内に在りき）御立關すら萱下げ屋根あり然るに余の家は斯る宏大なる破風屋根の立關は宜しからず、氣毒ながら萱下げ屋根に改められよと、既出來せしものを取毀つ情けなき苦情を大工は頗る述立て居たりき、其後行程を経て行き見れば果して破風屋根を取毀して萱下げ屋根にあり居れり、先生の社會上を於ける地位徳望を以て破風屋根の立關は何かあらん、然るに自ら裁抑する斯の如し

○言語動作

天分、高き人は人に接するの際、言語動作、如何ほど打ちくつろぎても何處か品位打上げて卑しからぬ所あり、又抱負の大なる人は人々接するの際、如何も從容として圭角なきも其の品位賤しからず見ゆ、夫の胸中無一物にして當面のみ容体振る人物は之れ論外あり、又其の屬僚杯を對して常容体ふるはと癖と爲り他人に對しても此風を脱せざる者に至ては最も論外あり

○損得

在朝高官の人は已れの顯榮ある地位を對し自然と物事を慎むの場合多し是れ一得あり、在

桑麻弗擾稔常登、邊將無功吏不能、四十二年如夢覺、春風吹展過昭陵

昭陵は蓋し仁宗の廟あり、仁宗在位の間を宋に於て最も太平殷富の時とす、蓋し熙寧、元豐、に至り天下多事と爲るに及び或人、仁宗の盛時を追憶し其陵を過ぎしときこの作を見ゆ、詩中「桑麻弗擾稔常登」の句は天下の無事、百姓の安樂、を形容するに珍しからず、然れども「邊將無功吏不能」の一句に至ては多く類あるを見ず、一言を以て幾んど治亂の機を道破し盡くせり、文臣の能に過ぎ、武臣の功も過ぐる古より亂階を爲さざるものあり、詩の旨、深ひかか

又左の詩をも愛誦す

越黃藤紙打殘碑、總是先王御製詩、白髮内人吞淚讀、爲嘗親見寫詩時

此詩は蓋し宋、南渡の後ち王室の式微を悲みし詩人の作あらん、一讀凄愴人をして嗚咽せしむるに足る

○數箭痕

年少の時好て壯語を誦す、左の一首は其の一あり  
下馬同傾酒一樽、侍兒回首蝶蜂隊、平生不着黃金甲、醉袒貂裘數箭痕



健兒の意氣、眼前躍如たるにあらすや

○湖上秋信

嘗て成島柳北氏、問ふ我國近時の作家中、何人の詩を可とするやと、氏、星巖の湖上初秋の詩を以て答ふ、今其の後半を記す、曰く

湖上秋信來容易、一片青蘆葉上風、殘暑尙ほ退さかねしと、湖邊の青蘆が一葉二葉ヒラ／＼と微風も動くは如何も早く秋氣の來るを報ずるに似たり、流石が星巖は詩趣を得たり

○符合

去る二十六日の紙上、信長の條に「段頭を太刀に貫き喰はしめし」とせしは、稠人廣坐の中にて此男は人の出來ぬ事、三個條を爲せり將軍を執し、三好氏に叛き云々と罵り辱めし」の誤なり、段頭の事は荒木村重ありしをト、彼此誤り記せり

清らかも苦つきたるを見る毎と常左の句を憶起す  
城中寸土如寸金、幽軒種竹唯三株、是れ七百年前の詩あり

○前後別人の如し

意氣激昂、光焰天に冲るの勢あるときは、壯語乃ち口を衝て出づ、心平に氣和するに及では又た趣を異す、同一人の作にして前後のもの

○光秀の性質

光秀は本来優しき性質ヲアラと見ゆ、家康杯は仕へしめは純臣の一たりしからん、倫理を辨するの心あきにあらず、利害を判するの明あきにあらず、得失を知るの智あきあらず而て千歳教逆の人と爲りし遠原は、年齢晩暮にして功名心焼ゆるか如き在り、柴田、瀧川、羽柴の諸將は續々各地に功勳を樹つ已れ三丹地方を略せざれば面目の人と對するよしと氣急きたるより、母を質として敵を欺くの計も出つ、一たび最親の母も忍ぶ又何ぞ君に忍びん、光秀か丹波口を出征せし時は己も五十以上の齡あり

○頼朝、義經

信長の率意を五部以下に減し、信長の度量を五部以上増したる者を頼朝とす、二人とも同一流の人物、義經も小信長あり、世人の想ふ如く、すらりとしてし人物にあらず、銳猛率意の事頗る多し義朝の子と云ふへし（年齢廿七八の血氣盛りあるゆゑもあらん）但し戰闘に至ては無双あり、其の最も人を驚かすは、三百満たぬ手兵を以て慄悍頂羽に似たる義仲の統率する精兵八百を鴨河原に衝きしと云ふ在り、之を義經の目撃まじし正戦とす、屋島、鶴越皆奇戰

○菅公、時平

菅原相道眞は五十歳以上の老儒碩徳あり左大

のを對照すれば幾んど別人の手に出づるが如

○信長の性行

世人動もすれば信長を暴惡無道の人物と評すれども夫程はあらず、其失、唯、惡を憎むの甚しき在り、天性本と蒙放て率意の行ひ多きに、惡を憎むの甚しきを以て是評を免れ難き所以あり、然れども信長が不法の虐待を爲せし相手を見るも皆失行敗倫の人物のみあり、素直なる人物に對しては虐遇の跡を見ず、太刀の先は微頭を掛き松永久秀は食はせたるは亂暴に相違なし而れども久秀は其の主君たる將軍を殺せし惡事あり、又た光秀の頭を打擲せしも亂暴に相違なし而れども光秀は其母を敵に人質とし看す／＼虐殺せらるるを顧みざりし惡事あり、蓋し信長は功の爲に久秀、光秀を餘義なく優遇せしと雖ども之を憎むの心、平生絶へざりしからん、二人は對し亂暴を働らくの源、茲に在り、若し信長をして分疏せしめは其の行狀は皆か夫れ／＼充分の申譯けあるからん、唯、其の所爲過度あるのみ、信長亦た人君の量あし、假令光秀無らしむるも亦た他の光秀ありしからん到底、終を令くするの主にあらず

○比喩(フハーブル)

古代は人心尙ほ稚あり、込み入たる理屈を論するより手短かあるフハーブル(比喩)を用ふるに利ありと見へ、比喩の用は古に多くして今も少し、古羅馬の説客が胃腸五体の比喩の如き、支那の輻輳の比喩の如き其の有名なる者あり、凡そ人其心中に利害を疑ふに當り、恰當にして動かす可らざるの比喩に遇ふときは理義釋然として貫通す、比喩の用、亦大あり余も嘗て人に説くが爲め、自から比喩を作りしと二度あり左の如し

○雀と鐘

一日、雀あり鐘樓に來り遊ぶ、嗚り鳴くと得意あり、寺僧來て鐘を撞く、ゴーン一聲、響き遠く、雀は驚て聲あし、僧去り鐘聲已む、雀嗚ると喋々たり、遙く鐘に謂て曰く子の聲は大ありと雖ども人を待て而て後に鳴る、豈よ余の聲の小と雖ども隨意に自ら發するに如かんと

○樹と草

轟々として雲を凌ぐ老樹あり之を隔て草、生ひたり、一日樵夫來て樹を伐り薪とす、草笑みて曰く大なるもの斬ら禍ありと頃刻にして牧童至る牛、忽ち草を嚼て盡す

○東洋西洋

西洋には比喩を集めて一書を著すものあり其

臣時平は廿七歳の少年なり、其の相ひ傾るに力あるや人皆時平の畧を優れりとす此人藝能あり和漢の書に通ず、然れども菅公の政にあらざるあり、公は一儒生を以て身を起し、門地の人皆を反目す、假令時平なしとも勢ひ免る、と能はず、當時は公侯卿相以下一切門地の政あり一人の力焉を能く大厦の傾くを支へん、公の勇退せざる實も千古の遺憾、然れとも公をして富貴顯榮に終らしめは恐くは今日の名あるを得ず、得喪判し難し

余は始め思ふ後人か時平を惡人の如く云ひ做すは過酷あり其過ち菅公を傾るに在りと雖も是れ當時の門地家を代表せしに過ぎずと後ち雜書を讀て始めて其の失徳の人あるを知れり、此人嘗て叔父の妻を蒙奪す、支那も太子冊立の事、古今、動もすれば大臣禍福の源と爲る、菅公の左遷亦た此の事に依るに似たり、延喜帝は盛徳の主あり、菅公何の爲よ之を立る尙早と云ひし乎事解すべからず、貶謫の禍、實に此に根す

○人物の多少

日本の人物、源平時代は比すれば南北朝に多しとす、南北朝にすれば元龜天正慶長に多しとす、五十年百年の後代より顧みれば、維新以後今日を以て蓋し人物最多の時代と爲さん、權勢争奪の外に國家民人を以て念とするの人物は實に前代よりも維新前後今時を多しとす

此言或は強ひざるあり



健兒の意氣眼前より躍如たるにあらすや

○湖上秋信

嘗て成島柳北氏も問ふ我國近時の作家中、何人の詩を可とするやと、氏、星巖の湖上初秋の詩を以て答ふ、今其の後半を記す、曰く

湖上秋信來容易、一片青蘆葉上風、

殘暑尙ほ退さかねしとさ湖邊の青蘆か一葉二葉ヒラ／＼と微風も動くは如何も早く秋氣の來るを報するに似たり、流石が星巖は詩趣を得たり

○符合

幾百年の前も古人は早く我々の今日の景を咏し置きたるには非ずやと思ふ程と亦能く似たる事柄多し、東京府下の京橋區、日本橋區、神田區の如く地價貴くして家屋櫛比し邸内の空地と云ふべきものは唯た椽前に三四坪の小庭あるのみ、商家戸も雖とも亦た然り、其の狭さ庭に二三株の竹若しくハ松杯を植へ庭上一面清らかも苦つきたるを見る毎と亦常々左の句を憶起す

城中寸土如寸金、幽軒種竹唯三株、

是れ七百年前の詩あり

○前後別人の如し

意氣激昂、光焰天に冲るの勢あるときは、壯語乃ち口を衝て出づ、心平に氣和するに及では又た趣を異ます、同一人の作にして前後のもの

○光秀の性質

光秀は本来優しき性質ヲアラタ見ゆ、家康杯仕へしめは純臣の一たりしからん、倫理を辨するの心あきにあらず、利害を判するの明あきにあらず、得失を知るの智あきあらず而て千歳教逆の人と爲りし遠原は、年齢晩暮にして功名心焼ゆるか如きも在り、柴田、瀧川、羽柴の諸將は續々各地に功勳を樹つ已れ三丹地方を略せざれば面目の人と對するよしと氣急きたるより、母を質として敵を欺くの計も出つ、一たび最親の母も忍ぶ又何そ君に忍びん、光秀か丹波口を出征せし時は己も五十以上の齡あり

○頼朝、義經

信長の率意を五部以下に減し、信長の度量を五部以上増したる者を頼朝とす、二人とも同一流の人物、義經も小信長あり、世人の想ふ如く、すらりとしせし人物にあらず、銳猛率意の事頗る多し義朝の子と云ふへし(年齢廿七八の血氣盛りあるゆゑもあらん)但し戰闘に至ては無双あり、其の最も人を驚かすは、三百満たぬ手兵を以て慄悍頂羽に似たる義仲の統率する精兵八百を鴨河原へ衝きしときも在り、之を義經の目覺ましき正戦とす、屋島、鶴越皆奇戦

○菅公、時平

菅原相道眞は五十歳以上の老儒碩徳あり左大

のを對照すれば幾んど別人の手に出づるが如きあり、支那古人の詩よ於て動もすれば此の相違あるを見、心窩か怪みたりしが今は願て已れ自から、亦た此の如き態あるを覺ふ、一笑に足る

兀々客愁不得眠、孤燈明滅雨蕭然、夜半時

有關心事、嗷起讀來財政篇

之れ余が十五年前の作あり、又た左の古詩一篇あり

讀書粗知政理眞、素心偏冀庶政新、不辭刀

鏢與鼎鑊、半生甘受幾酸辛、讀書粗知名節

重、豈以窮達取此身、千古常多傷心事、男

兒何必說沈淪、人生讀書艱難始、告君勿爲

讀書人

之れ亦た八九年前の作あり、當時の意氣、想ふ可し、若し今日自から証するに非んば、人將た誰か龍溪居士の舊作あるを信せんや、今は乃ち容氣全く銷し、壯心既に灰す、自から恬澹和平の地に達せしと云ふ能はざるも亦た稍や之に近つきたるを覺ふ、舊時を追憶すれば恍として夢の如し今春我縣直入郡竹田の清澗を渡りしとき十年前の意氣慷慨を思ひ一絶を口占す其の後半に曰く

笑臨清溪鑑衰影、似否當年慨世人

臣時平は廿七歳の少年なり、其の相ひ傾るに力あるや人皆時平の畧を優れりとす此人

藝能あり和漢の書に通ず、然れども菅公の政にあらざるあり、公は一儒生を以て身を起し、門地の人皆を反目す、假令以時平なしとも勢ひ免るゝと能はず、當時は公侯卿相以下一切門地の政あり一人の力焉を能く大厦の傾くを支へん、公の勇退せざる實も千古の遺憾、然れとも公をして富貴顯榮に終らしめは恐くは今日の名あるを得ず、得喪判し難し

余は始め思ふ後人か時平を悪人の如く云ひ做すは過酷あり其過ち菅公を傾るに在りと雖とも是れ當時の門地家を代表せしに過ぎすと後ち雜書を讀て始めて其の失徳の人あるを知れり

此人嘗て叔父の妻を家奪す、支那も太子冊立の事、古今、動もすれば大臣禍福の源と爲る、菅公の左遷亦た此の事に依るゝ似たり、延喜帝は盛徳の主あり、菅公何の爲之を立る尙早と云ひし乎事解すへからず

貶謫の禍、實に此に根す

○人物の多少

日本の人物、源平時代は比すれば南北朝に多しとす、南北朝にすれば元龜天正慶長に多しとす、五十年百年の後代より顧みれば、維新以後今日を以て蓋し人物最多の時代と爲さん、權勢争奪の外に國家民人を以て念とするの人物は實に前代よりも維新前後今時を多しとす

○信長の性行

世人動もすれば信長を暴惡無道の人物と評すれども夫程はあらず、其失、唯、惡を憎むの甚しきも在り、天性本と豪放なて率意の行ひ多きに、惡を憎むの甚しきを以て是評を免れ難き所以あり、然れども信長が不法の虐待を爲せし相手を見るも皆失行敗倫の人物のみあり、素直なる人物に對しては虐遇の跡を見ず、大刀の先きは饑饉を計き松永久秀は食はせたるは亂暴も相違なし而れども久秀は其の主君たる將軍を殺せし惡事あり、又た光秀の頭を打擲せしも亂暴に相違なし而れども光秀は其母を敵に人質とし看す、虐殺せらるゝを顧みざりし惡事あり、蓋し信長は功の爲に久秀、光秀を餘義なく優遇せしと雖ども之を憎むの心、平生絶へざりしからん、二人は對し亂暴を働らくの源、茲も在り、若し信長をして分疏せしめは其の行狀は皆か夫れ、充分の申譯けあるからん、唯、其の所爲過度あるのみ、信長亦た人君の量あらず、假令以光秀無らしむるも亦た他の光秀ありしからん到底、終を令くするの主にあらす

不幸にして信長は率意の所行、最初より甘く申りばかりせり、故も人世の險を知り悉くさる所あり、若し頼朝の如き流人の境より起歩せしめは斯の如きに至らじ

○比喩(フ、ハーブル)

古代は人心尙ほ稚あり、込み入たる理屈を論するより手短かあるフ、ハーブル(比喩)を用ふるに利ありと見へ、比喩の用は古に多くして今も少し、古羅馬の説客が胃腸五体の比喩の如き、支那の輻輳の比喩の如き其の有名なる者あり、凡そ人其心中に利害を疑ふに當り、恰當にして動かす可らざるの比喩に遇ふときは理義釋然として貫通す、比喩の用、亦大あり余も嘗て人に説くが爲め、自から比喩を作りしと二度あり左の如し

○雀と鐘

一日、雀あり鐘樓に來り遊ぶ、嗚り鳴くと得意あり、寺僧來て鐘を撞く、ゴーン一聲、響き遠く、雀驚て聲あし、僧去り鐘聲已む、雀嗚ると喋々たり、遙く鐘に謂て曰く子の聲は大ありと雖ども人を待て而て後に鳴る、豈も余の聲の小と雖ども隨意に自ら發するに如かんとや

○樹と草

轟々として雲を凌ぐ老樹あり之を隔て草、生ひたり、一日樵夫來て樹を伐り薪とす、草笑みて曰く大なるもの斬ら禍ありと頃刻にして牧童至る牛、忽ち草を嚼て盡す

○東洋西洋

西洋には比喩を集めて一書をなすものあり其



あつた  
三宅雄二

の有名なるは「イソップ」之れあり、和漢には未だ此集ありしむ可しとす、支那の書にて「フハーナル」を主とするものを莊子とす、比喩幾んど全篇の半に居る、韓非子も時として比喩に類する物語あり、日本は此類甚だ少し、東西の比喩、相ひ似たるものを比較するは西洋の方、深刻あり、例せば東洋にては「胡越も舟を同くすれば相救ふ」と言ふ、然るに「イソップ」は則ち曰ふ、昔し二人の敵、同舟して海を渡る、颶風遇ふ舟將に覆らんとす、二人與ふ心と謂ふ、我の死するは憾むに足らず唯だ彼の我より先きと死せんと欲すと、浮世の人情恰も之に類するなきに非ずと雖も、何ぞ其言の深刻あるや、西洋の情に優るかある所、東洋に過きたり其の深刻ある所亦た東洋に過きたり

○女神鼓瑟

仙壇談に於ては支那、歐、相ひ似たるもの少からず、支那の湘江には女神あり(舜の妃か)水清く山幽あるとき時に江上に現れて瑟を鼓すと云ふ是れ詩人か「曲終人不見、江上數峯青」の脈ある所以あり、又日耳曼の來因河に女神あり善く琴を鼓す、江上人亦く月明なる夜は時として清絶の琴音を聞くと云ふ、是れも附けて種々の物語起る

是非されば未だ世界の文趣を窮めたるものと云ふ可らず、我國の學士に「アラビック、リテラチュール」の専門家あるは文學界の一大缺點と云て可なり

○附言

天草の詩、少時より吟誦して芳草とのみ記し居り山陽遺稿を閲するの暇亦く記載せしよ一日來、諸友人、正誤の書を寄せらるもの十餘通、深く記者の粗鹵を慚つ以後注意すへし、想起録は其日々に思出し次第筆記するを以て一々書史を取調るお違わらず、是か爲め詩歌には「テニナハ」或は一字二字の誤謬もあるへし又月日年代少々の誤りなきに限り又又議論にも謬見多からん、心附かれし諸君、幸々論る所あらは獨り余の幸のみならず兼て世人を利する所あるへし 筆 者 識

○三宅雄二郎君の寄書

想起録松翁一段に就ての異聞 坂本氏薩長の聯合を謀り西郷氏に説き木戸氏に説けり木戸氏乃ち薩を赴けり居ると二十日に許り坂本氏訪て言ふ如何んと木戸氏曰く優待厚遇實に到らざる無けれども未だ一言の聯合に及ひたるを聞かず惟ふに我より求めざれば彼れ遂に事を議せざるへきか我より求むるは可なり然れども長が疲弊の餘を以て幕府に抗抵せるは素と已を得ざるに出でしのみ今よし

○仙境談

西洋の仙境談は本と年少兒女を喜ばしむるが爲め起りしものと雖ども問答幽婉にして支那の騷に類するものあり「ジョッフス」物語の前半の如きは幾んど脈脈に入る可し、左も畧抄す

早曉清爽、歩して後苑入る満園の芥子花、露を合て人々笑ひ人生夢の如し何ぞ此花の開落に異ならんと坐るに閑愁を生ずるの際、一胡蝶の羽々然として來り戯るあり花は微風に輕動し蝶は止まらんと欲て止り得ず、漸くよして花蕊に棲ひ、乃ち戯れ帽を脱して之を掩ふ、捕へんと欲して開き見れば芥子花中、婉然たる絶美の一佳人を見る、驚て飛却すると數歩、佳人、花を下り來る、一笑嫣然人を惱殺す、其の來所を怪むを忘れしめたり、相ひ語り相ひ遊ふ後佳人辭して去て迹を失し、是より恍惚夢寐に存して晝夜忘るゝと能はず、常々獨り後苑を彷徨して去らず幾んど喪心の人に似たり、一日蝶あり又飛び來て花上に止る、忽ち前日の事を想起し、帽を以て之を蔽ふ美人又た花上に現る、其の久闊を恨み互に怨思を叙す、或は與に花を摘み或は與に哥を唱ふ、手を携て樹陰を逍遙す、美人悄然として別を告げ將さよ去らんとして曰く、二人綢繆の情を遂げんと欲せば妾能く君を伴はん、君夫れ相隨

て歩を讓て聯合を乞は、卑怯の誘を天下に受けん薩は形勝の地と據て雄藩の實を舉ぐ聯合を唱ふるも寧ろ弱を救ふの名あらん我豈に求むへけんやと坂本氏以て西郷氏に告げ事を調ふを得たり

○山下重民君の寄書

朝顔の歌よ就て龍溪君に寄す 古人已に朝顔を詠し置れたり

後水尾院御製

朝かははあさかゝゝ咲かへて 盛り久しき花よそありける

あさかほの花一どきも干とせ経る

松にかはらぬ花、るどもかお

これは前の御製と意稍や異なれとも甚だ面白く存候此兩詠は御起稿の際思ひ出されざりし者と覺ゆ御緒言の趣旨に基き不顧失敬此段申上候頓首

○山田松翁君の寄書

近江路の野島、嶺の濱風よ、 妹が結びし紐吹き離す、 潮風がさつと吹き來て我征衫を吹き揚ぐ此紐ころ家を立ち出ると我情婦か結びくれしものをどいあ解にては妹が結びし紐の句は典故に入らずしていと味ひ足らぬ心地す妹か結び

ふを能くせんや否やと言終て羅縠飄然波を渡りて水を歩すると數十歩、遙く蓮葉の上より立て曰く我今、數を呼んで三よ及ばんとす、其數に及ばば、請ふ君足を擧て岸を離れよと、乃ち數を呼ぶと三たひ、其の遂に躊躇して來り肯せざるを見るや涙を合て曰く君猶ほ塵縁ありと明眸秋波を寄せ恨めしげに凝視すると時、忽然消て跡を失し

○世界の文學

「アラビアン、ナイト」の如きも皆小亞細亞地方回教文學の所産あり、事本とより神怪荒誕に類すと雖も奇想、深渺として捕捉す可らざるの妙あり木馬、空を飛び千里を走るの類、幾んど常想を以て測る可らざる物語多し想ふに此書の原文は絶妙のものあらん、西歐人の譯入るゝ及て遂に脈脈の体を失し尋常の小説体と墮落せしものと思はる、回教文學の諸書未だ我國に譯出せられざるは遺憾と云ふ可し、世界の文學を四種とす一は支那文學、二は印度文學、三は回教文學、四は西歐文學あり、印度の詩歌類未だ我國に傳らず況んや回教文學をや、我國の文學家、此の四種を涉獵し盡す

し紐には古きわわれくさゝくあれどこの歌は我妹子がしぬびにせよとつけし紐系にありども我はとかじとよの古歌より轉化し來るものかれは右の歌を前段と解し來て然して後段先生の解を下さは紆餘曲折にして一段の妙味を覺ゆるに非ずや

○月落烏啼の解に付

左の寄書あり 本郷 無名氏 楓橋夜泊の詩の難解たるは古今同一一般あり而して余曾て白石照山先生(中津の人)五岳翁をして楓橋夜泊の圖を作らしめ自ら之を題するの詩を見る大に了讀し得たり今因に其詩を記して之を寄す

題楓橋夜泊圖

月落烏啼天未明、寒山半夜報鐘聲 蓬窓不記望前夕、誤認三更爲五更 駒込 渡邊君 姑蘇城外の寒山寺は遙遠あるか故に夜半に出立發足せし鐘聲が今客船に到達せしかと云意にて城外寒山寺の遠さと等を云わらばせしものからずや所謂鐘聲をPersonificationせしものからずや鐘の音もコール云々の俳句杯も參考すべきものと被存候



朝霧漸々はれて寒山寺は鐘の音も露出せり  
嗚呼あれは寒山寺でありし歟然らば昨夜の半  
鐘響きし鐘聲はあの寒山寺の鐘聲だと始て知  
りしれでは昨夕姑蘇城外の船がかりせしので  
ありし歟との意味として曙光變化の妙を極盡  
するものあり後世詩人の企及すべきもの非  
ず是は小生一人の解釋のみならず清人の誰  
やらが如此解釋致候様記願も存し居候へども  
只今旅行中にて取調も難相成殊に小生は詩人  
にあらす聊か詩を好むものされば貴下と意見  
の異なる點を略叙致し候あり  
此解は嘗て聞しおとあり筆者か夜來の事を叙  
す云とせしは是れあり

天草洋の詩も付 同 君

山陽翁の眞蹟若くは新居帖等の印本に於て一  
つも芳草と認めしを見たる事をししもそれに  
して芳草ありせば貴下の御解釋は狂て翁の拙  
作を辨護されしには非ざる歟全体此詩は明  
似月が時候を叙したる骨子されば秋の景色と  
確信致候殊に此遊は秋ありしは清客と長崎に  
於て應酬致候詩に就き見るも判然せり然るに  
芳草と記す謂れありし  
右は適當なる解と思はる記者の誤謬より幾十  
通の忠告書を辱くせしのみならず、一二の新  
聞にて辨駁迄を費さしめたるは慚愧の至りと  
云ふへし、深く諸君の恵を謝す

八月二十七日 碌堂生

龍溪先生 梧 右

猶御中紅楓云々とあるは出處如何存し不申  
候得共小生は江楓と覺居り申候江の方趣も  
ありロロッくも叶ひ候或は知者千慮の一失  
は有之まじさか腹藏さき處申上御示諭を仰  
き候頓首  
今平心虚氣紛々聚訟せる注釋の陋見を頭腦に  
存せずして只「月落烏啼」の廿八字のみを凡案  
の上に置き沈心熟慮して其意の在る所を探ぐ  
らば始めて恍然大悟する所あるべし、夫れ「月  
落烏啼霜滿天」と「夜半鐘聲到客船」と矛盾せ  
るは三尺の童子も亦之を知れり之を作りし張  
繼將又之を選みたる古來の選家此等の事を  
知らざる理あらんや然るも此の矛盾せる詩が  
却て古今の絶唱として于今人口に上るは何故か  
る歟請ふ左に之を陳せん  
先づ第一に此れは楓橋夜泊の詩あり曉發の詩  
にはあらず此れ宜しく注意すべき處あり夜泊  
せし人(即作者張繼)の眼中耳中にはありく  
と月が落ち烏が啼き霜が天を滿ちたる様(否)  
天に滿ちたりと聞見せり其處で之を聞見せし  
張繼は如何なる境界に在るかを知らざる可か  
らず即ち「江村漁火對愁眠」現に張繼は眠て居  
たるを以て居る人の眼中耳中に現はれたる  
上句七字の景色は何物ぞ言はずとも無論夢寐

○月落烏啼の寄書

頻に解釋を惠する、一々載録する能はず因  
て其の尤る者二三を掲げ之を謝す  
拜啓想起録追々拜見後學の得益甚からず毎度  
感誦仕候楓橋夜泊の一絶を付御名説有之右は  
小生も幼時より唯何となく吟し覺む妙處も  
佳處も分らず打過き居り候處先年或る詩人と  
會談の際、彼詩の話お移り候へば其人、彼詩に  
付ては歐陽公孫も誤解したる様あるが元來其  
妙は愁人のまどろみ、落月啼鳥(勿論夜啼ある  
べし)に「ト驚かされ夜や明けぬと思へは響  
く鐘の聲にて全く夜半までありしことを知りた  
り」と云ふに在りて申し、其時は何とも心付  
かざりしが後おて考へ候へばかばかりの事、  
歐公如何に詩を短くせばとて悟り得ぬ等をし  
仔細をあらんと重ねて其人に問はまはしく思  
ひ居り候際陸放翁の老學庵筆記を讀み左の一  
節に讀み當り候  
張繼楓橋夜泊詩云。姑蘇城外寒山寺。夜半鐘  
聲到客船。歐陽公嘲之云。句則佳矣。其如「夜  
半不是打鐘時。後人又謂。惟蘇州有半夜鐘。  
皆非也。按于鄭棗中即事詩云。遠鐘來半夜。  
明月入千家。皇甫冉秋夜宿會稽嚴維宅詩云。  
秋深臨水月。夜半隔山鐘。此豈亦蘇州詩耶。恐  
唐時僧寺自有夜半鐘也。京都街鼓今尚廢。後  
生讀唐詩文及街鼓者。往往茫然不能知。况僧

恍惚の幻象なるべし、其處で愁眠の愁の字に  
就て味はざる可からざるものあり、蓋し秋夜  
の永さを恨むは只さへも如此況んや身客中よ  
在れば只々一刻も早く夜明にありて此宿泊の  
處を發程し度思ふのみ客愁輾轉の餘其かあら  
ぬか「月落烏啼霜滿天」たればやれ嬉しやと思  
ひしは夢、寒山寺に鳴る鐘の音はまた漸々夜  
半を報するありけりと無限悽愴の狀を言外に  
含蓄せしめたる工絶と云はずんば之を何と云  
云はんや第一句に故ら疑陣を布きて對愁眠  
の三字を以て之を解釋す針線亦甚だ細密にし  
て決して義理に豈あらざる處を約して之を  
言へば此の三字は第一句と第四句との矛盾を  
縁釣る所の機括あり詩を讀んで此注目せず  
んば圓圖香菓の讀に到底免るゝ能はざるべし  
○右に付ての評  
前者二つの解あり、一は所謂の月夜烏が實  
に啼きしものとし鐘聲も夜半あるを驚く者  
と爲す、又一は夜半鐘を以て時刻を反するの  
名を負ふ者とす、碌堂兄の解釋特々趣を添  
るを覺ゆ敬服  
後者は第一句を以て全く夢幻の境とし虚景と  
す亦た妙あり  
其境の妙あるは虚景と爲すに在り、然れども  
餘り巧緻に解し過るの傾きあるに似たり若し  
作者再遊の詩果して前に記する如くんば二  
度まで夢幻の境を空中お書き出たすは少しク

寺夜半鐘乎。

これにて歐公の疑は夜半の鐘は打つ筈よしど  
思へるより起り候事判然致し候將た張繼再遊  
の詩にも烏啼月落寒山寺。故枕猶聽半夜鐘。と  
有之候様相覺え候鬼も角其頃夜半の鐘を打ち  
其打方まで夜半の鐘たるを知れ候事實た有  
之候得ば彼詩の妙も聊か推測し得らるへき糸  
口有之候かと相考候扱右の通り解釋致し候て  
も猶甚だ解し兼候り如何ある故ありて彼一絶  
が特に他の唐絶に傑出して人に愛賞せられ候  
やの一事に候再遊の作意によれば作者自ら得  
意の作と思居る様お候上、歐公といひ放翁と  
いひ此詩に就て彼是評論致候を見れば宋の代  
もも人口に膾炙致し候もの相見候我邦に  
ての傳誦は支那より受繼り候もの候や將た  
何人か別に見る處ありてのと云候や和漢共其  
時代并に由來に付き御想起のとも御座候は、  
御示し可被下候思軒氏と名説も可有之と存  
候に付き思出し候は維新の當時漢學書生風の  
流行と共に此の一絶の傳誦、雅俗に論ずる盛  
ありし事に御坐候小生は無論幼少の事まで自  
身の經歷に無之候得共大沼枕山のものせる  
東京新詞中に左の一絶あり其實況を盡し候様  
承り居候  
唱出楓橋夜泊詩。三絃彈理寄相思。誰知孤客  
愁眠句。却上佳人絕艷詞。

トキに過く因て考ふれば夜半鐘も何か仔細  
りとうあり放翁の解、當りしはあらざる乎、  
又第一句を實景と爲し夜半鐘をも實と爲すの  
説は感心し難し何と云れば夜半は落る月は光  
り微あり、月明にして星稀れあるよあらされ  
は鳥鳴は啼飛せず又、霜は曉におる繁けれ夜  
半滿天も愁かならず、故に夜半鐘を實とし又  
第一句をも實とするは到底撞着あり、第一句  
第四句の中、孰れか一は虚、一は實をあらざる可  
らず碌堂兄の第一解は兩者共に實とす第二解  
は第一句を實とし第四句を虚とす無名氏の解  
は第四句を實とし第一句を虚とす名は夜半鐘  
あれとも時代の沿革より之を曉天と打つと、  
例と爲り名實相反し遂に詩に入るに至りしよ  
はあらざる乎、例せば坂無しと云ふ地も坂有  
て大坂と云ふ地に坂無く名實相ひ反すれば乃  
ち狂歌の材料に入る、曉鐘にして夜半鐘の名  
ある處、則ち詩料と爲りしよはあらぬ乎斯く  
考めれば再遊の作も愈々之を惜むるに似たり  
「月落烏啼」紛れも無き曉天を左るお鐘の  
み夜半とは奇しき事か」との意あるへき乎  
名實相反したる鐘とすれば再遊の作「月落烏  
啼寒山寺、故枕猶聽半夜鐘」決して味あしとせ  
ず、若し曉鐘を幻境とせば二度はクド過る様  
に覺ゆ、如何ん  
霜降る秋の夜あれは何れにせよ楓樹には色附



さぬへし紅もて江もて唯楓の字を目當て  
と評せし迄も、速記者が紅と記し來りしを  
其儘、意をも經ず掲げしのみ、江紅、何れでも  
論の大意は差支へ無き様も考ふ但し無名氏  
は(態と)姓氏を掲げされとも仄かき其人を知る  
る有名の作家あり(江村として)楓を避けたる  
又は仔細あらん間かまはし  
因に記す余は常に執筆せず、口述して速記者  
よ之を筆せしむ、天草の詩を淨寫し來るを見  
れば遂窓と記す、余因て之を芳草に改めしお  
り、過つもの久しき者自ら知らざると斯の如し  
今日に至り速記者も對しても氣毒千萬あり

○舟と船も付ての寄書  
城東 陳人

天草の詩御訂正相成候と同時、楓の字を更に  
御批難有之高説の如く極めて穩當は無之候  
得共小生の身見を加へ度きは「萬里泊舟天草  
洋」「太白當船明似月」と一篇中舟船の二字使  
用被致候點に御座候勿論唐人にも「舟船明日  
是長安」等の句も有之候間是を以て直に白璧  
の微瑕とは難申候得共外に好文字は無之もの  
に候哉江湖詩家の高説を叩く

唐詩の解龍溪先生呈す 平井魯堂

龍溪先生のものせられたる想記録て、隨筆中  
に往々詩歌の事と論せられたり流石は先生  
の慧眼能くも内外古今詩歌の短處を看破せら  
れたり吾輩は常に敬服するの暇あらざる豈

復た其誤謬を指摘するの暇あらんや然れども  
所謂傍觀八着の謬もあれバ聊か吾輩の見聞  
する所を書して參考と供せんぞ欲す  
頼翁天草の詩の蓬窓と芳草との攻撃は随分  
烈敷かりしが是は吾邦同音上の誤あるべし唐  
の楓橋夜泊の詩を引きたる中又ある紅楓のお  
小言も矢張江楓と紅楓と同音なるより來れる  
誤あるべければ今更詳々論すべくもあらぬ  
ことぞかし

抑も張懿孫の楓橋夜泊の詩は李氏の唐詩選并  
周氏の三詩中にも載せたるものにて其名  
作たるは固より言ふまでもなきことあり惟だ  
其意義の解し難きより之を批難する者多し歐  
陽廬陵の博學を以てすら猶も夜半は是れ鐘を  
撞く時ならずと嘲りたり然れども唐人の詩中  
に夜半鐘を撞きたるを載せたるもの尠か  
らず蓋し唐代の僧寺に於て夜半鐘を撞きしは  
疑ひなきの事實あり唐于鄴の夜中即事の詩に  
云ふ遠鐘來半夜、明月入千家、又唐皇甫冉の秋  
夜宿會稽嚴維宅詩云ふ深夜臨水月、夜半隔  
山鐘、此他尙はあるべし大觀鑿溪翁も亦嘗て  
此詩を説て云ふ新月落ちて猶猶啼く即ち夜半  
の實景あり特に孤客愁眠の眼を以て之を對す  
故に錯り認めて曙けんぞ欲するの候とすすの  
み既にして鐘聲耳に到る枕を敲て、之を聴け  
バ猶も是れ夜半の鐘あり始めて啼鴉に欺から

の説かし唯た素と聞ける所三説あり第一は大  
兄の某詩家と語れる所として盤溪が三休詩の  
註も同様なりしと覺も第二は槐南君の云  
ふ所として月落烏啼を夢寐の虛影とするあり  
第三は則ちこの兩説に異りて月落烏啼を現在  
とし眼をすりながらト看る前には朝靄の次第  
に露れゆく間に歴々と見ゆる塔尖屋頭成程是  
れありしと普腦の中に鐘聲を聞しは扱てはア  
レは夜半ありし歟といふあり斯く解けば轉句  
は大に活きて一しは精明とあり姑蘇城外寒山  
寺と諷するとも、も、一帯の碧瓦粉壁を蒼茫樓  
榭の裡に望む心地す去れど稍や變則英學者の  
第五リドルを講釋するに似て頗る辯を費す

るゝを覺る而して夜に倦みて明を待つ情溢  
々切ありと痴鴉は俗なほはうがらすと稱する  
もの此の如く解し去りて千古の疑獄一時に決  
すと謂ふべし  
楓橋夜泊 江楓漁火對愁眠  
月落烏啼霜滿天 夜半鐘聲到客船  
本詩の如きは實も作者の真情を解するに苦  
むは古今一般あり然れども小生は思ひたり  
、月落は是れ殘月にあらず烏啼は是れ曉鳥  
にあらず秋夜の永き眠り已も倦で客心故郷  
に來往するの際月已も落たり烏啼は夜は  
明けたりと喜で蓬窓の間より望めは滿川寂  
々只漁火の光微かにして愁眠を照すのみ月  
落烏啼は曉天あり漁火對愁眠は夜中あり、  
曉天にあらず夜中あらず客心迷ふの際忽  
ち聞く寒山寺の鐘、數ひ來れば是れ夜半の  
鐘、初て知る月は是れ上院の月、鳥は是れ狂  
鳴の鳥もてありしを、秋夜の長き客心の迷  
ひ易き有意無意の間も寫し得て殆んど真に  
逼る是れ古今の人口に膾炙する所以あるか  
聊か卑見を述べて御參考の萬一に供し候  
八月廿八日 神田區 徳永直吉  
本郷 高摩詰

を遣ひ唯だ聲律の調と興象の合とのみに意を  
用ひて餘り事實も懸念せずして作りたる者に  
て後人の種々解明するが如き意味深遠の者に  
ては無之唯だ興も乘して事實を探るに暇あら  
ずして作りたる者と存候又餘り人口には膾炙  
せざる詩も御座候得共蘇州の春潮帶雨晚來  
急、野渡無人舟自橫、と云ふ句を難して宋の某  
氏は瀟湘の西澗は絶て春潮至ると能はざる  
由も謂ひし由其詩話を讀しと有之是等も又  
興に乗じて事實を知らずして作りたる詩と存  
候其他にも穿鑿致し候はり理の解す可らず事  
實の相違致し居候詩も澤山有之候哉と奉存候  
根岸 齋 眉 生 第五リドルを講釋するに似て頗る辯を費す

張繼が詩に付て色々の投書有之皆可笑事に候  
古來姑蘇城外寒山寺と云ふ寺あり寒山拾得  
の像を安置する庵室様のものあるのみ尤も鐘  
は朝晝夜三度鳴らすよし彼の什は鐘が入用也  
へ一寸轉句も入れしまであり他意あり起句は  
月落烏啼霜滿天あり右庵室の邊に烏啼橋あり  
ゆへよ上の如く讀がよしとのとあり支那歸り  
の畫先生に聞くま、實則申上候

あり之に比すれば周詩の谷風が柔婦の情を言  
ひ盡せる「高い山から谷底みれば瓜や茄子の  
花盛り」が田家豐樂の象を現はせる若き皆  
有徳の君子あるか  
○玄徳  
曹操の前にて、玄徳が雷に恐れ、七智を失せし  
は英雄人を欺く手段、有心に出てたりと評  
するもの多し、其説或は當らん、然れども玄徳  
亦た眞に雷嫌ひありしやも知る可らず、眞の  
雷嫌ひとするも孟徳或は其の様子を見て之を  
侮るの心を生ぜざるには限らず、人の物に好  
き嫌ひあるは天性にて如何なる英雄と雖ども  
免れず何ぞ雷嫌ひかしと云とを得ん  
○志撒兒帝  
オーガスタス、シーザルは英武大略、叔父シー  
ザルの緒を繼いで群雄を壓伏し、羅馬を統一し  
以て帝政の基を建てたるは人の知る所、其勇  
其智、古今屈指の人物中在り、然るに史書の  
記する處に依れば帝は非常の雷嫌ひあり、此  
の時代は羅馬人は海豹の皮を雷避けの功能  
ありと考へ居りしか故に驟雨將さに至らんと  
し雷鳴の兆あるときは、帝は必ず海豹の皮を  
帯びざる無く又た雷鳴り電閃くのときに於て  
は必ず地下の暗室に蟄居する慣ひありと云ふ  
、若し此の英武ある帝をして孟徳の前に在ら  
しめば如何ん、假令ひ人を欺くが爲めよせざ  
るも亦た必ず狼狽惶惶すると七智を失する位

楓橋夜泊の詩の解種々議論ありて面白し吾を  
して十年前の興讓館を憶ひ起さしむ碌堂大兄  
は余も何等か説あらんとぬへり余は別一己  
二四文集 卒 西 五月 廿 二 日

偶 書 思軒 居士  
「彌次馬」  
楓橋夜泊の詩の解種々議論ありて面白し吾を  
して十年前の興讓館を憶ひ起さしむ碌堂大兄  
は余も何等か説あらんとぬへり余は別一己

は身にとりて甚だ迷惑の次第ならん楓橋夜泊  
の詩若し眞も妙吟ならば其解の斯く紛々たる  
るよほどしく詩も徳不徳ありと見ゆ此詩の  
如きはまづ薄徳のかたなり何とされは一言の  
下に衆人をして齊しく服せしむる能はざれば



あは止らざらん、孟徳が玄德を小膽男と見侮りしは實事からん之を以て必ずしも玄德が故の舉動とのみ見る可らず、

○孔子

右の解に類すると、間々あり例せば論語に孔子平生の言行を叙するの篇に於て迅雷風烈には必ず變ずと記す、孔子の大徳、假令迅雷のあらずとも天地の變ある節は樂みを取らず端然として恐るゝが如くありしならん、然れども亦た雷嫌ひ風恐れの性質を其儘に記載せしにあらすとは云ひ難し、此篇は孔子の嗜好若しくは心懸けを并せ記するものにて其事必しも人に教ふるに足るを要せずと解する方、穩當あらん、例せば「薑を撤せずして食ふ」と云ふの條の如き、若し之を以て人に教ふるの條と云ふに隨分偏屈の論もあらずや、蓋し孔子は酷した薑を嗜み、三度の食事毎とも薑は必ず膳に出たりと云ふに過ぎざる可し、今の人、味噌を好むものが三度毎に香物の如く之を食ふと同様ならんのみ、之を推して迅雷風烈に必ず變ずるの條を想ふときは其の變するは有心も出るのみに非ざる可き歟

○彼得大帝

事物に對する好悪は人の天性に出て幾んど常理を以て推す可らざるもの多し、不世出の英雄豪傑にして一小微物も戰慄するものあるは

珍しからず況んや風雷をや、其の一例を擧ぐれば露國のペートル大帝が豪放拓落するは人の知る所なり、然るに帝は玉虫の如き(甲ありて這ふ介蟲類)が大嫌ひあり一たび之を見れば忽ち室内より飛出てさると云ふ可なりと云ふ、故に四方を遊行するに當て苦む所、常に此の一事にありしと、帝嘗て一將官某の「モスコ」に近き別荘に幸す、主客の談笑方々に與り入る、此家木造にして虫類多き恐れあり帝ト主人に問ふ玉虫の類なきやと主人、曰く澤山は居り不申、然れども此類の虫除の爲め、生きながら一虫を貫き、陛下の居玉虫背後の壁に刺し附けありと、其處を指點す、帝之を見て面色土の如く一躍して坐を離れ、主人に一拳を喫せしめ其を馬を走らせ還幸せりと云ふ(右の虫は日本の玉虫の類あれども形ち小にして色黒く別種の者あり露國よりは甚だ多き由あり)人の物に對する好惡此の如し、又番花の如きは何人も愛せざるものなき艶麗の花に、之を對すれば忽ち汗を流すほど忌み嫌ふものあり奇と云ふ可し、況んや蜘蛛、蟹の類をや、況んや雷をや

○天助

人の大業を成すは其の才略、徳望に依るとは云ひながら天運のみにて危く死を免るゝの類すで見ゆるものあるを片手に持ち居る多し、蓋し最初我國に舶來せし銃は則ち此の短銃式のものなりしならん邪人か之を用ふるも當り其の銃身をは長くしたるも臺尻の形は依然と短銃式の曲がりし姿を其儘に存せしならん、臺尻を類々當てるか爲め其便を謀て次第に扁平に變し、一種の小銃式を作せしと覺ふ、古兵器に詳しき人の説如何ん

○地雷火

我國に火薬を傳へし以後、地雷火の法は砲術家に傳りながら攻城野戰ともに著しき功を奏せしを聞かず、余の知る所を以てするに最も多く地雷を利用せしものは蓋し支那近世髮賊の亂に過る者無るべし  
洪秀全の兵、長驅して諸城を陥れし手段は多く皆抗夫を用て地道を造り城壁の下に地雷を轟發するに在り城壁守兵共に飛進するのとき乘じ突入して之を陥る、其の初め桂陽を陥れしも地雷あり金陵、開封、亦た皆地雷に陥る、廣州城の免れしは砂土の隧道を妨げしに因る、官兵の安慶を復せしも亦た地雷あり、歐洲の戰、大に地雷を用ひしは余の知る所、於ては英の「マルボロ」侯がユーセー公を助て白耳義の「トルナイ」を圍みし時に在り、此時は兩軍互に地道を穿ち鋳て地雷を用ふ、

○我か火繩銃の製式

我國の火繩銃の製は臺尻、曲、類々當て粗ふ是形は西洋諸國に其類あるへしと疑ひ居たりしは同地諸國の古今武器館を見るに一も我と其製を同ふするものなし、然るに其後ち種々の古書を見しに千六百年代(西班牙人、葡萄牙人か我國に來航せし時代)の戰爭に騎兵は今の短銃「ピストル」の大形にして長さ一尺二三

少からず、間、髪を容れざるの場合、幸にして身を全するもの古今の史上往々之を見る和聖東の如きは軍の仕様常に大事を取り、險を冒して派手ある戰をなさざる流儀あれども猶ほ實は天助あるかと思ふはと危くして手汗を握らしむる場合あり、當時亞米利加を征せし英軍中に在りし一士官が其の友人と與へたるの書に載するものを讀む其中に曰く、某日、余は部下を率て山腹の林中に伏す、曉天に二名の敵あり騎馬なり前あるもの某形の帽を戴き、後あるもの某色の服を着、距離僅に百「ヤ」以内の地を來る、余は部下の狙撃兵三人に忍び行て急之を射撃すへしと命したり、已にして又た謂へらく、斯くまで疑心もなく來り近く敵をダマシ打に狙撃せんは無慘あり、と又た急お人を遣り先きの三人を追止めしむ、二騎の敵、此の時馬を乗り廻はして歸り去れり、若し其節、余が彼等を射撃するに意あらば余一人の銃を以て尙ほ五六發を放ち得たりしあり、距離は近し命中をば誤らじ、然れども交戰の前に彼等を狙撃せんは殘忍なりと想ひ之をも見合せたり、此日戰止む後ち生擒せし敵の士官等の我が病院入りしものに聞く、和聖東は朝より常に先鋒を指揮し居たり其の帽子及び衣服に據て始て今朝の二騎の一人

○弩(クロウツス、ボウ)

古來日本には弩を用ひしを聞かず、漢洋には盛之を用ひし時代あり、武備志の中ありしと覺ふ、支那の弩の圖あり(大弩は一人よて携る能はず)其製稍や歐洲の「クロウツス、ボウ」に同じ、唯た異なる所は支那にては兵士の帶に鈎を附す、弩を張るには弦を鈎に懸け、兩足を以て弓を踏み伸ばす此法に依れば如何なる強弓をも用ひ得へし

○彈丸

支那にて彈と稱するは蓋し弩の小形あるものとして矢を用ひず、擲する丸を以てす、慰み小鳥などを打つに用ひしと日本にて吹矢を用ふるが如しと見ゆ、驚破王孫金彈丸、採取

は佛士官、一人は敵の大將あるを知り、彼の好運實に天助に類するものあるを驚けり云々

○礮と銃との戰

征韓の役、我兵の向ふ處、披靡せしは我か將卒の勇健として軍陣を練熟せしに依ると雖とも、小銃と云へる利器の力、亦た多き居る、此時朝鮮には小銃稀れまして我國又は已に盛に行はれたり、故に韓兵は最も我か小銃に苦められたり然るに此時、我も少くして彼も多きものは大礮あり、彼國又は早く明より傳はりしか若しくは明より磨らせしと見へ動もすれば此の利器を以て我を苦めたり九鬼の海戰も、加藤の籠城に苦みし如き則ち其例あり、今日に存する慶長年代の大礮は概ね皆朝鮮より分捕り歸りしものあり當時邦人か之を珍重せしを知るも足る其製、銅に非ず鐵に非ず青銅あり、征韓の役は銃器上に於て之を大礮と小銃との戰と爲すも可なり

○我か火繩銃の製式

我國の火繩銃の製は臺尻、曲、類々當て粗ふ是形は西洋諸國に其類あるへしと疑ひ居たりしは同地諸國の古今武器館を見るに一も我と其製を同ふするものなし、然るに其後ち種々の古書を見しに千六百年代(西班牙人、葡萄牙人か我國に來航せし時代)の戰爭に騎兵は今の短銃「ピストル」の大形にして長さ一尺二三



金彈打流鶯の類、則ち是れあるべし、西洋まて

も小鳥を打つには五百年前又た彈を用ひたり

○弩を禁す

西洋に弩の行れし始め、此器は人力を平均し  
勇法を一にするを以て卑怯の飛道具とし羅馬  
法王より屢々令を諸國に下たして之を嚴禁せ  
り之が爲め一時廢せしと雖も久しからずし  
て亦た大に行はれしと云ふ

○弓矢

昔時の英國の弓矢の製を記するものに曰く弓  
の長さ六尺、木或は鐵を以て之を造る、矢の長  
り四百ヤルドの間に  
に用ひし譯けあり我  
利あるに似たり、甚  
の弦を引くは指と  
弓矢時代の繪畫を見  
るに弦を引くもの皆人差指と中高指とを以  
てし、矢を其間に挿む之れ或は彼の強さを引  
く所以ならん歟、但し弦指を離るゝの便は我  
國の方に在らん

○附記

昨日の紙上、和聖東の逸事、士官の  
名はヘルゴツン、戰の地名はグランディ、  
インあり

同國の弓は歐洲大陸諸國の弓よりも寸長さを  
記せしものありと覺ゆ、又弩を用ひしと少  
しと云ふ是の二事は恰も我國に似たり亞洲大  
陸の支那に比して我弓は寸長きと似たり、又  
我は弩を用ひす

○謎語

女媧五色の石を鍊て天を補ひ、鰲足を斷て四  
極を立て、藍灰を聚めて涸水を止む、少時之れ  
を讀んで何事たるを解する能はず、唯だ上古不  
思議の事のみ思ひ居たりしが、今日より考  
ふれば蓋し支那の上世に行はれたる謎語ある  
へし、藍灰は口で吹ても、パット散じ易き者あ  
り如何にして能く洪水を止め得ん、鰲足は動  
物中にて最も短きものあり焉ぞ天を支る長き  
柱とせずを得ん、天は蒼々として青色にお  
るわれ焉ぞ五色の石を鍊て之を補ふを得ん、  
是の三事は皆世中の出来ぬ事盡くしを集め  
たるものあり、言はば、今世に、燈心草も傾  
厦をツツパリ、線香もて人を、ナグリ倒すやど  
云へる謎語の類のみ、蓋し此語彼國にて上代  
を行れたりし者あらん、支那の地形が北半球  
に在て日月星辰の循環を察し地は西北に傾き  
居ると思ひ當り之を説明するに天地の(支那  
の)不完全なる本原を歸する所なく、因て列子  
は天柱折け地維缺くの昔話を擧げ序に之に屬  
する謎語をも世々傳るを記せしのみ、上代  
の歴史は不思議の事盡くしあるを以て後世の  
史を編むもの遂に斯る謎語をすら堂々たる史  
中へ載するに至りしもの歟歴史家の解如何ん  
、是説は余に於て新とするも遼東の豕たる恐  
はなき乎

○有巢氏

今日もて亞弗利加の内地、若くは南洋諸島  
の中には、喬木の上に巢を造り住居する蠻族  
の部落あり、支那の上代伏羲氏の前も有巢氏  
の族ありて木に巢を記す蓋し支那にも亦た  
樹上に住む種族か一時、勢を得たる時代あり  
と見ゆ、伏羲氏は蓋し北地牧畜の種族中より  
崛起せしものあらん、犠性を養ふに庖厨を以  
てす杯、肉食を始めたは此の時代よりせし  
か如し

○章編

章篇三たび絶つ、章を編しものが絶るゝと  
は、能くゝの事と思ひ居たりしに、能く考ふ  
れば此の時代は尙ほ竹簡のみ、書冊と云へば  
今日の鞆に用る竹簡の如く、章にて竹札を  
綴ぢしものあり、之を讀む度びにはガラ／＼  
と卷舒するが故に、屢々すれば章も絶べし、  
想ふよ此の時代の人々は、如何に不自由あり  
しからん乎、今日の一冊の書は定めて一摺の  
重荷ありしからん、取扱にも貯藏も、其の不  
便想ひ遣らる、之れに比すれば印度上代の具  
多羅葉は餘程便と云ふ可し、貝葉は日本の棕  
櫚の族あり其の新葉の軟かに幅廣きものを  
用ひ字は釘にてヒツカンなり、支那の、刀を以て  
竹簡に彫るに比すれば亦た便あり、支那の冊

の字の形象は如何にも能く竹簡を編みたる姿  
を示す、西洋にて紙なき羅馬の古代には羊皮  
を極く薄く製して紙と爲せり、竹簡、貝葉と比  
すれば更便あり、然れども其品稀れに其價  
高くして一般の用を爲さざりし如し、通例は  
銅の伸板に薄く蠟を引き、釘にて其上に字を  
ヒツカキしと云ふ、之も亦た不便あり

○一言

詩經三百篇は思無邪の一言、之を掩ふと聞く  
嘗て印度の諺を英譯せしものに曰く昔し印度  
王某し、書を好む藏する所、遂に百萬卷に及ぶ  
一々閱讀するに堪へず、乃ち諸學士に命じて  
其の目錄だけを畧記せしむ、猶ほ三千卷を爲  
す、王又た問ふ更之を省畧するの道なきや  
と一學士、乃ち之を一語に約し進奏して曰く  
「信じ難し」王笑ふて之を描く

○詩の解

詩經の「燕々于飛」の詩を讀みし時、注よ  
燕々の二字を解して曰く「之を重言するあり」  
と歌の事ゆへ二字重ねたるものと一應は合點  
行きたれども猶ほ思ひ當らず過きたり、後ち  
程と經て子供が「ウーサギ、ウサギ、(兎、兎の)  
何を見てハチル」と歌ひ居るを聞き其時始て  
重言の意を會し得たり依て想ふに知ると會す  
るとは自から深淺の別あり

又た支那の往代の歌の間は挿める助詞詩より  
易水、大風、よ至る迄、用ひしを、招魂に用ひし  
些、の如きは蓋し其時の人々が歌の調子を取る  
に用ひたると恰も今の「グーカイ、ヤーマーカ  
ーラ、ダニグーコ、ミレバ、ヨ」の「ヨ」の字の  
如く、又「野毛の山から、ノエ」の「ノエ」  
の如きならん故に其の時代の歌ひ振りを聞か  
ねは何如かある學者もて其味の知れざるを恰  
も猶ほ外國人が和文を讀て前記せる「ヨ」「ノ  
エ」を解し能はざると同じからん、其助辭た  
るは、知り得可し其味を知るを得ず、招魂の一  
篇中にて常詞の處には分を用ひ、禱詞に入  
れば忽ち些を用ひ之を終れば又分と爲る、些  
は哀れげある一種の助詞と見ゆ

○若し遷

米國の南北戦争は百万以上の大兵を擧ぐ古今  
大戦の一に數ふ、英雄の末路哀むに足るべき  
もの、和漢東西、少からずと雖も、未だ南軍の名  
將ストーン、ウチール、ジャクソン氏の最期の  
如く遺憾あるものを見ず、敵に殺されしも  
非ず、自殺せしにも非ず、生捕れしにも非ず、  
大戦の勝利、幾んど味方に歸せんとするの際、  
誤て味方の爲に銃殺せられたるあり、此人善  
く戦ふ當時の戦史を細く考へて此人が現は  
れ出る處は常々先づ南軍の勝利たるを豫想

○敵味方皆親友

南北戦争が古今の他の戦に異なるの一事は南軍  
の重なる諸將、多く皆親友知己なるに在  
り、若し一旦之を戦局の外に置かば、忽ち手を  
握て談笑し歌を盡すの間柄あり、唯だ人々の



金彈打流鶯の類、則ち是れあるべし、西洋まても小鳥を打つには五百年前又た彈を用ひたり

○弩を禁す

西洋に弩の行れし始め、此器は人力を平均し勇怯を一にするを以て卑怯の飛道具とし羅馬法王より屢々令を諸國に下たして之を嚴禁せり之が爲め一時廢せしと雖ども久しからずして亦た大に行はれしと云ふ

○弓矢

昔時の英國の弓矢の製を記するものに曰く弓の長さ六尺、木或は鐵を以て之を造る、矢の長さ三尺、三「ヤルド」より四「ヤルド」の間に達すと然らば二百間以上に用ひし譯けあり我國通例の弓矢より遠射の利あるに似たり、甚た訝し、依て想ふに邦人の弦を引くは抑指と人差指とを以てす彼地の弓矢時代の繪畫を見るに弦を引くもの皆人差指と中高指とを以てし、矢を其間に挿む之れ或は彼の強さを引く所以ならん歟、但し弦指を離るゝの便は我國の方に在らん  
同國の弓は歐洲大陸諸國の弓よりも寸長さを記せしものありと覺ゆ、又弩を用ひしものと少しと云ふ是の二事は恰も我國に似たり亞洲大陸の支那に比して我弓は寸長さ似たり、又我は弩を用ひす

○謎語

女媧、五色の石を鍊て天を補ひ、鰲足を斷て四極を立て、蘆灰を聚めて滔水を止む、少時之れを讀て何事たるを解する能はず、唯だ上古不思議の事のみ思ひ居たりしを、今日より考ふれば蓋し支那の上世に行はれたる謎語あるへし、蘆灰は口で吹ても、パット散じ易き者あり如何にして能く洪水を止め得ん、鰲足は動物中にて最も短きものあり焉ぞ天を支る長さ柱とせずを得ん、天は蒼々として青き色にあらわれ焉ぞ五色の石を鍊て之を補ふを得ん、是の三事は皆世中の出來ぬ事盡くしを集めたるものあり、言はば、今世に、燈心草もて傾厦をツツパリ、線香もて人を、ナグリ倒すやと云へる謎語の類のみ、蓋し此語彼國まで上代へ行れたりし者あらん、支那の地形が北半球に在て日月星辰の循環を察し地は西北に傾き居ると思ひ當り之を説明するに天地の(支那の)不完全なる本原を歸する所なく、因て列子は天柱折け地維缺くの昔話を擧げ序に之に屬する謎語をも世々傳るまゝ記せしのみ、上代の歴史は不思議の事盡くしあるを以て後世の史を編むもの遂に斯る謎語をすら堂々たる史中へ載するに至りしもの歟歴史家の解如何ん、是説は余に於て新とするも遼東の豕たる恐はなき乎

○有巢氏

今日よても亞弗利加の内陸、若くは南洋諸島の中には、喬木の上に巢を造り住居する蠻族の部落あり、支那の上代伏羲氏の前より有巢氏の族ありて木に巢を記す蓋し支那にも亦た樹上に住む種族か一時、勢を得たる時代ありと見ゆ、伏羲氏は蓋し北地牧畜の種族中より崛起せしものあらん、犠牲を養ふに庖厨を以てす杯、肉食を始めたるは此の時代よりせしか如し

○韋編

韋編三たび絶つ、韋は編しものが絶るゝとは、能くゝの事と思ひ居たりしに、能く考ふれば此の時代は尙ほ竹簡のみ、書冊と云へば今日の鞆に用る竹簡の如く、韋にて竹札を綴じしものあり、之を讀む度びにはガラ／＼と卷舒するが故に、屢々すれば韋も絶べし、想ふに此の時代の人々は、如何に不自由かりしからん乎、今日の一冊の書は定めて一擔の重荷かりしからん、取扱にも貯藏も、其の不便想ひ遣らる、之れに比すれば印度上代の貝多羅葉は餘程便と云ふ可し、貝葉は日本の棕櫚の族あり其の新葉の軟かに幅廣きものを用ひ字は釘にてヒッカクなり、支那の、刀を以て竹簡に彫るに比すれば亦た便あり、支那の冊

の字の形象は如何にも能く竹簡を編みたる姿を示す、西洋にて紙なき羅馬の古代には羊皮を極く薄く製して紙と爲せり、竹簡、貝葉と比すれば更便あり、然れども其品稀れに其價高くして一般の用を爲さざりし如し、通例は銅の仲板に薄く蠟を引き、釘にて其上に字をヒッカキシと云ふ、之も亦た不便あり

○一言

詩經三百篇は思無邪の一言、之を掩ふと聞く嘗て印度の諺を英譯せしものに曰く昔し印度王某し、書を好む藏する所、遂に百萬卷に及ぶ一々閱讀するに堪へず、乃ち諸學士に命じて其の目錄だけを畧記せしむ、猶ほ三千卷を爲す、王又た問ふ更之を省畧するの道なきやと一學士、乃ち之を一語に約し進奏して曰く「信じ難し」王笑ふて之を措く

○詩の解

詩經の「燕々于飛」の詩を讀みし時、注よ燕々の二字を解して曰く「之を重言するあり」と歌の事ゆへ二字重ねたるものと一應は合點行きたれども猶ほ思ひ當らず過きたり、後ち程と經て子供が「ウーサギ、ウーサギ、(兎、兎の)何を見てハチル」と歌ひ居るを聞き其時始て重言の意を會し得たり依て想ふに知ると會するとは自から深淺の別あり

又た支那の往代の歌の間は挿める助詞詩より易水、大風、よ至る迄、用ひしを、招魂に用ひし些、の如きは蓋し其時の人々が歌の調子を取るに用ひたると恰も今の「コーカイ、ヤーマーカ、イラ、ダニグー、ミレバ、ヨ」の「ヨ」の字の如く、又「野毛」の山から「ノエ」の「ノエ」の如きからん故に其の時代の歌ひ振りを聞かぬは何如かる學者も亦も眞味の知れざるに恰も猶ほ外國人が和文を讀て前記せる「ヨ」「ノエ」を解し能はざるに同しからん、其助辭たるは、知り得可し其味を知るを得ず、招魂の一篇中にて常詞の處には分を用ひ、禱詞に入れば忽ち些を用ひ之を終れば又分と爲る、些は哀れげある一種の助詞と見ゆ

○若々

米國の南北戦争は百万以上の大兵を擧ぐ古今大戦の一に數ふ、英雄の末路哀むに足るべきもの、和漢東西、少からずと雖も、未だ南軍の名將ストーン、ウチール、ジャクソン氏の最期の如く遺憾あるものを見ず、敵に殺されしも非ず、自殺せしにも非ず、生捕れしにも非ず、大戦の勝利、幾んど味方に歸せんとするの際、誤て味方の爲に銃殺せられたるあり、此人善く戦ふ當時の戦史を繕く者をして此人か現はれ出る處は常々先づ南軍の勝利たるを豫想

○敵味方皆親友

南北戦争が古今の他の戦に異なるの一事は南軍の重なる諸將、多く皆親友知己に在り、若し一旦之を戦局の外に置かば、忽ち手を握て談笑し歌を盡すの間柄あり、唯だ人々の



所生の州々の政府の爲に或は北軍を率ひ或は南軍に將たり、南軍の大將李伊氏は北軍の大將グラント氏より齡頗る長せりと雖とも皆當時を同じくして聯邦政府官立の幼年兵學校に在りしかり課業をも共にし、飲食をも共にしたり、其他南軍の將校も多くは皆亦然り、故に互に技倆の優劣を知り、人品の高下を知り、交りも亦た密なり、若し銃丸雨飛、砲響動地、骨折け肉飛び、互に死生の間に在るに當り、少時共に兵學校内を遊戯せしあとを想起せば其の感慨如何ありしやらん乎、諸將の私交上は嘗て一點の怨みあし唯た各々其の政府の爲に相ひ戦ふのみ、事も亦奇あり、李伊氏は年長兄分まで、在校中は年幼きグラント氏を伴ひ常に近地を散歩せりと云ふ、

○李伊  
余は南北兩軍の諸將の中は於て、人品、戰器、常に李伊氏を推して第一とす、兵器の不足せる、糧餉の繼かざる、將卒の困憊せる、間に立て事に遺算なく士を遇する常に懇切を極め、之を見ると子の如し、故に兵卒皆な氏を渾名して叔父李伊(オンクル、リー)と呼べり歐米にて小兒が物をねだるは多く叔父に向ふオンクルの名は可愛かる人なるの意味を含む、部下の心服せる知るべし、但し戰器に於ては頗る

機敏あり、古今の名將中に伍するに足る、其の最も非凡なる所は窮迫感の間にて常より從容、餘り有るに在り

○從容不迫  
日本あて人物多しと稱する元龜天正より慶長前後の諸將を達觀するに、逆境に立て能く從容、迫らざるべし、と想はる、人物は直江山城守、明智左馬助の二人あるべき歟、直江は大略あり其迫らざるは量に以てす、左馬助は命に安んず其迫らざるは義に以てす、已れの主君は逆罪の人たらんとし、家園は滅亡し就かんとす、凡そ人生の逆境、之に越るものある可らず而して其の舉動を見るに、綽々として餘裕あり、蓋し此人平生より、常に居て變に處するの覺悟ありしが故に事に臨んで能く周章てざるものと見ゆ、其の始め光秀を諫め後之に從ふが如き、城陷るる日夕に在りながら掘際にて舊友と忠告し金を與ふるが如き、實物の目録を作る始末より城中の取締りまで如何なる場合にも疾言遽色あかりしからんと想はる

○直江山城守  
此人、大器あり天下の勢を左右するの者は常に胸中に滿ちしからん、關ヶ原の戰は天下分目の争あり、事の源は石田上杉二老より出づ則ち直江の大に與り知る所あり、此大膽不敵ある畫策を廻らしからん、事敗るゝ及では

猶能く主家を全くす、其智驚くべし、此人陪臣から幕府の初年は諸侯同様の取扱を受けしと見ゆ、此人の子孫は上杉家にて如何に成行さしや、春「似吾を似」、洛陽城裏背花歸の句、志中原に在るを知るに足る、時の老儒に向て「繼絶世、興廢國」の義を問ふ道の順逆、早く既み心に決す、其の人品超絶、何處となく慶長間の人と似す

○猫の眼  
支那の學者は螢雪を以て書を讀む、西洋の詩人は猫の眼を以て書を讀まんとす、伊太利の有名なる詩人タツツナは小詩を咏し其の質にして書を讀むは燭無きを嘆し、家に飼へる猫の眼の大光からんとを望み、螢雪はまたしもの事、猫の眼とは随分奇想あり

○情の眞  
「かけ橋や命をからむ鳥かつら」巧み則ち巧あり然れども「旅も病て夢は枯野を駆ける」の情の眞あるには如かず、春夢不離離杯の句、劣ると幾等「古池」の句、其道の骨髓と稱せられて人口は膾炙すれども其角の「こゝかしこかはづ鳴江の星の數」は人の多く稱するものあるを聞かす是れ亦た清絶あるに非ずや、「わか物と思へは輕しかさの雪」は別人の句ある乎其角集には「我雪と思へは輕し笠の上」あり而して此句は寒山の畫賛なり又た千代女の

「侍るへどられて、もらひ水の句、世に傳れせらる然れども同人の句「朝顔や起したものは花も見す」は人の之を言ふもの稀れあり、家人に起さる我々には後の句こそ妙なり

○蜀山人

同人の狂歌、世に稱せらる、者多し、左まで人口より上ねとも面白き者少からず、「一刻を千金ツ、にびめ上げて六萬兩の春のわけはの」今は一夜を十二時に分つ昔は之を六時と分ち一時を十に分て刻とし六萬圓の算盤、出たてのからん、又た「生酔の禮者を見れば大道を横すぢかに、春は來おけり」の如き「女郎花くちもさか野も、たつた今、僧正さんか落ちささんした」の如き可笑しさ、たまたま然れとも狂歌と稱しおから其趣、狂歌に非ざるあり「袖の上は霜か雪かと打拂ふわとより白さ冬の夜の月」

○解り兼ねる

狂歌には我々に解り兼ねるもの多し「偽のあき世ありせば本ありの西瓜の皮に穴はあけまし」更に分らず出入りの八百屋を開けば西瓜を買ふとき、中身の善悪を証するため横穴を開けるとありと云ふ

川柳は面白けれども事多くは下部に涉り士君子の間に語り難きと困るのみ此の一事は發句と雖も猶免れず其角と云は餘程上品の

方あれども尙ほ「初雪に此の小便は何やつぞ」の句あり

○狂歌

一言、兩事に引懸けるは狂歌の特色、人をして願を解かしむ、讀人の名は記せず、心に留まり居中よて最も面白しと覺へしは、或人、水茶屋の床几に腰打掛けし床几のひしやげしとて「指し掛けた茶屋のしろうぎの弱ければひしやと消れてかくの仕合せ」季鷹とか其頃の人々の作とか聞けり、集に就て見しにあらす

○狂歌話

一學生の善談家あり嘗て語て曰く、某家の子、狂歌に耽り業を修めず、親友知人忠告すれども聞かず、遂に父の折檻する所とある、猶ほ改めず、父も歌心ありしと見へ、難題を出して之を挫かんと欲し、我が出たす所の句に前句附けをせし見よ、若し能はずんば狂歌は生涯思止るべしと、乃ち「圍爐裡の中を走る船かか」の句を出たす、其子、聲を應じて答て曰く「すゝき焼く其の沖(火)をか帆(穂)か見へて」ど、父又た一句を出たす「月日の上を寝るともあり」其子答て曰く「古厩さかし集めて紙袋」と父屈すると能はず、遂に其の爲す所を許るせりと、是話は何か難書中より出てしか將た古人の句を取り此話を設けたるか

○京女

先年、郷里の父老と會飲せしとき坐に在る某氏、余の爲す大父志一君の句を語て曰く、舊藩主公、君を寵す嘗て奥向より見事ある京菜を賜ひ歌咏めとありしかは取り敢へず「御殿より京の御菜(女)を賜はりて東男のささ(妻)にせよ」とは「此時は一時定府詰りありしとて、東男と云ひしとぞ

○英人の洒落  
西洋あて亦た洒落を云ふ人多し余か彼地に在りしとき英人三四人圍坐笑話す會々盛裝せし婦人、門外を過くるあり、一人之を熟視す其人、名はヨリスあり傍らの一人笑ふて曰く Julius sees her. (Julius Caesar) 一坐絶倒す

○天運、コロンウェル  
人生の浮沈は自家の心懸け次第とは云ひながら古來大英雄の事業と其人一生の經歷とを詳細に吟味すれば浮沈の機、唯一髪の間在る者多きは亦た驚くに堪へたり、英國の大亂に乗じて帝政を覆へし、大統領の高位に登りしコロンウェルの事蹟は人の知る所あり、然るに同人は中ごろ到底英國の政治界に志を得るの望みあしと思ひ明らか、一家を挈て米國に移住するに決心し、便船に乗込て、テームス河に泊せり此時、會て政府より渡航禁止の令、出て止むを得ずして又英國に止りしか、間もな



く革命の亂、始まり遂に非常の大名を爲せり、若し前さ偶然禁令の出るあかりせば、世人はコロノウエルあるものあるを知らざりしからん

○一世那教列翁

又た一世ナポレオンは佛國大革命の始まりし頃困迫殊に甚だしく色々の事業は從事して身を立てんと欲し毫も當世の事に意なかりしあり、暴民が王宮を襲ひ王に迫り赤帽を戴かしめ大騒亂の時は一友人と共に川畔に立て遙に之を眺めし見物人なりし、然るに心中の事業、皆な意の如くならず幾くもあぐ軍隊に入り、歴進して遂に希世の大業を成し列國の君王を足下に跪かしむるに至れり若し先きに其事業の企、意の如くならずれば世人豈に亦たナポレオンあるものあるを知らんや

下に掲るは那翁の親友ロイ、アントニーの手記より抄譯す「一七九二年の四月余は巴里に歸り再びボナパルテは會し學校友達の情更に親さを加へたり、余も思はしからぬ身分あり、彼れも重く困迫の荷を負ひ居れり、彼れの囊中は空しきと屢くありき、我々二人とも廿三歳の青年クマラス考を爲して時日を過し金も無ければ職業もあぐ、我は貧しかりしと雖も彼は尙ほ貧しく、我々二人にて毎日、彼れか此れかと當も無き事業を工夫し相談せり、

何か金儲の事もあらんと頻に眺めたれども何事も皆失望せり、依て彼は陸軍省に仕へ我は外務省に仕へんと手藝を求めたり」

○フレデリック大王

普國フレデリック大王の一生にも亦た前記する如き事あり、王の太子たるや父王の虐遇に堪ゆること能はず、二名の侍臣と共に相ひ伴て他國に奔りしに不幸にして(幸よして歎)追手に捕へられたり、侍臣の中一名は禁錮せられ一名は太子の目前にて死刑に處せらる、太子も危き所なりしが幸よして群臣の救ひに依り死を免る種々の艱難は受けたれども後ち遂に王位に即き其名を千歳と垂るゝを得たり、若し前さ意の如く遁走せしめば父王は激怒して必ず太子の廢立を行はんと必定あり果して然らば後來大業を爲すの資を失ひしからん、其の追手に捕へられしや僥倖あり

○豊太閤

我が豊太閤の如きも鎧を買ふの使を命せられざりしならバ信長に仕ふるの時機を失し、其内には色々の障り生せしからん然らば主人より此使を命せられし一事は公か立身の緒にして後來幾多の事業、總て此時より歩を始むるを意外の天幸と云はざるを得ん、斯るとは獨り英雄豪傑の身上のみならず諸人の經歷皆あり

○御免下サイ

言語は人情の自然に出つ、辭こそ異かれ其の意味は東西符節を合せしは同じきもの多し、我國にて人の居るか居ぬか知れぬ座敷に入るときは「御免下さい」と聲を掛け戸を開く、伊太利も此の場合に「ベルミッシー」と云て入來る、則ち「御免下さい」の意味あり

○熱水

邦人の西書を讀むもの動もすれば曰ふ歐西は辭多く我國には辭少し彼の一言を以て言ひ盡くす所の事物も我が國語は二言以上を用ひざるを得ざるもの多しと、然れども一概に論ず可らず、英國の如きは湯と云へる辭をし依て之を熱水(ホット、ウォーター)と云ひ二言を用ゆ亦た不便ならずや

○沙漏、水漏

今日の如き時計なき古は、時間を計るの法、支那にては水漏を用ひ、西洋にては蠟燭を用ひ、之に刻目を付け燃去るに從て時刻を知る、然れども空氣の流動強き室にては時刻に大なる差を生せん不便、想ふべし乍去ら燭の用ひは久しからざりしと見え、一般に廣く行はれたる者は沙漏あり今日彼地諸國の博物館中には往々沙漏あり、其形は日本の小鼓の如く上下に胴あり中に括あり、硝子を以て造り之に刻目を盛る、高さ四五寸徑り二三寸のもの多

之を類すると多し、人世の事、錯綜紛糾して局面の變轉する實に此の如き歟

○高祖と豊公

世に豊公と高祖とを相ひ對比する人あり、然れども豊公の大器、高祖の上に出つ、高祖の事業を見よ始終、苦み通しに苦み續け、或は逃け或は敗れ、或は勝ち或は退み、辛みしてヤット帝業を成せしと云ふ姿あり、豊公は之を反す、一城の主とかりしより關白に至るまで何事もなすにも磊々として常に餘力あるを見る毫も塵埃の態なし、其の品等、高祖より高きと幾段あり、且つ高祖は事、已れより出でず、或は右の人へ聞き、或は左の者に問ふ、豊公は則ち然らず、事皆己の智に出づ、梟雄傑偉ある當時の群雄を駕御すると恰も丁稚小僧を取扱ふが如し、和漢古今、實に此流の人を見ず、公とナポレオンとを比較すれば、兵を行き事を處するの敏あるはナポレオン數等を越出す然れども人に長として群雄を御するの器に至ては豊公の秤量、重きと幾十斤、ナポレオンは神經質の人あり豊公は潤如たり此處亦た同しからず

○餘力あり

豊公の一生に於て此時お五色の息を吐く苦みらんと想はるゝは唯た山崎台戰のみ、其他は幾んど慰み半分に類す、四國征伐、九州征し、鼓の上の胴に在る沙は胴の下の括れたる狭所を経てポツ／＼と下の胴に落ちるも隨ひ上の胴に盈虚を生し之を刻目に照らして時刻を知らしむ、沙既に漏れ盡きて下の胴に満るときは乃ち之を顛倒す、是に於て沙の満ちし、下ある胴は上とあり、以前の上の胴は下と爲り沙又たポツ／＼と下の胴に滴る箇固かれとも甘く工夫せし仕掛けあり彼地の繪畫、時間を表するの意を寓する者も小鼓の如きものある、則ち之あり

○十三時

維新後、時刻の名稱を一にし、刻限を一時より十二時迄とし、以前には何字と記せしを時の字に改む可き布告出て、世上俄に新刻限、新名稱を用ふるに至り、從ては種々の奇談あり、或家の主人、十二時半とも覺しき頃、給仕の下女に何時ならんと問ふ下女答て曰く「最早や十三時からん」と

○饅頭喰ひ

京坂の間、彩色の陶器人形(大小色々)ある中、ケコ坊主の女兒六七歳計りあるが、双手は饅頭を割て持ち居るあり、之を「饅頭喰ひさ」と唱ふ、何故ぞと問へば、明治の初年、或人七八歳の女兒に向ひ、父御と母御と何れか好「さ」と問ひしに、女兒は會々其手に持ち居たる饅頭を分て半片づつ、兩手もち、叔父さん、

伐、勝算、始より明かあり小田原征伐の如き幾んど猪狩に出懸るか如し頼朝の富士の牧狩を爲せし位の心持あらん山崎の一戦、大勢既に定る後ち其他は將基倒しのみ

○王公の種

匹夫より起て人君と爲りし英物は古今支那を最多とす、西洋諸國に於ては獨りナポレオンあるのみ、アサカサンドル、フレデリック以下有名の英主は皆王侯の種ならざるを

○鋭敏、粗豪

西洋の英雄豪傑には神經質の人甚だ多し此處、稍や東洋に異あり歴山王と云ひナポレオンと云ひ其他の英雄名士に至るまで喜怒哀樂の感覺、甚だ強き如し日本元龜天正間の人物は粗豪にして感覺鈍きに似たり

○濱猫

物も名次第にて風流とあり不風流とある、鴈と云へば詩に入りそうあり、都鳥と云へば歌に入りそうあり、濱猫と云はば詩歌の境を寄付けぬ心地すべし、隅田川を遠くもあらぬ雨總の沿海にては鴈を濱猫と呼ぶ、是名を聞かば業平の歌、心も消失せん



右の饅頭と左の饅頭と、どちらが甘い」と問ひしと云ふ、當時は其の評判喧しく、新聞も載せたりと云へど余は之を知らず

### ○舞態

俗間に行はる舞、海士、蘆荊、道成寺より其他に至るまで、其の態度身振り手振り体の動きに頗る寛緩あり、之を反して西洋の舞は極めて編進、鳥飛び蝶舞ふに似たり(夜會あどの素人踊りを云ふに非ず、舞臺にて舞妓の踊る眞の舞を指す)彼我緩急の相違は何故あるやを疑ひたりしが能く考ふれば、我が舞は歌の意味を踊るあり、故に身振り緩寛あり、彼の舞は樂器のみに合せて踊る、歌も合せて踊るに非るあり、主とする所は舞態の輕妙、掌上までも舞ひ得べきに在り、我が舞は之れを反す歌もて「見渡せば」と歌ふときは、舞者は見渡す身振りをかし「耻かし」と歌ふときは、耻つかしきをなす、其の態度、是非とも寛緩を歸せざるを得ざるあり、東西の舞態各々其の妙あり、二者を備へて完全とす其を一を欠く可らず、我國の舞にても、絃歌の曲調のみに合せて体を動かし、歌の意味を踊らぬものは其の身振り多くは急あり「カッポレ」の如き其類あらん、西班牙に一種の舞あり之を見し知人の話を聞くは此

舞は歌の意味を踊ると云ふ而して其の態度の寛緩すること恰も我國の舞も同じと、理或は然らん

### ○左衽

歐洲にて男は衽を右にし、女は衽を左にし、其の何故なるを詳かよせず、又た人の好運を祝するときは戯れお敗者を投げ掛くるとあり例せば若き人が奉公口に有付くとか其他目出度さとの場合には家人等送り出で若旦那の街上に立出づるとき之れを投げ掛く、奇習と云ふべし

### ○女刺客

西洋に有て東洋に聞かざるは女刺客あり、佛國の大革命に政權を握り無辜を虐殺せし亂民の巨魁マーラを刺せしはコレター女あり其の容姿亦た嬌艶ありしと云ふ、其の原因は情人がマーラの爲めを職を奪はれ暗殺せられしに發するか如しと雖も國の爲めを慮政の元惡を除くの志、亦た其の半は居る死刑に處せらるゝ、臨みマヌエスの議員アダム、ロキス、身を以て之に代らんと請ひしを見ても私怨の爲めのみならずに似たり

英の二女子あり此の擧は私怨に非ず國の爲めを除かんせしと出づ(其志遂げざりしと雖ども)國事は關する女刺客あり、和漢又は斯る例あり又欲しくもなし

### ○騎虎の勢

英のコレンウエルは帝室を覆へし、國會を蹂躪する後ち居室に地道を作り危念の際逃走の用に供したり、其の警戒の深さと知るべし、又た秦檜は忠武の諸人を刑せし後ち衆怨の已れ歸するを知り晩年は一問を閉籠り己の信任する一僮の外は容易に人の出入を禁したり、若し二人をして始より權勢の此の如く樂しからざるを知らしめば或は之を辭せしあらん、晩年は騎虎の勢のみ

### ○二十七万の頭顱

佛の大革命か有名なる戰慄の時代と爲り鮮血を巴里全都に横流せしめたるは、マーラ、の力を與て大あり、暴民を煽動して政府を顛覆する迄は常に地窖に潜て雑誌を執筆し一枝の筆を以て火焰を社會に放ちたり、其の毎朝起出ると「今日も亦た新らしき敵を造るか爲に起つ」と言ひ、常々「二十七万の頭顱か斬首臺に上るに非れば佛國の治をなす能はず」と言ひし等、以て其の性質を知るも足る、是治世も出でし

めかは一小賊民に終る可きよ、是れをして亂世に遭遇せしめたるは亦た佛國の不幸なる哉、若し長く在らば必ず其身を車裂し其肉を啗はれしならん、一女子の手に死せしものは幸なり

### ○三頭領

マーラ、ロベスピエール、ダントンの三人は大革命動亂の三統領と稱す、他の二人はマーラ同等の人物に非らず、ダントンは端嚴ある所あり、ロベスピエールは機敏ある所あり、清平の世、良政府の下に立たしめ猶ほ幾分の用をさすに足らん、ロベスピエールの人品は就ては史家の説種々あれども要するはマーラの如き、大悪人のチチス非らず、チン、コルロブナーブルの渾名を得たり其の金錢等を以て之れを腐敗せしむる能はざるを云ふ、刑に就くの後ち餘す所の資産僅に十圓餘ありしと此の時代には不法の金儲けは幾何も爲し得られたるあり密議院にて株式を關する動議を企て一方にては商人と結同して豫め株式を賣買し大利を得るものと甚だ多きとチチス氏の革命史中より詳記す、當時ロベスピエールの權勢を以てせば巨万の富を積む決して難きにあらざるも亦貧、此の如きと終りしは其の渾名に負かざる所あり、ワヤコピン俱樂部の暴民は形装、鬼の如き此人は其の服装常に深麗ありしと云ふ

### ○麻面獅子

三統領の前に實權を握りしマーラは内行多過の人あり、此人亦た治世の奸民あり、然れども若し中途に病死せざれば革命の動亂もあれどには甚しかるまじきと思ひあらしむ、此人の志は革命騒亂にあらざりて唯た立憲政府の宰相たるに在るか如ければあり、此人死せし當坐は、議場の争論沸くか如きときに當り人々皆を覺へず其の常も若し空席を眺めたりと云ふ、雄辯快辨能く議場の紛糾を統御するの力ありしと見ゆ、其の容貌は性質の荒々しきと稱ひしと見ゆ、後ち人ありマーラボウの友人に「マーラボウの面相を問ひしに其人、「轉轉の面に痘痕あるものと思は、間違かし」と答へたりとぞ此の時代は麻面の人猶ほ多かりしと見ゆ、種痘の行届きたる今日も猶ほ彼地にて一二麻面の人を見るとあり

### ○牛痘

西洋事物の發明は多く偶然も出づ、種痘の發明も、牧牛を業とするもの嘗て牛痘を病む病症甚だ軽くして後ち痘瘡傳染の患なきより始まれり、諸國の政府令を下して此を勸誘せしと雖も當時の人民皆を厭忌し「牛痘を種るものは牛の如く吠へ苦み非常の癩癩をなす」とて容易に行れざりしあり、我國にては種痘の苦情あかりしが如し

### ○十日の損

凡そ新事物の始て行はるゝは當り、無知の民之に得心せざるは、東西皆同じ、英國にて一七五二年、舊曆法を改正してグレゴリー曆を用ひ九月三日を以て直に、十四日と爲し之か爲め十日を失ひしとき群民街頭に集り宰相の車を取圍み「十日の損を返せ戻せ」と迫り叫びしとを記す我國新曆の苦情怪むに足らず

### ○春王正月

春秋「春王正月」說者或は王の字を以て周室を尊ぶの意も出づとす、然れども今日より考ふれば周の時、民間に廣く行はれたりし夏の曆の正月と區別せしものあるへし、我國の今日、地方にては新曆の正月を「天朝様の正月」と云ふと同様あるへし、當時は夏正の猶ほ廣く行はれたるを知るに足る

### ○老天子

其所行の派手あると長恨歌か揚貴妃を若やかに言做せしに因るか、世人は何となく玄宗揚貴妃を色盛りの若人の如く想ひ、畫工をか二人を寫すにも多くは皆亦然り、然れども玄宗が貴妃を宮に入れば天寶四年に在り、故に玄宗は此時、已に六十歳の老齡あり、又た貴妃も是より先きに壽王の妃たりしと十年あり、十六の時、始て嫁せしと假定するも玄宗の宮人となりしは少くも二十六七歳にやあらん、



又た安祿山の亂起り馬嵬にて泣別れを爲せしときは、玄宗既七十一歳、貴妃も亦た三十六七あるべし、若し正史に依り貴妃と戯遊ふ六十以上の老天子を書き出さば或は人を驚ろかさん  
世人或は玄宗貴妃の間柄は常々琴瑟を鼓するか如くありし様お思へども左様のみにあらず俗に所謂痴話喧嘩を爲し貴妃を里方に追返せし事もあり通鑑杯にも之を記す、史家か貴妃を稱して悍妬不遜の四字を下たすを見れば貴妃もあかく優柔婉順なる性にはあらずりしと見ゆ、一步を誤れば矢張り韋后あらん、則天はどには至り得じ

○安祿山

安祿山は蓋し西洋人種なり、其の身体の長大ある所、及び其種族の由來を考ふれば高加索、小亞細亞の邊より葱嶺の背を経て支那に入りし一部落の出あらん、幼名を阿摩山と稱す後ち安氏を冒し安祿山と改められたる尙ほ胡名を存す阿摩山は蓋し亞歷山、アレキサンドルの音からん高加索に住む種族中には昔よりアレキサンドルの名あるもの多し、Alexanderは人衆の救護者The defender of menと云ふの意味あり晋末より支那の北邊には五胡雜處して西洋人種もありしと見ゆ

○荔枝

一騎紅塵妃子笑、人知是荔枝來、と玄宗は揚貴妃を悦ばしめんとて荔枝の生菓を南方の熱帯地方より早馬にて都に取寄せたと相違をきに似たり唐の都は長安あり荔枝を産すべきは雲南交趾邊あり、假令ひ蜀を経るとするも其遠さは日本里程の七八百里あるべし斯の如くして其國焉を亂れざらん、印度に有名の美果あり(邦人の彼地を経しものは之を味ひし人多し名を記せず)西人は一たひ之を嘗むれば死も亦た憚りしと諺す、荔枝と聞く久きに勝へず早く味を損すナボレチン三世帝が威權の赫灼たる頃、皇后ユーセーニを悦ばしめんとて此の生果を取寄する爲め態々軍艦を印度に派遣せしが地中海に歸來りしとき已に腐損せしと云ふ

○相者の言

人相話には東西相ひ似たると多し、昔し小納言信西が劍難の相ありと言はれしと恐れ(自ら知りしとも云ふ何れにてもよし)其禍を避けんとして剃髮して僧となりしかど後ち遂に斬首せられしは人の知る所あり伊太利の有名なる大醫某、嘗て相者に逢ひ水難を以て身を果たすの相ありと説かる、某此時パシユアに住す、用事の爲め常にベニスに往來し海を渡る、

○情も厚き人

因て水難は遇はんとを恐れ轉して海に遠きッローレンス府に住居せり後トスカニーの大公爵を進めしむ、不幸として公、俄に薨す公の臣等大に怒り醫を以て藥を誤るとし遂に城中の井に投して之を殺せり、水難の言果して驗あり

○辰氣樓

辰氣樓、海市と稱へ空中に樓閣城市を現出し人物の往來するもアリと見ゆると

は支那の書に往々之を記す、西洋にも亦た之れあり一七九六年十月廿一日午後四時英國ユ一ガールと云へる都府に近きブラック、ウチーターある小山の上にアリと云へる城市を現出す、城壁あり城塔あり、寺院、人家等まで分明に見得へし人家を隔て船の帆檣杯も見ゆ前面には一の樹木あり樹下は牛の草を嚼むあり而してウチーター、フールドの丘陵は其の後邊に見ゆると常時に異ならず、此の現象は一人の目撃せしと非ずして多衆見物せり一時間餘を経て消滅せしと云ふ

寄書

英の一商船、北緯五十度の處に於て海中に一大島を發見す龍動に歸る後ち政府に上申し政府は直に此島を占領の爲め探搜船を派遣せり然るに蒼々たる海上、小島の影さへも見へず空しく歸り來り、其の始めて辰氣幻景かりしを知りしとぞ

又た一八〇一年の某の日、朝四時頃又た城市を現出せりと云ふ、此日は水蒸氣空に滿ち居りしとぞ斯る現象は沿海沿河の地多しと見え、伊太利の南海岸に於ては夏季毎と屢々現出するよし、土人は之をフアー、モルガナと稱す又た諸威アイヌラント、グリーンランドの沿岸に最も多しと云ふ

又た九百年代には愛蘭とニューフ、ハウントランドの間ある大西洋中にて屢々之れを見しものあり然れども宮殿樓閣には非ず鬱々たる蒼樹を戴く大島嶼にして青草滿野牛羊其間に徘徊するの現象あるよし、佛、西、諾、英の海客は之に幽靈島の名を下たせりと又た一七五〇年

は於てニューフ、ハウンランドより歸り來る

一聲は月か鳴たか時鳥

此句は瀧野瓢水氏か一世の名吟たるさてはあの月か鳴たか時鳥といふ句の初五を何人か「一聲は」と改て銀を船と爲したるを小

歌なとに作り又は芭蕉或は其角の作とし意味も解せぬ句と爲せり「さてはあの」の初五は磐石の如く動かす可からずこは瓢水氏自ら後京極殿の名歌を詠せられし時の心ありてさてはあのと打出たるにて在明の月ある事は本歌によりて誰もても想起さざる格あり尤も本歌は人口に膾炙するものを取る例にて芭蕉殊も其妙を得られたり其角嵐雪等元禄時代の作者も此歌を賞讃せりと見えて往々佳作あり貞徳風宗因風にも此格を尊へり左すればさてはあのとすれば有明の月と時限を定むるの格あるは疑へからず

併しあから一聲はとては索然として味を失ふ貴説の如く下調の句あり

○瓢水氏は半時庵淡々か門人にして播磨國別府の人出藍の譽あり此句殊も秀逸あり

愛知 安井 霞橋

○名臣、刺客の難を免れし者

古今東西の名臣、刺客の難を免れし人、少からず、宰相喪度唐室の名臣あり而して刺客の爲に傷けられ幾んど死す(溝中へ墮て死せしまねす依て免る)其後、宰相李石、持正立朝又刺客の難に逢ふ幸にして亦た免る(馬尾を捕へらる馬逸して通る)ピスマーの曼國に大功あるは人の知る處而して危く刺客の難を免れしこと二回(一八六六年及び一八七四年)を



り今の西班牙の守舊黨の首領亦た、其の居室の窓下ふ大燄裂彈を投せられたり幸よして禍を免る、凡そ此の數人の者は皆其國に大功あるは人の知る所、而して尙ほ此禍に逢ふ、然れども或は全く免れ或は傷くも死に至らず幾んぞ天助に類す

○英主、刺客の難を免れし者

西洋有名の英主にして此禍に罹からんとせしもの亦た少からず、ナポレオン一世帝は一八〇〇年に於て幸よ此禍を免る、嶼の今帝フアンマス、ジョセフ陛下は一八五三年に於て亦た危く此禍を免れたりナポレオン三世帝は一八五五年及び一八五八年に於て二度危く此を免る、日耳曼の先帝も亦た一八六一年及び一八七八年中に二度、前後并て三度此禍に逢ひ或は重傷を被りしも尙ほ死を免れたり此の數君は何れも皆有名ある明主英武の帝王あり、而て尙ほ刺客の兇行を免れず斯の時機に於ては君相か身を護するの嚴あるも亦た止むを得ざるなり、刺客の一事に於て歐西は却て支那に劣れり、同國には兇行者の數、斯の如く多からず

○支那の誇る足る者

治道に於て支那が萬國に誇る足るもの三あり、秦、以後、早く郡縣の制を用ひ二千年間絶

へす之を行ふと一あり又漢以後二千年間士を取るに競争試験法を行ふと二あり、政府内、特選官を置き彈劾權を與ると三あり、歐洲諸國が封建の制を脱せしは僅三三四百年前のみ波斯、印度、幾百十の帝王國は今日迄も尙ほ封建の制を行ふもの多し、封建は上古の部落政治の遺法のみ、世界列國が郡縣の制に於る尙は且つ然り況んや及第試験法をや、況んや諫官をや

○法を任す

治者の便を計り法を任して國を治めしものは秦(始皇)あり、被治者の便を計り法を任して國を治むるものは歐米あり、其の心は則ち同しからずも治術の体は則ち一なり、

○物價騰貴

秦の法令は人を驚かすもの多し天下の兵器を銷し、書生を坑よし、長城を築く等は皆指て論せず、天下の金満家を集めて都下に住居せしめたる一事亦た驚くま堪へずや、支那全國幾千萬の大金満家が盡く一處に集りしからばサツや咸陽は物品の需用多く供給少く、物價は幾十倍も騰貴せしからん其時の混雜想ふ可し

○犬戎

周の時、犬戎か王を驪山の下に殺すを記す、西比利亞極北の地には昔より馴鹿を以て轎車を

驅る部落と犬を用ひ之を驅る部落あり、使鹿部、使犬部、と云ふ、周の犬戎は使犬種族の蠻民には非る歟、周の都は北地に近し、使犬種族、内地に近づき住み既に犬を使ふことを廢せしむるも、犬戎の名は尙ほ當時遺り傳はりしに非る歟

○元の帝室の宗教

元の諸帝は皆な佛を信せしと記す、支那人は西方の教も皆な佛の字を下たせしからんと雖とも其實は眞の釋教に非ずして回教か若くは巴羅門教ならん元の種族は本と裏海と印度の間を散居せり、(印度史にも爾か記す)此邊は回教の最も行はれたる地なり故に著名なる元の人物にして回教種族を用る姓名多し、例せば世祖の丞相、阿合馬、の音は則ちアホメットたるに疑なしマホメット。アホメット杯、皆を回教族中の姓名あり、若し元の帝室の宗旨を回教からすとすも釋教はあはらじ、元の帝師僧正を羅麻と稱するを見れば或は印度の巴羅門教ならん歟然れども鉄木兒か印度を侵せしときは印度史に回教信者と記す

○和漢詩歌の字句

支那古代の詩は三字句、四字句、五字句、六字句、色々にて字數一定せず、舜の南風の歌は四字句、七字句あり、百工の和歌は三字句、四字

句あり箕子麥秀の歌も四字句三字句ありして易水は、六字句あり又た日本の古代の歌も、句の字數一定せず

をばりに、たたにむかへる、ひとつまつ、あはれ、ひとつまつ、ひとにありせま、さぬきせましを、たちはけましを、

の如き其例あり然るに支那あても年所を経るに從ひ詩句は遂に五字、七字、の二種に定れり、絶、律、排律、古詩等其体、こそ種々あれ皆五字句七字句を以て組立ざるはあし、六言の詩、絶てあさふはあらねども多く世あ行はれず、

日本にても亦た然り、歌の体は本歌、連歌、發句等の諸体ありと雖ども、句の字數は皆な五字と七字とに落着せり

○五動、七動

和漢、ともに窮極する所、詩歌の句か遂に五字、七字、の二つに歸せしは、奇と謂ふべし、察するに和漢人種は其の口の都合に於て口を五たひ動かし、或は七たひ動かすの二者最も便ある所ありと見ゆ、支那は一聲(シレアル)を以て一語とし、我は數聲を以て一語とす(彼は「サン」ある一聲を以て山ある語ををし我れは「ヤ」「イ」の二聲を重ねて山ある語をす)の相違ありと雖ども、一聲に對して口を一たひ動かすの勞は則ち同じ、我が五字の一句は口

を動かすと五回、支那の五字句も亦た口を動かすと五回あり、又た五と七との奇數が口を便にして偶數の句(六字若くは八字)の無きは奇と云ふべし、三、五は短し八、五は長きよもせよ其間に四字句もあり六字句もあり得可き、偶數を以て口を動かすを好まず五、七の奇數を用ふるに歸着せしと和漢同一あるは奇もあらずや言語學上の口牙の理を究めは何か其仔細かくては叶はず、蓋し偶數なれば句調も變化かく却て口に不便なりと見ゆ、我が試み六言の詩を口吟するさへ五、七言よりは何か口よ都合あり、

○日本の俗歌に韻ある者

俗間に行はる、我國の唱歌(本歌を區別する爲め假名斯く名く)に韻を履む者少からず

第一、二、四句に韻あるもの

お前百まで、 わしや九十九まで、  
與に白髮の、 生るまで  
坂は照る照る、 鈴鹿は曇る、  
アイの土山、 雨か降る

伊勢は津で持つ、 津は伊勢で持つ、  
尾張名古屋は、 城で持つ

第三、四、句に韻を履む者

主に別れて、 松原越せば、  
松の露やら、 涙やら

酒を飲む人、 花から落、  
今日もさげさげ、 明日もさげ

第一、三、句に韻ある者

沖の暗いのも、 白帆が見える、  
あはれは、 紀伊のくに、 密柑ふね

第一、二、句に韻ある者

花が蝶々か、 蝶々が花か、  
来てはチラ、 迷はせる

第一、三、四、句に韻ある者

餘處の花折り、 餘處おは折られ、  
恨みられたり、 恨みたり

第二、三、四、五、句に韻ある者

今頃は、 寝てか起きてか、 學問してか、  
思ひ出してか、 忘れてか、

尙ほ此他に種々あるべし、能くは知らず又長き頃にて韻ありとも云ふべきは「松盡し」の類あるべし大抵隔句に「マツ」の字あり然れども右の如く韻を履むものは十の一にも及ばず通例は皆韻を以し之れ何故ありや、蓋し我が國語は、子音母音の二つより成立つ聲のみあるか故といふは、四十七文字は、聲に於て皆同一類なり同韻と云ふても不可なり故にいろは四十七聲は其類既に同じ、必ずしも同聲を句尾に揃ふの必要あり、之を揃めれば却てクド過ぎ、語調縮し流暢を失ふ故ら韻を用ひずとも其實は韻を用ふるに同じければ



あり、故に句は只字數を限るのみにて充分あり、支那を始め波斯、土耳其、西歐諸國は母音子音の二つより成るの聲ばかり非ずして種々の聲多し(例せば「キヤウ」「シニン」「チャウ」等の類)故に毎句の尾に同音の聲を用て之を整るにあらざれば其調、揃ひ難きあり世界諸國の聲の種類は少くも七八種以上あり而て我か大和詞の聲は唯一種あり是れ句尾韻を要せざる所以あり(聲の種類は拙著文字新論に詳かあり、此に略す)

○五十音

物して我が國人か古より聲を儉約するは何の故あるを知らず(勿論聲少くて用が足れば多きを要せざれども)支那が聲は富むは言ふ及はす近隣する朝鮮も韓客も聞けば三百お近しと云ふ、日本よては實際は「アイウエオ」五十音を悉く用ひ居らざるあり五十音は本と聲の種類多き國に始まりしを我國に傳へたるゆへ、我は不用ある牙音唇音あり、我國は「イロハ」四十七字と濁音あれば事足りしあり(今日の如く外國交通の世と爲りし上は日本の假名が間に合ひ兼ねる小言は往々聞く所あり)

○詩歌、唱歌の字句不同の譯

支那の詩に歌の別を云は、口吟するを主と

し、間々樂器を被らしめ得可きものを詩とす、單々樂器に被らしめ得可くして口吟するに便からざるものを歌とす、尙ほ其の本色を云は詩は口吟する爲めのものにして歌は樂器に合はざるを目的とするものあり、詩餘及び俗謡の如き則ち歌あり、詩は専ら口吟するのみ、時としては樂器に蒙らし得可きものもあり日本も亦た然り口吟を専らとするものを本歌、連歌、俳諧發句とす樂器を被らしめ得可きものを通常の唱歌とす

○新体の歌

近來、新体の歌とも名く可きものを作る文人、往々之れ有り、其の字句を見るに四字句あり六字句あり、右は定て唱歌の中、何れの曲の句調をか據りし者と見ゆ若し之を樂器に被らしむるのみの積りされば差支なければ唯だ吟詠として人の口吟を供する積りされば、斯くはあざぬ方宜し、矢張り五字句か七字句を以て組立つ可し、古代よりの經驗上にて國人の口舌の便に従ひ五字句、七字句と落着せし者を今更ら四字句、六字句を挿て挿て組立つ人も悦ひらるゝと覺束あし、吟歌と唱歌の區別を忘るへからず

○古史は歌あり

長き事を記憶するには歌の句調に組立てしもの、最も誦讀するに便するのみならず、之を聞

くにも亦た便あり、故に筆紙さき古代上世は何れの國も其の歴史は皆歌の句調に組立て人の口碑に傳ふ、古事記の如きも口誦して傳はれり「トイ」の詩も亦た之れ古歴史の一種のみ、又書經杯の字句に往々韻を履み或は四字句、六字句を爲し居るは蓋し古代に於て歌調と組立て親より子、子より孫と代々口傳し來りし故あらん文字の出來し後ちも、傳來の古調の儘に記したる故、歌の如き者も爲り居れり、又書經の中よて堯典舜典の如き舊るさ者はと歌調多く、周代よ下るはと歌調少し是れ記録の已に生したるに因あるへし

○石敢當

薩摩其他九州の市街には、袋小路の如く行詰りたる處、又は折曲りの處に小石碑を立て、石敢當の三字を刻するもの往々之れ有る由、今春歸郷の節、一夕雜話會に二三人、此事を語り出で皆其の義を解するに苦しめり後ち支那の雜書を閲せしに、フト下の記事を見出し

○附記

支那の史には伏羲氏か書契を作ると記す然れども此の時代の書は字數も限り有て充分の用

然れば此事八九百年以前より支那に行はれし

ものにて長崎より九州の各地へ傳りしと見ゆ、則ち疫除石あり

○西人始て支那に通せし者

始て支那に至りし西人の記録、今日傳はる者をマルコポラウの書とす、此人は印度の背、今の「サマルカンド」「ケラミヤ」等の地を経て支那に至り、元の忽必烈帝に仕て寵せらるゝ、漢歐の間を前後二度往返す其の一度は伊太利より元の燕都まで幾んど七年の歳月を費せり、西遊記、三藏の渡天に比すれば尙ほ短しと雖も今より考ふれば長き旅あり、當時元の威令は西洋の境まで及びしが故に帝室の符節を帶ひ日本里程万里に近き長途を経諸部落の間を無事通行するを得たりしあり此人は後ち元帝の命を帯び羅馬法王との交通を謀れり、然れども帝崩して果さず

○日本を畏怖す

元兵の我國を寇する前後、彼地にては我國文物制度の燦然たるを知らず、唯一概恐る可き野蠻と思ひ居たりしと見え、前記せるマルコポラウの書中、日本の條に「倭人種」ありとの説もありと記す、當時彼國にて邦人を恐れしむと知るべし

○金剛寶石

ダイヤモンド寶石を帝冠に飾るは波斯、土耳



右西洋より支那に無きと想ひ居たりし元時の雜書中、既に寶石の事を記す、之を「回々石頭」と名け其の類を五様に分つ左の如し  
紅石頭四種(出一坑)綠石頭三種(同上)鴉鶻七種、猫睛二種、旬子三種、

又曰く太徳間、巨商賈紅刺一塊於官、重一兩三錢、估直中統鈔一十四万定、用嵌帽頂上自後累朝皇帝相承寶重と、斤目金額詳あらねども小

○朝貢の二字

マルコポロウに次て支那に至り其書の有名なるものを利瑪竇とす然れども二人とも商賈、宣教師の類あり、一國朝廷より嚴然たる使命を帯ひ早く支那に至りし一人は蓋し英のセチ

度(の副王たり)

同人は印度より廻航して直に天津に達し、北京に至て英皇の贈物及び修交書を呈したり天津より英使等の一行を載せし支那の船及び上陸後の車又は「朝貢使」と大書せる旗を立て又た修交使を朝貢使と認め英帝を附庸の君長と見做し英使をして謁見の節には臣屬國使臣の禮を用ひ跪拜せしめんと欲す英使は大に之を拒み固く執て可かす謁見の時日、大に之か爲に延引せり然れども遂に抗論して歐洲列國の使節か外國の君主に謁するの禮を用ひたる由

、同人の記録を見ても、然れども支那の史は定て臣屬國の使臣朝貢の謁見式を用ゆと記しあるからん推して之を想ふに唐の時代我國の遣唐使は修交使ありしも彼國にて朝貢使の如く言做すと怪むに足らず

○鴨を捕る法

前記せる英使の至りしは恰も乾隆の時在り、英使は其の歸途、陸路を取て内地を通行し種々の目新らしき事物を見て驚し事を記す其中に支那の鶉飼を始め見大に感服して曰く鶉に繩を附せず又頸輪を欲めず、號令のみにて之を使ふと自在ありと、又た鴨を捕ふるの法を記して曰く淺き沼の鴨多き處に、人頭を入れ得へき程の瓢を浮かへ置き常に水上に漂はしむ、鴨は之を見慣れて驚かず、風吹れて近き來るも亦た驚かざるに至る、人若し鴨を捕へんと欲するときは水中に入て頭を此の瓢を戴き、徐々と鴨に近づき手を伸はして其足を握ると、幾んど滑稽談あり、然れども書中他の記事の實なるもの多きを考ふれば強ち虚談にもあらずしき乎

○王維、兼好

古より、身も藝あるもの、動もすれば權貴に迫られて迷惑す王摩詰、祿山に迫られて其の官を受く、賊敗られて政府を誅せらるべき處、嘗て万戸傷心生野烟、百官何日再朝天、秋槐花落

○春水

春水は馬琴に比すれば遙に下等あり其著、いろは文庫の如き猶ほ可なり、他の人情本と稱するものに至ては論外あり、或人、春水の著を評して曰く自ら勸懲に意ありと揚言するも、其實は百を勸めて一を懲らす、世も益するより世を損する方多しと此言或は當る

○貸本屋

八犬傳などは草双紙と違ひ高價の書あり其の時代又如何なる種類の人が之を購讀せしやを怪み居たりしに去頃の文學會にて笠村氏の話お三都の貸本屋の重なる購求者ありしと云ふ、當時江戸の諸家の邸第は勤番もの充満す、皆か貸本を敵の如く讀みたるならん貸本屋の繁昌想ふべし又其頃、草双紙の重なる愛讀者は諸侯の奥向、奥女中なりしからん之れ亦た多く無聊の人々をれば草双紙の行れたると無理からず

○怨世

西洋の小説家には世を怨み社會を敵とし其のアラ其穴を摘露する一方の人物多し、我國前記せる小説家の時代に此流の人少きは甚た好し、古今の文人少しく自家の意を稱はざるとあれば則ち哀怨の言を發し世を嘲る此に於て乎、暗く人怨を招く、其の一たび世と相背くや益々哀怨の語を發し益々世と相ひ遠さかる、

空宮裏、凝碧池頭奏管絃、の句あるを以て免る、又兼好法師、高師直の爲に楮谷の妻を贈る艶書を作りしと云ふも非常に強迫を受けしに因るからん其情憐むべし

○將斷指

昔し佛王の兵ロレエン侯のナンシー城を陥れしとき侯の臣ある畫工ジャクニ、カルローを召し迫て城陥るの圖を作らしむジャクニ慟哭して曰く我れ豈に我筆を以て國人の敗辱を後世に傳ふるの圖を作る忍びんや、若し我を強ひんと欲せば我今自ら我が指を斷て以て筆を執ると無らしめんと佛將遂ふ其志を奪ふと能はず

○日本の畫工

余が巴里に遊ひし頃、五姓田芳松氏畫學修業の爲め亦た彼地在り、同地在留の邦人より聞く曰く氏は修學の資に乏しく窮窮特甚し僅に人の頼みを受け古畫を寫して糊口の費とす、佛の金満家某ある者氏は日本の春畫を注文せり若し之を認せしからば莫大の報金を得可かりしハ氏は峻拒して肯せざりしと云ふ絶域に流寓する窮書生の身を以て手を春畫を着けざりしは見識あり、流石は日本畫工の名譽を耻かしめすと云ふべし、氏は此頃歸朝し居れり其畫は巴里の繪畫大共進會に掲げられた

○詩人

明の高啓は詩に於て一代の作家なり、然れども怨世の語多し、故人當路輕賤、倦客逢秋俱別離、の如き豈に君子の語あらんや、後遂に腰斬せらる亦た自から之を取るのみ、樂天、放翁、誠齋等の詩を讀むとさし其の究達の異なるに拘らず、自から和樂自適の氣象洋々乎たり、孟郊、賈島等の詩を讀めば踟躕して究屈ま堪へず

○窮後巧乎

凡そ詩文は其の作者窮境に陥り、内も感傷する所あるをあらはれば妙處に達せすと云ふは一理あるの論なり、若し實に文學家は窮を極めざれば神は達する能はざるものと定らば是れ亦た困た譯なり、文人は爲り人を滅するあらん

○水滸傳の序

水滸傳一部、凡て之れ憤世の言あり、余は常に想ふ此の作者必ず哀怨の聲多き人あらんと後ち其序を讀めば優悠自適幾んど別人の如きと驚きたり去頃の文學會にて此事を語り出でしに曾川氏曰く序は別人の偽作ありと、或は然らん

る程の上達せり、氏の筆は頗る健あり今少しく意匠を鍊らば必ず神に入らむ

○子雲遊ひ

楊子雲、劇秦美新の文を作り王莽に仕へしとの説、普通あり、然れども子雲は王莽の攝政より十五年前に死せりとの説當れるに近し、燕氏筆乘、之を論する詳あり、美新文を作り莽に仕へ閣に投せしは谷子雲あらんと云ふ當時揚雄の子雲、廣く世に傳るか故に谷子雲の事を以て遂に正人を誣ふるに至る、則ち子雲違ひあるに似たり

○馬琴、京山、一九

日本近世の小説家中、馬琴を推して第一とするの説、動かす可らず、他人に比すれば大部の著書多し又其の文藻も他人に勝る、凡そ古今の小説家皆其の胸中に何か粗ぶ所あり、馬琴は其心常に社會を正すを以て任とす、故に自ら持する所あり、又古今文士の通弊たる怨世の氣、更らざるし、此の數者は他人企及不可らず、京傳京山の二人は其の品位遙に下れり然れども京山晩年の草双紙の類は淡注として謹嚴なり當時の兒女を讀ましめて素俗の恐れさし亦た感心あり、一九は實に天竺浪人、一點塵世の氣を着けず、唯だ困る所は其筆多く下部に渡り士君子の間に語り難きのみ



師直の悪を長せしむる爲め求て絶書を作りしと云ふ説は却て兼好を傷くへし、人の悪を長せしめんとて強盜を教唆するものあらは如何ん、鹽谷の妻、之を拒みしは幸あり、若し絶書に感して節を破らば如何ん、一方に不貞の女を作り、一方に姦夫を作り、而て尙ほ之を策畧に出つと云ふ乎、是れ小人の事のみ、正人の爲にあらざるあり、唯脅迫せられしと爲す方、優れり

○立教、神人。

孔子は人として教を立つ、其道、先王も出てざるを得ず、耶蘇は神として教を立つ、其道、天も出てざるを得ず、先王に出るものは証を古史に取る、史を以て經と爲すの必要起る、天に出るものは先王も則るを要せず、又史を經と爲すの要あり、兩者、此處の相違、其の影響を百事及ぼせり

○東西の史

書經は古史のみ、詩經は古歌のみ、猶ほ且つ之を以て道の証とす、孔孟立教の手段既此の如し後世千百年亦た之に倣はざるを得ず此に於て乎支那古今の史書は遂に變じて半は道德經と爲る、事物の沿革は善惡漏さず擧げ集め

○一大變化

新約全書の時代と爲るに及ひ耶蘇の立教以後、始て神の眼に涙あり、慈眼を以て衆生を見る、之をモーセス時代の神に比すれば神の性質又一大變化を生じ、荒ら神、一變して慈悲神と爲れり又た印度に於て釋尊の立教以後、神の性質は忽ち大慈大悲とあり禍を興へずして専ら衆生を愛憐するの性質を帯ふ、之れ亦た一大變化あり

○慈仁教

神の性質、唯た荒らひ猛けりて、其意に稱はざる時は慘禍を興ふる者とのみ人民が信し居る時代には慈悲と云へる教か世間に生し得へき筈なし、ヨシ人類惻隱の情は天賦の者とするも此の時代には慈悲仁恵を以て一定の世教とい決して爲し得られまじ、今日、弗、深、未開の蠻族中には皆な荒神多し、其の眼は一點慈悲の涙あると無く意に稱はざれば忽ち火を降らし山を撃ち、洪水を融らせ人類を盡殺す

て記載すべき歴史の本色より、寧ろ社會立の具と變ず、歴史にあらすして、忠孝節義録と爲り、書中の人物も可成り社會の根本なる様に記載したき心持は常史家の胸中に絶ゆることなし、善を善とし惡を惡とするは稱しあからず可成り世教を益すへき完人を作り出さんと骨を折る姿あり、西洋は則ち趣を異す、道德經は別に經典の在る有り必ずしも専ら史の助を藉らず、此に於て乎、歴史は唯た古今事物の沿革、治亂の實狀を有体し寫し出す一方と爲る、故に西史は完人少し、支那史は完人多し、之れ東西歴史の相違あり(支那の史必しも節義録のみならず、西史必しも節義録をあらざるにあらす、唯兩者の大体を括論するものと思ふへし以下の諸項も亦た同し)

○摩哈明

大人の人を服するは始終の行在りと雖とも亦た時として機智を以て人を服し大業の緒と爲すものあり、回教の始祖、麻哈明、は流石に一大教を立る程の器量ありて、隨分機智多かりしと見ゆ此人未だ名の著はれざれし頃、亞刺比亞の一都府に騷擾を發せんとす事の源は、府民の畏敬尊崇する神像を舊殿より新殿に遷すの式を行ふに當り、四部落の君長、互に手

○神の性質

古今東西の宗教は必ず改良の一紀元として見る可き一定の沿革あり奇と云ふへし、其の一神あると、多神あるとを論せず、神の性質、何れも初は非常な荒らひ、恐ろろしきものあらざるべし、則ち無闇に人類を罰を興るあり、禍福兩者を興ふるとは稱すれども其の二者を天秤に懸けて見るは禍を興ふることは多くして福を興ふるは少し、禍福の比例お於て禍を降すこと七、福を授るは二、位をらん、一口に之れを言へば神の種類に荒ら神多きなり、神の性質にも荒らたると多とあり是を宗教幼稚の初世とす印度の古教、波羅門宗の神の如き、又たモーセス舊約全書時代、

○重荷の取締

するのみ、此等の有様を考へ、顧て東西の上世を想へバ釋尊、耶蘇か慈悲と云へる一定の教を立し大慈大悲の性質を神に與へ仁愛を以て世教とせしは見覺ましき大改良あり、今日こそ慈悲と云ふ教義は吾も人も珍しからず想へども、此教が人間社會を生れ出て來る迄は人類は幾萬年を経たるからん

○牛馬、荷車

余が家の近所には、牛泣坂、紀國坂、あと云へる急坂多し、出入毎と牛馬の坂を苦むを見る日あり、唯たさへ疲れられたる牛馬に平地までも堪へ難き重荷を牽かしめ、之を驅て急坂を上らんとす、如何に忠順なる牛馬も已か力及ばぬとは是非もあらず、坂の半腹に立止り、荷けども打てども進まざるを、飼主は尙ほ後より鞭撻す、牛馬の荷車、一輛二輛坂中を行み居らぬ時はあり、我々如き斯る事に無頓着のものも尙ほ惻隱の情を生ず

○助馬

之を見る毎と二三年前の西洋新聞の記事を想起す、伊太利の羅馬府には一二の急坂あり荷車を牽く馬、常に此坂を苦む、貴族豪商中の慈善家相謀り、毎日、急坂の下に數頭の助馬を用意するの仕組を設く、荷車を牽く馬來れば、助馬一二頭を以て之を助け坂を登らしむ、府下の餘財ある慈善家、此舉を倣ふものなきや

つから神像を遷すの名譽を得んとて將に戦に及はんとするに在り、人の能く之を和解するなし、麻哈明、乃ち四人を説て曰く我能く四君をして各々同一の名譽を得せしめんと、一の大風呂敷を持ち來り四人をして各々其の四端を持たしめて曰く我、請ふ、仲人と爲て神像を此布の中央に安んせん四君相共に之を新殿に運び行け我彼地に於て亦た之を受取り神坐に安んせん四君大喜ひ其言に従ひ遂に鬭争なきを得たり、之れ麻哈明が弱年にして名を著せし一事あり

○救護組合

我が國人の慈悲心、歐西人に劣るへしと思はず然れども慈悲を實際に行ふに至ては常一着を輸す、彼地よては慈善家か組立てし動物遺保護組合と云へる仲間あり、法律上、其の存立を認可す、若し忍人ありて牛馬を重荷を負はせ又は無益の呵責を爲すときは、此の組合、牛馬に代つて出訴するの權あり、將に倒れんとする瘦馬又は病馬などを使用するものあれば亦た直ちに告訴す、我國は未だ斯る組合あるを聞かず、又た彼國は小兒

○救護組合

驅使するが爲に飼立てたる動物とは云へ、其力に勝へ難き重荷を運ばしむるは好事に非ず、従前の如く牛馬の背にのみ荷負はせし時代は其背の廣さ限りあり、左せる重荷をも負はしめ能はざりしが近來、荷車を用、大は行はるゝに至り、車の廣さを幸ひに無慈悲なる飼主は如何にとも重荷を積み得、故に平地を行くすら堪へ難き程の重量を満載するもの尙からす特に我國の牛馬は元來、小なるに加るに多くは羸瘦して肚骨の數ふべきもの多し、然るに之を驅て峻坂を登らしむ無慈悲と云ふべし、警視廳などても牛馬に過重の荷を引かしむるの取締りを爲して可あり



唐遇救護組合る者もあり、如何に我子たりとも頭はあき幼兒を無慈悲に取扱ふ父母（親戚他人は勿論）あれは、直に出訴して之を救護す、慈善の仕組行届たり

○烟草の末

醫伯橋本氏の話ありしと覺ゆ、曰く彼地にて貴族某、烟草を喫するに當り必ず先づ其の末の方、二三分ばかりを摘み去て貯るを例とす、積むと久して之を金に換へ、以て慈善の舉に供せんか爲めありと、已の贅澤なる烟草を摘み取て慈善の資に充るとは面白き考あり餘事も推して知るべし彼地往々心懸け厚き人多し

○伊太利皇后

今の伊太利皇后は賢徳の開へあり、同國も在る我が公使館に在動せし市來氏嘗て用向あり馬を騎して出づ、羅馬府の郊外に於て落馬せり、會々皇后の通御ありしが皇后、直に勅して車を駐めしめ、落馬せし人に怪我ありきや、馬をば取抑へ遣れとて侍臣を馳付しめたりと云ふ、是は市來氏の物語あり、此の一事、其他を推すに足る

○主を救ふ

西京老人の物語曰く昔し大津の車牛は往返一度のみ荷を負はせ往途に負へは歸途は空車と爲すを例とす、然るに強欲の牛飼あり、嘗て往返ともに重荷を負はしめたり、家又歸り

○象徴、唐草

金屬に象徴する術、我國は始まりしは三百年計り以前にはあらぬ乎、由緒か確かなる其以前前の物をは餘り見掛けぬ様あり、象徴の術は世界中にて波斯、土耳其杯も最も舊るく行はれたる如し、我國の術も是に則りしからん又た我國の唐草模様の普通に行はるゝもの（繪物）専ら用ゐるものも亦た波斯土耳其格の傳來からん、支那又は唐草形かさゝあわねとも、廣くは行はれず、又日本に流行る唐草とは其形ち異として肥短あり、又西洋の唐草は日本の形より長くして葉の曲り強し且つ彎曲の状も楕圓も過く、若し土耳其格、波斯の唐草を見て我國の唐草を見れば一目に其の同物たるを知らん余は彼地を在りしとき、一見して同源たるを覺りしが何故か縁も無き波、土、二國の形か我國に傳はりしやと訝り思へり、後ち能く考ふれば象徴と云ひ唐草と云ひ皆か西班牙、葡萄牙人より我國に傳へしものなるに想ひ當れり西班牙又は土耳其格、波斯と文化を同くするモールの回教王國久く盛なりし地あり故に其の器物、形模様、等は波、土のもの多く今日も行はれ居れり是れ其の我國に傳はりし所以からん

○鎧甲、鳩胸

車を解き離すや否や、牛忽ち高く吠ると一聲、角を以て飼主の横腹を屠りしと、眞偽は知らねど、牛馬は案外、智あるもの多し、先公の小田縣に知事たりしとき、手負猪、突然馳來て田に在りし農夫を傷け倒せり、遙か隔て繫きありし牛、忽ち怒て綱を引切り野猪を追て屠殺し主の危を救ひ其仇を報す、先公、朝に請て其牛を旌表し玉へり

○牛の假病

然れども牛も亦かゝ横着るあり、朝、食を取らざるるときは、病ありと心得、飼主之を使用せず、故も動もすれば、假病を使ひ、空腹を忍で朝食を避け以て一日の苦役を免れんと企るありと云ふ、飼主か之を試すの法は、厩屋に薦、席などを垂て其中を暗くし、豆、小豆の類を厩の簷口より落して鹽若しくは板の上に注ぐ其聲、雨の降るに似たり、雨天又は使用されぬと通例されば、最早や大丈夫と心得、牛はッロ〜と秣草を食ひ始む乃ち牽出されて苦使せらる、人獸相欺く

○染模様

形模様の中には繻模様、最も早く上代も行はれ繻模様の之次く、染模様は後世も非ざれば行はれぬものに似たり、繻模様は精粗も關せず未開の時世にも尙ほ之を能くす、蝦夷ア

兵器の類亦た慶長間の舶來形、多し、鎧甲の如きも中世以後盛に彼地に行れしあり慶長以前は我國に鎧甲あるもの有りしや否や、又た我國の鎧も鳩胸の如く前面に尖りたる胴あり、其式全く彼地の製に同じ、是れも西人交通の後ち模製せしにはあらぬ乎

○テンプラ、カステラ

テンプラ（天獄羅）の名には種々の説あれども蓋し其實は西、葡語からん、今日も西歐にて油揚げにするをフライすると云ふ、テンの字、分らねども洋語とする説、當れるお近し、又たカステラも西語からん、流動物を型に鑄込で固むるを、カスタード、と稱ふる國々ありテラは西班牙語も多く見る語尾あり之れ亦た洋語からん、タバコ（烟草）ある外國語を今日も其儘用ると同じきのみ、地方にてはカステラと稱へ燈を燃す器あり、其形西洋古代の燭の形と同じ、カステラは燭と云へる語にして英語のキャンドルあり、其の洋語たるや知るべし

○王稱

木蘭の詩、隋末唐初の作からんと云ふ、詩中天子を指して可汗とす、或人の説は土耳其格、波斯、西比利亞及び支那の北邊を行はるゝ可汗、及び支那のキニン（君）英語のキン（King）日本

イノ部落中も繻刺あるを見て知るへし染模様の之を染付くる術、難きのみならず布地精巧に赴くに非れば能くし難し、奈良正倉院の御物には聖武孝謙諸帝の頃、千二三年前の物多きは人の知る所あり余も之を見しが、御櫛其他の切れ地に繻模様、繻模様の見事あるはあれども、染模様、は幾んど見當らす余の記する所、唯た一ありしのみ、而て其染方も極めて拙あり、但し書き模様に非ず、染付けし者もは相違なし

○熊谷の旗

又支那の古渡り切地も染模様の良好あるを見し事あり、畢竟は繻模様繻模様は人手を費し染模様を比すれば珍重すべきに依る故あるへしと雖ども亦た染模様の術か未開の時代に巧み難きによらずんばならず、十五六年前と覺ゆ、大坂の古物展覽會に熊谷直實の旗なるものありき、眞偽は知らず、旗には二羽の鳩の向ひ立つを紋とす、能く見れば染付けに非ず、墨にて畫さしあり、熊谷時代は染付の術、未だ開けざりしと見ゆ、世人の知る如く古渡りの古サラサ、に畫さしものあるお同し、我國染物の歴史も明かせる人は染模様の開けしを何時代と爲すからん、青草を叩て其汁に白衣を染る如きは未だ染模様の時代はあらず

のキミ（君）は皆か同一根より出てたりと、餘り大袈裟の説から言語學者が詳に來歴に溯らば或は左る事なしとも云へす

○佛語

邦人の口には英、獨、語より羅、佛、伊、語の方、便なるにや又は幕府の初年、重もに佛人と交りし故にや、今日の諸道具日要品は佛語多きか如し第一にパンの如き、マヤボン、ランア、英同し）の如き是れあり（語の首尾に多少の訛變ありとも）維新後又英語最も廣く行はるれども其の割合には物名詞の普通と爲りし類少し英語の硬澁あるに因るからん

○語聲と樂音

國々の語聲、相ひ異なる上は、種々の樂器も對して相ひ叶ふと叶はざるを生ず今、普通に言はるゝ樂器、琴、三味線、胡弓、バイオリン、笛、ラッパ、等の中にて國々の語聲と相ひ叶ふものを言は、左の如くからん

○三味線、月琴

三味線、月琴等の如き絃音は支那語に最もよく適當す、胡弓、ラッパ、笛の類は日本語、西歐語に適當す、絃音は短くして急あり、支那の聲も短くして急あり、之れ其の相ひ叶ふ所以なり、試み「西出陽關無故人」の詩を案せよ二十八字の中にて「ン」とはねる短聲は其數、凡そ



十二三より上る(支那音にて)則ち短く、はねる聲、幾んど五分の二以上を占む、又支那聲の平音仄音并て數十聲ある中、カン、サン、キョ、ン、ツン、の如きはねる短聲、三分の一に近からんとす凡そ全世界の國語中、支那語の如く短聲多きものを見ず而て絃器の音亦たはねて急あり、歌聲、樂音、相叶ふを要すれば絃器の支那に行はるゝや當然あり

○我が歌聲と絃音

日本の聲は如何ん、歌には訓語を用ひ音語を用ひす(大和詞を用ひ漢語を用ひす)我が歌の聲には微頭微尾、ツン、チャンの如きはねる短聲あり、故に支那人は之を評して日本の、いろは、四十七聲は皆支、微、歌、麻、の四韻中に含まれ、其他の韻ありしとするに至る、大和詞の聲は皆を長して優あり、此の長き聲を以て最も短急ある絃音と相携へて奏せしめんとす其のピツリと配し難さと勿論なり、(日本の聲と絃音と全く合はずと云ふは非ず然れども合ひ難き音のものあり)然處日本の往代は何事も支那に模倣せしか故に支那に行はるゝ絃器亦た傳へて我を行はる、彼れ琵琶を彈すれば我れ亦た琵琶を彈じ、彼れ琴を鼓すれば我れ亦た琴を鼓す、而して二國の語聲は則ち同じからず、其の同じからざる聲を以て之を絃

器に配せんとす甚だ無理を譯にあらずや若し歌の節の調子を取る爲に彈するものとすれば差支なし、然れども歌聲と絃音とを配し、樂器の音をして歌ふが如くあらしめんと欲すれば、我聲と絃音との配合は其の難儀あると聲音上は於て明かあり

○胡弓、バイオリン

同じ絃器とは云へ、胡弓は彈するに非ず摩るか故に、其音や長し、笛の如きも其の音亦た長し、我が國聲に相當す、但し笛は聲の轉折、胡弓の如く急をらざるが故に不足ある所ありと雖とも、猶ほ我聲と相叶へり、胡弓は緩急轉折とも隨意あるか上、其音、全く我が國聲と相叶ふ、(後來我が歌曲が大發達を爲すの日ならば胡弓、バイオリン、の類を其の重なる樂器と爲すに至らんと、今より豫言するに難からず

○琴、笛

琴は形大に糸大にして振響の時間長し故に其の音稍や長きの利ありと雖も三弦月琴の類に至ては實に短急あり、到底我が歌聲と相叶ひ難し故に已むを得ず糸の振動を長めんとて「サワリ」と唱る調子紙を貼るにあらすや、之れを貼るは則ち絃音を長かめんか爲めあり、之を長かめんとするは則ち歌聲と相伴はしめんが爲めあり、其の天然の配非ざるや知る

べし、又笛の中もて雅樂の横笛よりは篠笛、々々よりは尺八こそ我が歌聲に相當すべし

○和、漢、西歐の聲

西歐の聲は和、漢、の間を在り、我に比すれば、はねる聲多く、支那に比すれば甚だ少し、我に近きと三分、支那に遠きと七分とも云ふ可き歟、故に西歐の樂器は重きに胡弓、笛、大鼓、の如く音の長きものを悦ぶ、之れ其の聲調と樂調と相叶ひしめんが爲なり、「ピアノ」は笛より短く絃より長く兩者の中を得て、はねる聲、はねる聲相ひ難る國聲に最便あり此の樂器から我が聲も配し得べし、然れども絃器の短急ある聲も場合に依ては必要あり合奏杯の際には欠く可らず

○西歐の樂に絃少し

西歐にも絃器多し合奏の節には大琴をも用ゆ然れども廣く行れず先づ大小のバイオリンを以て音中の王とし笛の類之を助く蓋し國聲の自然に出づ、東洋人が始めて聞くときは短急ある絃聲少き爲め何か物足らぬ心地せり絃も亦た時に必要あり

○悲壯激揚

其音短急あるが故に絃器は本來、悲壯激揚の調に適當とす、然るに我國の如く他の樂器行はれざりし國は却て之を哀怨の曲に用ひ、絃

聲とさへ聞けば辨れけざるもの、様にあり行けり、若し將來大俗人の世に出で、激揚の曲を用ひば必ず其の面目を一新せん

○調子に富む、音に富む

我が樂器は雅樂俗樂とも音の種類、歐に比すれば甚だ少くして其の節調は甚だ富り我樂を聞いて面白きは調子の轉折あり彼樂を聞いて面白きは音響も富るなり若しピアノの濁音の極より清音の極までの音のアラユル數ど我が琴の兩極を比較せば、彼の聲は我より多きと三四倍あらん彼は音聲の富麗を以て面白みを添へ我は調子の轉折を以て妙を感せしむ、兩者各々長短あり

正誤 昨日の本欄末節二行目幕府の初年とあるは末年の誤

拜啓想起録御記載相成候石敢當は音の悠帝の頃の勇士ある由桂林漫録上巻に姓源珠璣を引て曰く五代、劉智遠爲晉祖押衙一路王從珂反、悠帝出奔、過于衡州、智遠遣力士石敢當一袖鐵鎚侍晉祖與悠帝議、事智遠擁入石敢當格闘而死智遠盡殺帝、左右、因燒晉國璽、石敢當生平逢凶化吉禦、侮防、危後人故凡橋路衝要之處必以石刻、其形、書、其姓字、以押、民、居、或贈以詩曰甲冑當年一武臣、鎮安天平、護、居民、捍衛道路、三叉口埋泥塗百戰身、銅柱承、陪閣、紫塞、玉關守禦老、紅塵、英雄來往休、相問、一見盡英雄來往、人、御座候より大略千五百

有餘年前の人と存知居り候貴説によれば石敢當の石敢當と立るは八九百年以前より支那に行はれしもの、由其証何と申書し出居り候や厭勝類につき調べ度事御座候間御示諭を蒙り度事に候謹言

九月十一日

甲府 山中 笑

龍溪先生机右

記者曰く余の記事は元の陶宗儀の輟耕錄を抄出す參看ある此の寄書の所據は更に確なるを加ふ輟耕錄中にも古來石氏を稱する諸勇者の姓名ありしと覺ゆ、然れとも右の如く、詳かあらす、又地學協會ある鈴木秀太郎氏よりも寄書あり清人某の日記録中よのありとし年月の新たなを疑ふ然れども其の舊る者たるは前記するか如し

石敢當に就て 番町無名氏 莆田石記 慶曆中張韓宰莆田得一石其文云々

有大曆五年縣令鄭押字記今人家用碑石書曰石敢當三字鎮於門亦此風也

石敢當鎮百鬼壓災殃官吏福百姓康風教盛禮樂昌

○鐵、椎

虞初新誌の大鉄椎の如く支那にては往々、鉄椎を戰器とすものあり始皇の擧れしも亦た鉄椎なり、我國の畫工か之を畫くも多くは鉄の鎚、則ちカケヤの形とす、我々も亦た爾

か想ひ居たりしが、左るにても鉄の鎚を投ぐるとは異者ありと疑はざりしは非ず、嘗て支那の金索を見しに其中に鉄椎の圖あり、果して日本の鎚とは其形、大に異あり、其形の似たるものを言は、日本の勇者か用ひし鉄棒を其の手許より六分計りの長さより切りし如きものあり、握と覺しき處は少く細そやかにして末に至るほど大やかり、握には握糸の如く繩を巻きあり、今の亞弗利加、南洋諸島の未開蠻民が戰器とするクラツプ(先太の棒)を鐵にて作りしものと云は、可あり、此形あれば如何にも遠距離に擲つに便あり、果して此の形には非ず

○戰車

東西共に一ツヒは戰車を用ひし時代あり支那の春秋時代より千乘の國万乘の國の語あるは戰車を出すの數たるよと人皆之を知る、希臘の古代亦た戰車を用ひし時代あり東西共に之れを用ひし年代が相同しきも奇と云ふべし、則ち東西共に紀元前五百年の前後を在り而て其後には絶て無し此の時代は印度も亦た戰車を用ひしと見へ亞歷山がインダス河を渡り侵入せしとき遙へ戰ひし印度軍中には戰車ありしを記するものあり、其の以後は東西共に戰車は全く廢れたり後世支那唐の天寶の



亂に賊と戦ひ軍戦を用て大敗せし將あり、是も一時の事にて當世に行はれしにはあらず

○古今の大軍

余が記する中にて古今東西の戦に兵数の最も大なる者は印度の大帝カ蒙古兵の侵入を防ぎしときに在り、戦象二千餘頭、騎兵三十万騎、歩兵の数は無算、記するに堪へずとす、若し騎兵卅万の割合を考ふれば歩兵は二三百万人以上あらん、當時印度は戸口繁殖せり且つ全國の衆諸侯の兵を糾合し全力を擧げて外敵に當りしとされば其の大軍たりしや疑ふ所なし、然れども古代の兵数は懸直多し信し難し、支那の如き常に幾割を懸けて仰山に兵数を記載するを史家の定法とすの説あるはとあり、又た其の兵と云へるも常時より訓練せる今日の兵士に同じからず、兵器を帯び得る丈の常人を狩り集めて敵に向ふとされば云は、人足も同様あり、古今の兵數或は百万、五十万、と號し懸直多き中にて騎兵三十万人と云ふが如きは兎も角、希世の大軍あり且つ此時代は今を距ると僅に六百餘年おして印度には記録も充分に備り居る頃あれば、マツラ虚稱のみにもあらず、此戦には蒙古兵大に敗れたり

○大砲の用

支那にて大砲を用ると史書に見へしは宋元の戦を始とするか如し又元兵か之を用ると常に宋兵よりも多し元の方を大砲の本元と爲して可なり西洋にては火薬の發明を千三百二十年と爲すの説、普通あり、又大砲を用ふると其の以後あり然れば元人後る、と八九十年あり元人は度々波斯印度に兵を用ひたれば或は此邊より大砲の用を傳へ來たりしあらん、小亞細亞印度の間は於て火器を用ひしと甚だ早し紀元後六百年より於て亞刺比亞の回教兵か、メツカを陥れしとき既に大砲を用しを記す、然れば元人より早きと六百年あり元人の亞刺比亞人より傳へたるものからん、亞刺比亞、小亞細亞は化學の發明多し、火薬の如きも亦た其の先ならん歟、西洋の考証家は火薬に付種々の説あれども信し難し、普通の記録に依るべきのみ

○火狗火猫

田單及び義仲か火牛を用ひしは人の知る所あるが西洋の往時にも火狗火猫を用ふるの法あり又江道の如く火鶏を用ふるの法あり、牛の角は松明を結付るの便あり火狗火猫は結付け處も因るべきに似たれども其圖の今日に傳るものを見るに燃料を壺に入れ帶革にて之を犬猫の背に約するあり、甚だ面白し、然れども田單

從て可あり

○おかめと獅子の面

國々に於て百物は知らず、調子を揃へねばからぬものと見ゆ、今器物の形を例として之を言はんは東洋の器物の形は平らたく、西歐は長し、故ふ他の物も之と調子を合す彼地に於て日本のおかめの面を畫くものは平たき顔に非ずして長き顔あり居るあり一笑すべし、又獅子の面は長き顔あるに東洋の畫に入れば忽ち、シャツにて平たきものとある、其理亦た同じ

○東西の圓、角

東西物品の形か自ら反對せるも可笑し、角形かれは西歐は柏子木形の細長き角多く、東洋は正角多し、圓形に於て西歐は縦に立ちし楕圓形多く、東洋は正圓多し、(楕圓あれば横形あり)又た三角形は就て云は、東洋は三角の尖頭、上方に在る平底は地に着く多し、西歐は之に反し尖頭の方、却て地に着き平底の方、上にあるもの多し、彼物に上み開て下も細り、我物は上み細りて下開く諸物、凡て此の如し、東洋舊來の家屋は横に平らたく、西歐の家屋は縦に長し、庭樹の類も亦た之と調子を揃へ、日本の庭には三蓋松、五蓋松の類、凡て平らたく横に張る形多く、西歐の庭はヒバ、檜などの如く、草掃木を立てし様縦にヒヨロ〜と

○斬る、突く

小刀にて鎧の類を削るも、東洋人は前より突き削る西洋人は手元より引き削る、我が鎧は引き、彼の鎧は突く刃を使ふにも邦人は上より打ち下す手多く、西人は斜に拂ふ手多し、和漢には斬るを主とする刃多く、故にこまかくとせしめるは右手に持ちし剣を己れの右肩より斜に拂ひ下げ、西歐人は左肩の上より大斜に切下く、

○腕マツリ

然れども事の天然も出て東西同様笑ふべきものあり、我國にて下様の者、喧嘩を挑むとき、メツ立合となる前には双方の相手、袖を腕マツリするを常とす西歐にても下様の者は亦た然り、マツリもせぬ筒袖を腕マツリす、筒袖の事も何分、多くはマツリす我國の腕マツリに比すれば調子ぬけて如何にも可笑し

○子供の喧嘩

東西の子供の喧嘩を見るに其懸り方、各々同じからず、イザ立合ひと云ふ時、日本の子供は有無を言はず直に掴みかゝるもの多し西歐の子供はスハとされば互に体を斜に構へ左の腕を曲けて楯とし右の腕を以て打擲の用を備へ

義仲の如く之に因て奇功を立てしものあるを聞かず

○木砲

急遠の際に木砲を用ひしは我邦往々之れあるの由、西歐も亦た其例あり今々人名を忘る、次號に記すへし

○傳書鴿

今日は傳書鴿、傳書燕あり軍用を供す、鴿を用ふるとは支那趙宋の時已に其例あり又天寶遺事も張九齡、鴿を用て親友と交通するの事を記す

○ステンショイ

停車場は英語にて「ステーション」あり然かる俗問は「ステーション」と呼ぶ、ステーションの唱へ廣く已に世間通行はれ、原語を知るもの中ても餘義なく俗に從てステーションと言はねばならぬ場合あるに至れり、西書を通ずる人、或は之を笑ふ然れども邦人の口に便あるは寧ろ、ステーションの方より在るに似たり此儘、行はれても苦しからず、從來も斯る類は甚だ多し例せば杯の本訓は「酒をつぐ器」ある意味にて「サカツギ」あらん、然るも句調悪しき故にや遂に「サカツギ」とされり今正語を用て「サカツギ」と曰はんは其通用せざるのみならず大に笑はるべし、ステーション何ぞ咎めん、凡そ事の害なきものは俗より

体を斜にして互に双方より懸り進み故に一身にて防戦の二手を兼ね用ふ此等の事を以て想ふも、往時には歐西の戦士、左手に楯を持ち右手に剣を持ち、防戦との両具を一身に備ひたるも自ら天然に出るに似たり又邦人が昔より防具たる手楯を用ひず進戦の具のみ持ちたるも自然に出てしにはあらぬ乎此説は、

トト穿過たるやも知れず

拜啓想起録中テンアラ、カステラは洋語からんとの御説至極同感にて候がこは是れ近世の渡來語として左のみ驚くべき事には候はねど頃日羅詞書を繕はしよ、Hancoある言葉有之やはり日本語のたんど(澤山)と同意味ありて獨譯には un so viel 英語は much more と之れ有爰を以て見るも日本のたんとある言葉は或は羅詞より渡來致せしあらんかと信候へど日本にてはたんどある言葉は餘程古き時代より使用し來りしやに覺ゆ旁不審な地へす貴意如何候や御参考まで申上候

二伸たんとを羅詞語として見らるべき証據は日本たんどある本字の無之此事に

御座候

脇屋 三郎

記者曰く伊太利にては今日も澤山の事をソントと云ふ余か彼地を遊びしとき同地も在勤せし陸軍の石本氏と一日此事を語りしとどあり



京山人の隨筆に曰く天明の初年大坂にて家僕  
二三人も仕ふ商人の二男至情の歌妓をつれて  
江戸へ逃げ來り余が住し同街の裏あすみ名を  
利助とて朝夕出入をけるに時亡兄もいふ  
やう大坂にてつけあけと云物江戸にては胡麻  
揚とて辻賣あれどいまだ魚肉あけものはみえ  
ずうまさ物あれこれ夜みせの辻賣にせは  
やどかもふ先生のかん亡兄曰をよきおもひ  
つきありまづ試むへしとて俄てうじさせけ  
るにいかも美味ければはやく賣べしとす  
めけるも利助曰之を夜みせ賣んにそのあん  
どんに魚の胡麻揚とあるすは何とやらん物遠  
く語聲もわしく先生名を付て玉れと乞ければ  
亡兄少し考へ天賦難と書てみせければ利助ふ  
まんの貌にててんぶらとはいかあるいはれに  
やどいふ亡兄うちゑみつゝ足下は今天竺浪人  
ありふらりと江戸へ來りて賣はじむるものも  
ゑてんぶらありてんは天竺のてん即揚る也ふ  
らは歎難の二字を用ひたるは小麦の粉のうす  
ものをかくるといふ義ありとたはひれいひけ  
れば利助も洒落たる男ゆゑ天竺浪人ふらつゝ  
ゆゑてんぶらばはももしろしとてよろこひみせ  
をいたす時あんとん持來りて字を乞けるもゑ  
亡兄余に字をかゝしむこはおのれ十二三のこ

ろまで今より六十年のむかしあり今は天賦羅  
の名も文字も海内に流傳すれども亡兄京傳翁  
か名付親にて余か天賦羅の行燈を書はじめ利  
助か賣弘めしとは知る人あるへからずされは  
おのれ増修したる北越雪譜の二編越後の小千  
谷にて鮭のてんぶらと食したる條下よりいへ  
りかもふ物の始原おはかたかやうある事よ  
ころあるらめ

記者曰く此説も聞きし事あり然れども天竺  
浪人のフラスもナト牽強に似たり、小麦  
を衣に用ると及び油揚にする所を如何も  
も阿蘭陀、西班牙の風らし、或は長崎料理  
の江戸に傳はり往々原名を用て之を「テン  
ブラ」と呼ぶ者もある因り京傳は直に之  
を用ひしも其語の解に窮し、時取ての解  
釋も天竺浪人云々と、談議せしを京山は眞  
面目に記應せしはあらぬ乎

○象嵌の説

想起録に付一昨日の國民新聞に須菩提ある人  
の寄書あり支那象嵌の來歴を記する甚だ詳あ  
り依て左に抄掲す  
(前略)「ハコ」も「カステラ」も其由來する所  
によりて稱呼せらるゝは、想起録にも論せら  
れたり、獨り象嵌は分明に支那語より出たる  
に、支那より傳へずして、西班牙などより傳へ  
しといふは、少しく疑ふべき所あるも似たり、

縱令波斯土耳其の品を見て、其模様等はいか  
りたりとするもおれより先支那より此術を  
傳へ、その頃より象嵌の名あるはあらざるや、  
坤齋日抄に云く  
宋趙希鵠洞天清祿集云。余嘗見夏燭戈。銅上  
相嵌以金。其細如髮。夏器大抵皆然。歲久金  
脫。則成陰鏤。以其刻畫處處成凹也。相嵌今訛  
爲商嵌。詩曰。追琢其章。金玉其相。筠籟偶筆  
云。少宰孫北海先生家。藏古玉劍一、魚腸劍  
一、又小一劍。上刻延陵季子之子劍。以黃金  
嵌之。合而觀之。相嵌古之遺製也。邦俗作象  
眼。音之訛。當作相嵌。  
これに依りてみれば、支那にては古、相嵌と云  
ひ、後、商嵌と作り、我お傳へてより象眼と訛  
りしに似たり、而れども又他説あり稽死日抄  
の抄する所を見るに、云へるあり。  
通雅曰。元美曰。趙希鵠云。夏時器多相嵌。訛  
爲商嵌。用修以爲鏤嵌。智謂。本商嵌。蓋古謂  
刻爲商。商金商銀乃古之遺稱也。  
是れ商嵌を以て、却りて古しとするに似たり。  
而れども稽死日抄の著者は商をも相をも取ら  
ずして曰く  
按詩周頌。鐘革有錫。釋文。錫七羊反。本亦作  
鎔。鄭箋云。錫金飾貌。創創刺鏤商相。皆以音  
近、假借耳。  
是れ詩の錫字を以て相よりも商よりも古しと  
するあり。彼鎔金、鍍金などは張懷瓘が書錄に  
出づ。唐草の如く、器に嵌するあり。余は錫嵌  
か、相○か、商嵌か、其新古を判すると能はず  
と雖も、象嵌も、象眼も源を此等の語に發した  
るとは明ならむと云ふもふあり。象嵌の支那語  
も出でたるを信するあり。此術別に錫金、簡金、  
陷銀、鍍金の名あり。鍍は亡茫の切。序ければ  
記す

○附記

昨日の紙上に記せし木砲を用ひしは印度の「  
チーランセブラ」帝がデツカンの都府を圍み  
しとに在り其の年代は一六六〇年頃とす城  
將の名は詳かからず此人木砲を以て遂に其城  
をとらしたるなり

○北條、足利

北條氏は商ふ似たり、足利氏は周ふ似たり、質  
を尊び武を用ひ天下を引き締むるは北條氏治  
國の本色あり其流義何處となく般に似ずや、  
其の末年をして君臣順逆の争ああらざらしめ  
は容易に動く可と天下には非らざりき、又之  
を取るの順逆と之を飾るゝ文を以てすると文  
を以てせざるの相違あれども、其の衆諸侯  
をソツト収拾して天下を統一するところは周  
と足利氏と甚た相ひ似ずや、其の始めの取り  
方、既に相似たり、其の終りの失ひ方亦た相似  
ざるを得ず、周末に王室の威令行はれずして  
諸侯相ひ吞滅する春秋戰國と足利氏の末年、  
應仁以後天文龜將軍の威令行はるる所と亦  
た甚た相ひ類せずや、周の威令の諸侯も行れ  
しは其始め三四代のみ、其後ら數百年は虚位  
を有するのみ實は最早や周の天下に非るなり  
、足利氏も亦た同じ初年の二三代こそ將軍ら  
しく威令も行れたれ、山名細川、應仁の前後に  
至れば亦た之れ周の末年のみ

○商祚、周祚

人皆亦曰周祚八百年、殷祚六百年、と然れと  
も殷の六百年は其間王者の實權を統べ諸侯は  
ガタとも動さざりしあり周は八百年と號す  
れども平王以後の數百年は唯だ虚器を擁す、  
名を措て實を論せば、古今國祚の最も長きも  
の支那に於ては蓋し殷を以て第一とす

○和聖東、郭汾陽

東西の人物、東洋あて和聖東に配すべきもの  
は誰あるべきか、事業の大小、精粗は本とより  
同じき者を見出し得ずとも、其功畧は相似て  
其の品流亦た同じきものなからずや、一  
日ソツと思ひ得たり、蓋し唐の郭汾陽王是れあ  
り、此人をして亞米利加の獨立に遭逢せしめ  
バ寸分も違はぬ和聖東たるに相違あし、又た  
和聖東を挈け來て之を唐末の亂に置かば寸分  
も違はぬ郭子儀たりしに相違あし、二人をし  
て地を換へしめは孰れも必ず同一様の事業を  
爲すあらん、平生の寛厚ある處、器量の濶大あ  
る處事に臨んで激せざる處、衆人の悦服する處、  
沈勇ある處、道を信するに厚き處、二人の性行  
如何にも相ひ似たり、郭子儀は獨り唐一代に  
於る名臣名將たるのみならず支那古今を通じ  
て多く得難き人物なり

○二人の性行

和聖東、郭子儀、二人の功を立て、名を顯せし  
や、一も自ら求めて之を爲せし痕跡なし、其の  
達ふ所の地位に従て、小なれば小あるも應じ  
て力を致し、大あれは力大あるも從て力を盡す、  
物と相ひ悖るともよく行藏の機滑かにして角  
立たず、小身より高位に上るまで、一の無理あ  
る行状あし又た却退せるともあし、機會の許  
るす丈けつ、ソツソツと、行く可き道を行き、  
爲す可き事をあし、遂に大業を立て大名を揚  
ぐ、二人の所行幾んど符節を合す

○支那二十餘朝

殷周以後、支那に於て國を立つるもの二十餘  
朝、(南北朝の如きは江南の統に従ふ其中にて  
眞に天下を取りしと云ふへきものは唯だ六の  
み、曰く秦あり漢あり唐(五代の)あり元、明、  
清あり、秦は周の諸侯たりと雖も本と微弱  
より起り長く年月を積りて自ら帝王の勢を作れ  
り尋常篡奪の例に比せず其次は高祖の漢あり、  
其次は五代ある唐の莊宗あり元あり明  
あり清あり以上の六朝は正當の手段を以て前  
朝に代れり後世に愧ぢす其他は皆か篡奪から  
されは受禪、前朝の大臣、大將たる身を以て之  
を奪掠せしのみ殷湯、周武は古より八ヶ間敷  
き論あるゆへ始らく之を措くも聖孟徳の漢に



於ける、司馬晋の魏に於ける、劉宋の晋に於ける、齊の宋に於ける、梁の齊に於ける、陳の梁に、隋の周に、唐の隋に、梁の唐に、晋の梁に、漢の晋に、周の漢に、宋の周に於ける皆前朝の大臣大將たる臣子の身ありながら取て之に代りしあり、一成一族を以て、已れ一代に男子らしく天下を取りしものは三千年中、唯、漢高明の太祖二人のみ、二十餘朝の中、四分の三は皆他人の天下を已れに移せしのみ、見事に之を取りしもの無し

○大石内蔵助

古來より同一様の事をあして名の大顯はるゝと顯はれぬとの幸、不幸あるは是非もあし、赤穂四十七士の事は恰も天下治平、前後無事の時に在りしが爲め最も人々を暗疾す、古より身を君に致し亂世に出て其名の世に著はれぬもの多きは不幸と云ふべし(假令ひ本人の心は世人の知を求めぬにもせよ)、大石内蔵助は、局量材畧ともに小藩の家老は惜しきはどの人物と見ゆ、後世院本あどに事々しく褒め立ると實も過ると想ひしが實錄様の者に就て見るも亦た實も床しき所多し、此人か切腹を命せられし日に常と給仕する茶坊主小僧の十一二歳ばかりあるが例の如く茶を持ち出たり、内蔵助にこやかま之に向ひ

「是れからは温順しくし玉へよ、然らずんば我れ幽霊と云ふものに成りて出て来るべし」と笑ひ語れりど是話は耳裏に在り、世上にて餘り語る人あきか如し

○由井民部輔

由井正雪は謀叛人と云ふ譯にて幕府は憚りしよや真の實録と覺はしき者を見ず偶々之れあり多く世に媚ひ實を失ひ居るやに見ゆ、嘗て近刻の實事譚を見しよ、正雪か最期の前に書き遺せし上書様のものを載す、書中よは時の權臣〇〇等の專横を憤り事を企つるの意を記す、此人の真意は兎も角、事を擧ぐるの名は君側の姦を除くに在り、將軍を擁して大に天下を號令し已れ實權を握る積りありしからん當時は徳川の天下盤石の如し其澤未だ盡きず、將軍を擁する歟、若しくは紀州殿を擁立するか、何れにも徳川氏を擁ぎ出さねは志の成り難きとは當人も飽く迄承知と見ゆ、何は兎もあれ此人、治世の亂民たる帳面は消へ衆人物あり、當時、武道に於て諸大家の師範と仰かれ世上を見渡して眼中に人あかりしかは遂に天下の事を易く思侮りしからん

○大鹽平八郎

正雪の企は前後の規畫既も定る、事は成らざるも平仄だけは合ひ居れり但し大鹽に至ては諫を聽て立ちとてろに過を改め節を折り後ち明主と稱せられしは和漢往々、其例あり昔し葡王アルホンソ第四世、即位の始め、田獵を耽り政を修めず、朝廷に在ると稱にして多く山澤に遊ぶ、左右近臣恐れて諫るものあし、大臣執政又た之に乗じて私を營するもの多く、國將さ大に亂んとす

○若し夫れ然らずんば

臣民お請はれて己ひを得ず一日、王、國都を還り群臣を會す、席上猶ほ田獵を説く群臣多く王の技倆を稱賛して及ふ可らずとす、公爵某、起て色を正し玉を告て曰く「天の帝王に與へたる居所は政廳あり軍營あり、山澤も非ず林野に非るあり、一个の賤人、其家を治る者、尙ほ家業を怠らず況んや帝王をや、若し遊樂荒怠、帝王の心を奪ふときは全國則ち荒廢の否運を被る、臣等は今日、王の田獵の談を聞くが爲に會せざるあり、若し陛下臣民の疾苦を除くに意を用ひは臣民は陛下の忠順ある臣民たらん、若し夫れ然らずんば」と王默然として起立し眼を睜て曰く若し夫れ然らずんば如何ん、其語を次げ、某、儼然として確とせる音聲を用て曰く「若し夫れ然らずんば臣民は將に陛下の外も良主を求むるに至らん」と王、赫

其舉、何の爲めあるを知る能はず、舊奉行の時己れの權勢大坂全府に震ひしよ、新奉行來りて大に抑裁せられし私憤の餘り名を賑恤に假つて事を發せしに過ぎず、假令ひ大坂城代を打散らして城内に籠るども唯だ其れ丈けの事のみ何事をか仕出し得ん、此人は陽明學を修め、讀書の人々とも交遊せしよを聞くよ其の舉動餘りに輕忽無分別あり、察するよ一時憤々情も動かされしか、然らずんば、勢迫り徒らよ自殺するよはとて思立ちしか此の二者を出てし古今とも事成らざるを知りながら餘義なき勢に迫られ事を擧る者多し、余の幼時、其頃の事を知る一老人の物語を聞きしよ、大鹽は始め刺客を用て新奉行を除かんとせしに却て其爲あ捕へられしとの評判ありしよ云ふ依て想ふよ同人が何等かの企を爲せしと稍や覺はれ既に新奉行より召捕れんとするの場合よ迫り、此儘空しく手を束ねて唇を受けんよはとて遂に民を救ふを名とし新奉行を討果して鬱憤を散せんと思立ちしからん、若し其身無事なるを得ば前後の大計も無く一朝求て無謀の擧を爲すものあらんや、

○兵略は長所にあらす

諸葛武侯は古今の最負役者なり其の短處を擧ぐる者は人に悦ひられず、陳壽の三國志必ず怒して其不臣を罵り席を離て去る、須臾にして復た入來り温容を以て公爵を向て曰く「我、今や卿の言の當れるを悟れり、帝王其職を怠らば長く善良ある臣民を有する能はず、卿等須らく之を記すへし今日以後、余は最早や獵夫アルホンソをあらすして葡國の眞王アルホンソたるべし」と是より後ち王又た田獵に耽らす、勵精して治を求む、國大に治り強し後世王を以て同國第一の賢主と稱す

○我に優る者三百人

昔し希臘のスパルタ國には、三百名の代議士を撰て國事の參與職と爲せり、メダレテユス國も功勞あり、嘗て改撰に際し自ら候補者と爲て當撰を求む、撰舉の結果を見るよ及び已れの落撰するを知るや欣然として家に歸る喜色あり、家人怪んで其故を問ふ、答て曰く「我が功勞才界は人皆之を知る而るに何を圖らん今や我も優るの名士尙ほ三百人以上の多きあらんとは、我れ焉ぞ國の爲に之を悦びざるを得ん」と聽く者皆を服す

○我が誇る所、是に異あり

魏王、珠を誇る齊王良臣を寶とするを以て對へしは千古の美談とす、昔し日耳曼の王侯、大に會して盛宴を張りしとあり、宴酣として互に其の兵強く糧多きを誇る、ウイルトンピル



ク侯、初より言ふし、終に臨て諸王侯を謂て曰く余は足下等の國大に兵強きを羨す、余は更ら一の大に誇るゝ足るものあれば、余は一衛士を従へず、單身を以て自由に國內を逍遙し、隨意に樹下、人無き處に眠り得べし、我國は盜の財を奪ふものなく、亂臣の刃を君に擬するもの有るとおければ、あり、歐洲列國の王冠侯冠を戴く者にして恐らくは余と同しく此言を發し得るもの無るへしと諸侯王皆を愧る色あり

○民権を重するの証迹  
昔し英京の市民、其の權利を就て王に請願するにありしに有名なる賢王、ジョージ一世、之を勞して曰く余が善長ある臣民、其の權利に害あるの制度あらば何事に限らず有らん限り之を請願し呉れよ、余は卿等の爲に速く其の疾苦を除くを喜ぶのみにあらず亦た以て臣民の權利を余が飽造敬重するの証迹を天下後世に示すの機會を可成く多く得んことを欲すればなりと

○此敵、與みし易からず  
昔し西班牙王ヒリッパ三世和蘭と兵を構へし後ち和戦を決するか爲め特使臣を同國に遣て談判する所あらしむ、西使、議政廳の一室に在て蘭國元老會の來集を待つ、粗服を着け手

を被りし、走り廻るを見て人皆打笑ひしより出つとは往々、人の説く所なるが、昔し波斯小亞細亞に一たひ威名を轟せし王某、イスマイル帝と戦て大敗れ遂に擧が就て營中に繫かれ地坐す、一兵あり四王に食はしむる爲め粗食を調し小壺を用て之を煮る、食の方よ熱せしとき一頭の犬あり馳來て壺中の食を取らんとす壺口、小あり強て頭を入れしに脱すると能はず、壺を破りし、走り廻る四王之を見て大笑、禁する能はず、先きの兵士、還り來て王を問ふ、昨は大國の王、今は縲紲の身、人世不幸の極度に陥りながら尙は何の笑ふ所ぞと王、答て曰く今朝、余が將に戦ふ臨まんとする時、三百頭の驢駝、尙は余が厨器食料を運輸する能はずと侍臣之を訴ふるありしよ今や一頭の犬尙は能く余の食料と厨器とを併て之を持運ふを見る焉を絶倒せざるを得んと

○自ら欺かす  
佛國往々賢將を出たせり、昔し佛兵の日耳曼を侵すや佛の良將、マルシャル、チューレン佛軍を統督す、其經過すへき途あ當るを疑ひし日耳曼某府の市民等佛軍の爲に掠略、焚毀せらるゝを免れんと欲し會議して專使を佛將チューレンの許に送り、十萬クラウンの大金を贈て請て曰く「全都の人民、謹て此の償金を獻す、願くは將軍の兵をして我が市府を抄掠せ

は辨當、風呂敷包様のものを携へし人物、三々五々室の前を過ぐるを見る其の元老大臣たるを知らざるあり、待つと久して侍者に問て曰く元老重官等何れ來集するの遅きやと、先きの人物等が則ち是れあるを聞かや沈思すると多時、直ちに密書を西軍の都督に送り西王に告しめて曰く「小臣始め以爲らく蘭國の元老重官は必ず盛服華裝の人々あらんと今や大に之を反し各々辨當手布呂敷を携へ粗服すると野人の如し而して其の相貌は感覺鋭敏あるを表す是れ與し易からざるの敵あり王若し戰を續かば必ず不利多からん斯の如く質素にして國事に盡すの民は之れを征服するは易からず」と王、直に和を講す

○附記  
國民新聞須菩提氏の寄書に「サカツキ」は酒杯(サカツキ)と解し「高ツキ」の例を擧ぐ誠に當れり「ツキ」は古器あり爾かあらん我が國語、名詞を二ツ重ね上の名詞を形容詞に爲すときは下の名詞を濁るを普通とす「雨戸」の「飯櫃」の「ピツ」山畑の「バツ」尺度の「ガチ」河川の「グチ」の類、酒杯の「ツキ」と濁る當然なり、然れども近世には「飯ツキ」「油ツキ」の類、注ぐに因て物名を爲す者も多し

○衆心を鎮す  
佛軍が魯都、モスコチ、より敗れ返るとき佛將マルシャル、ネイが其の麾下を提督せし伎倆は今あ至る迄、史家稱して退軍の模範とす、霜雪を冒し凍餓を忍び地理不案内なる曠野に迷ふに六千のコサツン驍騎は後とよあり前とよあり附纏ひ時々疾風の如く突襲す、チイ、其軍を方陣に形くり敵の襲來する毎に必ず撃て之を走らしめ且つ戦ひ且つ退く、驍騎の間に在て節制亂れず、部伍肅然たり、然れとも其軍の將に「メル河を過ぐる頃は一軍已に路を失し大敵、眼前に迫り來る衆皆赤色を失ひ人々死を期し茫然たり一人の傳令官、あり將軍チイに就て號令を聞くと欲し至り見れば、チイは雪の降積りし小山の下に腰掛け平然として海圖を閲しつゝあり神色自若として恰も事あさか如し、一軍此事を傳知するや忽ち勇氣を回復し前途尙は望有るの信用を生し軍勢再び振ひ、又撃て魯兵を走らせたたり事の急あるに臨ては將帥の一舉一動其の成敗を關するところの如しナポレオンの諸將中、此人最も標悍

しむるとおかれ」とチューレン使者に語て曰く、還て市民に告げよ余は本とより卿等の市府を過ぐるの企おし始めより他の道に向ふに決す、余は自ら欺て今此金を受るを欲せずと、其金を辭して他の道を取れり

鎮甲の寄書 安井 霞橋

鎮甲の種類中最古に我邦に渡來せし者(キコミ)と稱す其始蒙古人の製造に係る北條氏の全盛ある元寇慶長の時蒙古人中キコミ製造の名工あり北條氏其武事に益あるを以て助命して愛顧す名工因て北條氏に仕へ小島氏と稱す足利氏の時奈良市に移り元和大坂の役豊臣氏に屬す徳川家康公其世にキコミの名工たるを以て赦して不問後數世京に移り再轉名古屋藩に仕ふ因て名古屋市に移住す元祿中赤穂四十六士の鎮甲實に名古屋市小島氏の製造に係る(泉岳寺所藏の鎮甲に小島氏の姓名を記す)蓋大石の兵學に長するキコミの來歴を講究して小島氏に託せしからんといふ(友人小島市太郎氏は右元人の裔にして小生の爲に其家説を傳ふる如此)

吉田兼好か艶書を認めしは吉野の天皇に忠告らん爲ありとは土肥經平か推量の想像説ある事は其春濤浪話に自記せる趣にて知らるる是は貴説の如く權數家の説あり  
栗原柳庵の考は同名異人とせり其證として足利成氏年中行事ある根松の見好法師とせり附記して參考に供す  
記者曰く、鎮甲にも種類多し、小形の板金を鎖にて綴らしあり、又鎖を通例に繋ぎ合せたるあり、是等は前記の所傳するや、南蠻鎮と唱へ密お鎖を組合せたるは慶長頃の舶來形あるへき乎

○笑の字  
笑の字は犬が口細き竹籠の内に在る魚を取らんとて強て頭を突込みしに脱すると能はず籠を以て稱せらるる

○宋襄の仁、佛王の信  
後人、宋襄の仁を嘲る、然れども人君としては又た嘉みす可き所あり、佛王、フランス一世常々隣國西王チャールス五世と相ひ争ふ、西王嘗て其の領地フランスに赴かんが爲め道を佛國に假らんとを求む佛王フランス乃ち之を許さず、西王の佛を過ぐるに當てや群臣皆な佛王を請て曰く、西王、信あり、彼れ嘗て約する所有りしも背て其の言を履ます今我國、之を捕て其約を果さしむるも義に於て不可とせず今ま放て其去るま任せば恐らくは後患を遺さん請ふ之を捕へよとフランス聽かずして曰く我れ已てに彼に許るして路を假せり我れ言を食ますたどひ信なる者全く世界あり住所を失ふとも尙は其れをして帝王の胸に隱家を見出さしむへし信、若し帝王の胸に居らすんは夫れ將た何の處にか棲所あらんと、遂に其の言に従はざりき西王遂に佛王の信に報るに仇を以てし後ち大に佛王を苦しむ故に後人動もすれば佛王の仁にして斷あきを答ると猶ほ東洋人の宋襄に於けるか如し然れども佛王亦た人君の体あり

○不動羅漢  
不動明王はテグロ黒坊の姿を神にせしものゝはあらぬ乎、其体の黒さは抹香に燻りたるに



摩利支天とマルス  
同様に、説くは、  
中二有と摩利支天  
火星の如く、摩利支天  
火星の如く、摩利支天  
火星の如く、摩利支天

非ずして天然の黒色あり、毛髪は縮れたる所、唇の赤き所、骨格の逞しき所、必定黒人種の姿を爲くりし神あるへし印度は昔より黒白の人種雜居す、黒人種は専ら護衛及び勞役に用ひられしより黒人を以て荒ら神を奉せしものと見ゆ、又た羅漢の繪には種々の人種多し、西洋人に似たるあり亞細亞人に似たるあり、亦た印度か五種雜居の地たる有様を寫出す

○麻利支天

印度にては麻利支天を軍神とす、日本も亦た傳て之を敬す封建時代に擊劔家杯は之を崇信奉拜せしものあり、希臘の「マルス」も亦た軍神あり、東西とも一源より出てたりとの説あり、或は然らむ

○宗教の萌芽

小亞細亞と云ひ印度と云ひ西歐と云ひ苟も人智の稍や發達せんとするに至るときは、靈魂不滅、幽明二界、極樂淨土ありとの考を引起し後生を祈る宗教を生ずると人類に一定の規則なるか如し然るに支那のみは古來、何故に宗教心が人民の胸中に發せざりしや此の一事、實に不思議あり、然れども能く考ふれば支那も極樂淨土の思想の幾んど起るべく見へし時代、之れなきにあらざるあり特周の文武に次く時代は今一步を踏出さば儼然た

る宗教か生すべしと想はるゝと甚だ多し、詩經の中なる周大雅等には左の句杯あるまあらすや

文王陟降、在帝左右、皇矣上帝、臨下有赫、帝謂文王、無然畔援、三后在天、王配于京、天と云ひ、上帝と云ふ、は勿論皆在天の一大神を指す、文王が死後、其の靈魂は大神の左右に在りとするか如きは則ち明に幽明の界ありて死後極樂淨土と赴くと云ふの思想あり、其他の句々も皆か一大神あるの意を含まざるあり、是の時に於て若し不世出の大聖出現して幽明二界の説を唱へしからは忽ち一大宗教を生ぜしからん、何にとすれば右の詩の如く此頃の人は既ちボンヤリと極樂淨土あるまじ及び大神あることを信じ居たればあり、然れども舊約全書の神か、ヘブリユ種族にのみ幸を與へ他の種族を憐れまざるか如く、周人の上帝は常に周人のみに眞實を爲すの傾きあり、是等の處は東西の人智同一轍、

○一歩

書經には天を敬するの語多し孔子時代までは猶ほ天を推して道の助けとあすと少からず其の謂ふ所、天とは蒼々茫茫たる大空をあらわして矢張り皇天上帝、宇宙を主宰するの大神あるを意味す、孔子既に宇宙は大神あるを公

に止れり

○眼中に人有りて國あり

耶蘇、釋尊は唯、人類を自當として教を立つ眼中に國ある者存せず、孔子は其の眼中、常々國あるものあり、故に世界人類の立教者よりは寧ろ一國の政治家たるの傾きを免れず、故に其教を奉するの徒、動もすれば華夷の別を説くに至る、苟も全世界の人類を教化の澤に洩せしめんと欲する者は一點も此の口氣ある可らず、華夷を以て尊卑を別つ已に障る所あり況んや男尊女卑をや

○天を説く少し

孔子の時代に比すれば孟子の時代には天を説くと稍や減少す、孟子より以後、後世に至るは道と天とは益々大なる隔りを生ず、斯くある上は最早や宗教ある者は起り得られざるあり、若し宗教か支那に起り得るの時代ありとすれば周の初世より春秋までの間からん、戰國時代は早や哲學めきし世と爲れり又其後に至ては孔子教一本槍のみ

○政、教、稍く分る

西歐も古印度と同く中世は宗教を以て政を爲せしが、近世に至るに従ひ治道は別一種のもの引分け、宗教は道徳世界に於て人類

を支配するものと爲る、是に於てか一般の刑罰は政治の手と歸し、道徳上の賞罰は宗教の手に留る、是を西洋、古今、政教の變遷とす

○倫道、神仙の離合

幽冥、神仙の想像は到底人類に免れ難きものと見へ、支那にても人倫徳教を關せざる一種の神仙界を生じ出たせり、道家の教、則ち之れあり、(其の老、佛何れより出てしやの論を置き)世道にも關せず、人道にも關せず、一種の隱者、神仙の境界に割據す道家の如きは奇と云ふべし、此は他の國も類なく支那に限る様に見ゆ是れ蓋し支那の立教に神明宗教の氣味あきか故に其償として別に一種の神仙教を生じ出して人類の想像力を満足せしむるものあらん倫道と神仙を混する者は印度西歐等は是れなり倫道には神仙を混せず二者各々別あるは支那是れかり儒教は倫道を司り道家は神仙を司る

○天象星占

古來和漢は天象學と星占學とを混し禍福を星辰の運行を占ひしは近世迄も然り司馬遷の天官書を見よ先づ星宿の度位形象を説くの次には必ず吉凶の兆に及ふ、天象星占、幾んど相ひ半はず、人情は東西異も同じ印度、西亞も星占

學の行はれたるとは論をし西歐の如きも二三百年前迄は星占學尙は世人に信せられたり現

一六四五、年頃英國革命の時當り同國に於て最も人々尊崇せられし星占家にレリーあり人物あり、吉凶禍福、的を指か如く中を以て名を得、革命の戰亂に王黨も民權黨も各々競て同氏を占を求めたりと云ふ、又有名ある英京の大火災も同氏は之を前言せしとありしとて嫌疑を被り議院に呼出され取調を受けたり近世の理科學の盛なる西歐すら今より僅か二五十年前までは此の如し

○明以後の曆

支那の曆數推歩は明の万曆以來は總て西洋の法を採用せり伊太利人利瑪竇の支那に通せしは明の萬曆の初年に在り此人支那に止ると三十餘年、諸種の書を著しは廣く縉紳の間に交れり、當時支那の曆正しからずして日蝕等誤多かりしは、明の天官家等、朝に請て同人の算法を用ひ西曆に参照して之を改正せる由、趙甌北の割記に見ゆ

○矮赤人

何處も同じ人情の不思議の事を喜ぶ、ナボレオン第一世か向ふ所、敵なく列國を屈服せしめしより彼地にて一種の迷信起り人皆な傳へ曰ふ、不思議なる赤衣の矮人あり暗にナボレ

護す若し大戦大事ある毎には輒ち來て謁を帝に乞ひ何か助言を與るを例とす、ナボレオンも亦た此人か來ると聞けば百事を差置て直に之を引見せりと然るに帝か兵を魯國に出たすを決するの前後に赤人來て謁を乞ふ帝之と

一室に於て密談す頃刻にして赤人の怒を帯ひ出來り「汝ら今我言に従はず見よ」後ち必ず大悔あらん」と獨語して去るを見しものありしより此役或は不利あらんと危むものありしが果して然りしと是れより後ち赤人復た來らざりし、帝が、エルバ島より進出る後ち一たひ赤人の來るを見しと云ふ

○三術

戰は死生の機、存亡の決あり人生の大事之に過るものなし故に些ある前兆をも氣に拂へ喜感爲すも無理ならず、信玄か軍評定をさせしとき坐する諸將相ひ耳語し亦た必ず勝利あらんと喜ぶ信玄之を問へば、曰く、軍評定の節、鳩か來て庭樹に止るときは是迄て常に勝利あり、今日亦た來る故に喜ぶと信玄直に鐵砲を取り寄せ、鳩を打落したりと流石信玄あり鳩は野禽されは來るとも來らぬともあらん若し他日、鳩の來らぬときは將士大に沮喪せん鳩を除き置くに若かず、土耳其帝、普國のフレデリック大王か戰ふ毎に必ず勝つを見、又



土兵か多く露兵に破らるゝを憐みフレアリ  
キ王よ何か異術あらんと想ひしよや公使を普  
國に派遣するに及て密に其術を普王に請はし  
む王、一日兵を營中に整列し土公使を招て其  
兵を指示し語て曰く我兵の勝つは唯た三術あ  
るのみ一に曰く經驗、二に曰く訓練、三に曰く  
節儉なり、卿遠て之を陛下に語れと兵を出す  
に天象を按じ吉凶を卜するの八ヶ間敷さり土  
耳格に如くものあしと云ふ然れども東洋の古  
代も亦た同し

### ○宗教の山師

西人始めて我國に通じ宗教を擴めし時代は  
蓋し眞の純粹なる宗教のみに非ずして宗教を  
名とし不正の事を行ひし西洋の山師共も或は  
多かりしならん是れ當時耶穌教の傳播に一蹶  
を與へし原あるへし電氣の作用、其他新奇  
ある道具仕掛を用て愚民を惑はさんとし却て  
士君子に攻撃せられたるならん、此四五年前  
の事ありき、佛の山師某ある者亞弗利加の佛  
領チエニスに渡り回教の僧正と爲り愚民を  
惑はして大に歸依を得、財産を作りたるを  
新聞紙に掲ぐ、此者新發明の電話機を持ち渡  
り回教の神堂に仕掛けたる若し神託を祈る者  
あるときは神、之を語ると吹聴せり、愚民の來  
て神託を祈るものあれば、此者遙かある已の

居處より電話機まで之を答ふ、土人益々之を  
神として壇家非常を増加し、日々夥しき布施  
物を得ると云ふ今日すら此の如き山師あり三  
百年前我國に渡來せし西洋の山師共も如何な  
ることを爲し不思議を見せて愚民を誑かせしや  
も知る可らず

### 附記

野村文夫君より下の寄書あり  
貴社新聞想起録中にテンプラは洋語からんと  
の説ありしが偶隨園食談を見るに頗不稜、即  
肉餃也。糊面攤開。裏肉爲餡蒸之。云云と其製  
法稍本邦のテンプラと似たれば頗不稜は即テ  
ンプラのともして洋語の音譯あらん貴社に寄  
せて好事家の参考も供す

### ○詩歌境外

如何に實境を寫出せども詩歌の境入らざる  
實境は實を寫すほど益々趣きを損す「家蕪聚  
野娘」の如きも實況は實況たるに相違なし唯  
た其の實境が詩歌境外の實況あるを如何せん

### ○採蓮

忽然湖上片雲飛、不覺舟中雨濕衣、折得蓮花渾  
忘却、空將荷葉蓋頭歸、此詩は作者の名なし、  
田家杯にて子供が大驟雨に出遇ふとき里芋昌  
飛込み里芋の葉を冠て走り歸ると往々あり  
此詩は如何にも能く似たり、雨には濡るゝと

も花を忘れず、濡れながら持歸るこそ風流  
の境あれ然るゝ花を打撿て荷葉を冠り逃げ  
歸るとは如何にも詩歌境外の事あり拙作と云  
ふへしとて英京の客舎に在りしとき之を語り  
出しに思軒兄余の論を容れず此詩は諷刺の類  
にもやあらん非凡の所ありとて争へり余は猶  
ほ服せざりしが歸朝の後其詩話を讀みしに  
此詩を以て鬼仙の作とす、

### ○城壁の曲折

征韓の後に、朝鮮の城は多く正角にして曲  
折をかりしが爲め我兵の肉薄して登り來るを  
横より斜撃すると能はず韓人は非常に苦み後  
ち我が築城法に倣て曲折を設けたりと云ふ、  
我國の築城法は曲折を作りしも多分三四百年  
前の事ならん、其以前には別に築城の式なき  
に似たり、西人の交通以來、我の城壁なども幾  
分か新式を用ひたりと見え天主堂の名稱今猶  
は存す

### ○陰陽

去頃の文學會談、偶々東西洋の事に及びし  
とき徳富蘇峰兄曰く西洋には陰陽二字の如き

意味の廣き辭なきが如しと實に然り「チガナ  
ー」に「ボシチナー」の對辭ありと雖も其の  
意味は甚だ狭し支那の陰陽二字が何事にも廣  
く當てはざるか如きは非ざるあり

### ○尊氏の令狀

今春南禪寺の什物を見し中に、尊氏より與へ  
たる寺領安堵の令狀あり其の文意に依れば朝  
廷より沒収されたるを尊氏か回復し與ふるも  
のに似たり依て想ふに元弘中興の時は武家の  
領地寺領など、朝廷に引上げしもの多きには  
非ざる歟太平記其他の史書も詳に此等のとを  
は多く記せず若し果して然らば是亦た人心を  
失ひし原因の一に居らん左きだに王政とあ  
らば武家大名の權は次第衰へ遂には郡縣の  
世と變じ己等は領地も勢力も削取らるべしと  
の危疑心強く却て將軍武將の治を悦び其下に  
安堵せんするの憂あるときに當り有名なる寺  
院の領地を削奪する如きあらば人心離れざる  
を得ざるへし要するに中興の業を墜せしは時  
に長弼なきに在り必しも武力の不足をあらす

### ○陰に力を養ふ

始め尊氏歸順し、後醍醐帝京師に還幸あるに  
際し尊氏は早く書を九州の諸侯へ贈り歸順を  
勧め其の本領安堵を已れか保証する如き諭達  
様のものを與へしと其の書類今猶ほ存するも

のあるよし依田學海翁物語り翁の説は尊氏  
が九州を走りしは勢を彼地を養ふの素あるを  
以てあり決して一朝の事に非ずと、同人か斯  
る論達を出たせしも畢竟は門地を以て覇主の  
如く其頃己に、諸侯を仰かれ居たりしにも依  
るかるへし

### ○一丁字

「一丁字を識らず」の語は古くより支那の書  
用ひ今日の新聞紙などにも多く見掛く、野客  
叢書は丁の字を非とする説あり曰く、今文人  
多用不識一丁字祖唐書挽兩石弓不如識一丁字  
出處考之乃个字非丁字按續世說書此个字蓋个  
與丁相似傳寫誤焉と此説當るゝ似たり

### ○霞と霧

日本にて往々漢字の意味を別義に用ひ來るの  
久しきものあり、霞の字の如きも其の字義は  
日本にて夕やけ又は朝やけを唱る、「ヤケ」  
にして空の赤くなるを指す、然るに日本にて  
はどんよりと空氣の濁りかすむ所に之を用ひ  
來たると久し、日本の「カスミ」の場には霧の  
字こそ適當ならん霧は空氣の濁りてボンヤリせ  
し義なり然れども因襲の久しき必ずしも改る  
を要せず唯漢書と和書とを讀むとき此差を思  
ふへきのみ又俗間にて最も誤り易きものを習

### ○同一話

西使記は元の劉郁の著はす所、使を西域に奉  
し見聞する所を記す、其の起頭曰く、壬子  
歲、皇弟旭烈統諸軍、奉詔西征、凡六年、拓境幾  
万里、と今日の印度史に記する所、蒙古の侵寇  
兵を七十万人とす、元兵の到る處、城邑を屠り  
子女を抄掠す後二百年尙は荒殘の迹ありし  
と云ふ西使記の記する所、地理名稱往々西史  
と照合するに足るものあり、後印度の王稱を  
算離と記す蓋し「シヨルヤン」ならん、獅子の  
雄は鬚尾、纓の如し、拂へば人を傷く、吼れば  
聲、腹中より出づ、馬之を開けは怖て血を瀉す  
と往々實に近し鸚鵡は五色のもの多きを記す  
亦た實あり

特に面白きは下の一條あり「金剛鑽は（マイヤ  
モンドあるへし）印毒より出づ、肉を以て大團  
底に投ず飛鳥其肉を食ふ糞中よ之を得」と此  
話は「アラビヤン、ナイト」のシンド、パツド  
の航海談あり唯其の少しく異なる所、彼れは  
糞中よ得るとし、此れは肉に刺し貼して得る  
とするのみ、其事全く同し、金剛寶石の類は皆  
亦抗より出づ豈に沙石の如くゴロ／＼と地表  
の字とす習はサラハルの義あり始めて教を受く  
るの義にあらす習はざるを傳へずあや、曰は  
幾んを義を爲さす、



も散集しあらんや、然るも懸崖千仞、下る可らず洞底は、ダイヤモンドの沙一面は閃めき堆し、取らんと欲して取る能はず、乃ち肉塊を投ず、鳥の之を攫し去るを待てダイヤモンドの肉に貼刺する者を取るは其の作り物語たるを論ずし、依て想ふに、アラビヤン、ナイトは其の傳るや廣きあり、西人之を以て印度に出つとす或の然らん、同書の年代は印度の回教王朝以後に係る、元使は蓋しアラビヤン、ナイト中の話を開て實事と心得、之れを記せしからん

○回教は達摩の後  
印度全地に回教の蔓延せしは、回教種族が侵入せし後、達摩の入唐より二百年計りを隔つ達摩の時よりは未だ回教との争は生せず

○牛車  
牛車を駕するは我國の往代のみに限るにあらす印度には其例あり今日も尙は牛馬に乗るあり、支那にては其例少しと思ひしが宋の周焯の北轅錄(南渡の後、金に使ひせし紀行)中には、車三十六輛、每輛、輓以四牛とあり前後の事を案するに荷物のみならず人をも乗るに似たり、又支那の書に犢車に駕すと記する者往々あり必しも小牛に限らず大牛車もありしからん然れども帝王の儀仗車乘に牛を用るは我國に限るか如し他國も斯る例ありや否や

も摸せしむと、思れ申候小生の見たる上古の象徴物は上野博物館に在る肥後國玉名郡内田郷池田氏所有地より掘出たる劔鋒鎌刀鏡等の中に馬の形及菊座を大刀の中身は銀象徴したるものありされは餘程古き物と存知申候  
先は右等申上度頓首  
九月廿二日 甲府 山中 笑  
龍溪先生 机下

○菌毒性  
トード、スツールと稱する毒菌は徑二三寸、高四五寸にして非常の毒を有す一たひ人の腸胃に入れば立とるに激烈なる下痢を生じ虎列刺病と同様の病状を呈す、最近の説は虎列刺の毒は則ち此毒と同種ありと云ふ虎列刺ハチルスは劣等の有機物として動物とも付かず植物とも付かず兩者の中間に位置する者にして此の有機物は害あるを知らず然れども此物か分泌する一種の毒が人体に大害を與るあり、毒の性は則ち前記するトード、スツール菌の毒に同じと、之は耳新しき説あり果して然る乎

○細蟲、細植物  
疥癬は細蟲の仕業なる人皆之を知る、黴毒の如きは其種を黴菌と稱し細少植物の如く思ふ者あれども其實は矢張り細蟲の仕業なりとの説、近來に信せらるるに至れり一切の腫

想起録に關する寄書  
拜啓日々想起録拜見得益甚からず難有存候附ては聊か卑見を述て尙御高説を蒙り度は

兼好  
師直の脅迫を受け艶書を作りしからんと御考新しき面白き御説あれど愚考には兼好名文能筆のさこへありしにより艶書は一層のつやを付ん爲に彼が認めしと太平記々者の附會せしより起りしにはあらざる乎外又體に彼が作りしと申証據も御座なき様に存知候が如何乎もし太平記より出たる説に候得ば師直が壘谷の妻は戀慕せる一段は餘程信せられぬこと多く御座候壘谷の妻が小夜衣と申たどて如何ある小袖を調てやらんかと公義を問たる可可笑事にて既に参考太平記も按師直非不知和歌者其所作歌多載撰集而本文所言頗似野人村夫恐失實乎と言れたる位にナンボ師直でも已の恥べき心事打明け僧侶たのみ艶書を作りもらふとは況や男女の間からの癡情を強めての脅迫手段と認めさせたとほうつりの合ぬ受とれぬ話故に兼好は名を借出されたる不幸者と存知候が如何乎  
鉄椎

物「ニキビ」「チアト」より疽の類に至る迄濃汁を醸すもの(外より来り、内より生し種々の相違あるも)皆細蟲の仕業ありとする説、當れるか如し濃汁は總て細蟲か分泌する汚液と肉の食ひ屑等外からされはあり又切創の破傷風とあり、腐爛する等も皆空氣中を浮泳する細蟲、若しくは虫とも植物とも名け難き有機物が、外より来て人肉の露面を覆ひ巢を作り食を取るより生ずるのみ、或る化學家の話に東京府内の空氣、一尺立方に、三百以下の細少有機物を含まざるもの少なし、多き者は同立方の中に一万の多きを含むと、平生は人体に寄處する能はされども一たひ皮膚の破る所あれば直に其處を寄棲し肉に附て巢を構へ食を取り子孫幾千を一晝夜の中にも繁殖せしむ故に肉の破れたるとき早く卵の自身又は唾、油様の類を塗れば創か濃まぬと云ふは、理屈あるとあり是等の液を以て肉面に膜を施し有機物の來り觸るゝを遮ればあり又田虫卵の如きは細蟲の仕業あると云ふ迄もあし、但し「ナメズ」を稱へ膚の斑にあるものは、植物あり、菌の類あり、則ち植物の鼻が皮膚に出來るあり顯微鏡にて之を見れば定て一面は花盛り

○蜂蝕、蝮牙  
借覽したるが其中に東晉の永昌元年の推圖あり推とはかゝるものかと初て知り申候うれに握の元に穴がありしと覺居り候鎖か繩を付て擲つ時に失はぬ様にしたものと存知申候貴説には穴のこゝし穴の無のもあるや知りたし  
テンブラ、カステラ  
天竺羅の説種々あり小生の聞たるのは京傳の天竺浪人説支那の東南に一小國あり耽浮羅と云ふ其國の料理支那より我國に傳りたるといふ説又テンブラは天竺羅即ち油といふ意ありとアメフラのアブラかと面白き様に覺申候其時時代の通人粹客仲間魚類の油揚を稱するかくしことばかり通語とありて廣りしにわらずや今も飲食店にて新漬の香の物をソッコウといひ葱の五分切をゴフと云ふ白き漿をシロシヤと云ふ通語の類あらん乎カステラは西語あるもカスタードより出たるにはあらざるべし西は新舊Cathay二洲あれは此地より來りしものゆへカステイルといひたるからん地名を以て名附しもの東西ともに多く例あるとに存知申候  
象徴

蜂の尾はあつたは其中、空をり物を刺すときは劍管の中より一種の毒性酸液を注出す、唯だ刺してすら痛を感ず可きに加るに此の毒液を注し懸けらるる瞬時にして腫れるも無理ならず、此毒を解するには「アンモニヤ」の類、最も宜き由あり若し穢を厭はずんば人溺もて直に瘡口を洗ふへしと云ふ又た植物中にて葱の如く、アンモニヤ多量あるものを、揉潰し其汁を手早く付ければ同様の効ありと、蝮(又は眞蛇)の牙も横穴あり牙の内部は管を爲す、物に噛付くと同時に一種の毒液を牙管の穴あり物体に注入すると恰も蜂刺の酸液に於るか如し

○惡臭、香芬、用を同くす  
蜂の刺、蝮の牙、に毒液の添ふは天然に防禦の具あり、然れども劔、牙、毒汁に限らず或る動物は香氣を以て防禦の具と爲すあり「スカンコ」と名け熊も似て形小なる奇獸は事の急なるに耐ゆ可らざる一種の惡臭を放つ、人畜共に向ひ近く可らず、之は依て以て難を脱す、麝香猫、麝香鹿、の香氣も亦た護身の具あり、事の急なるに及では此の香芬を噴出し他の動物をして近くと能はざらしむ此獸は腹の外部に麝香を分泌するの袋を備ふと云ふ麝香猫は熱地に棲み麝香は寒地に棲む、南洋の産は猫にして支那の産は多く鹿からる由



○毒草

蝦夷人が狂獸を射るに用る毒箭の毒は實に激しき由、部落に依り秘傳あり其法各々同じからざれども毒の重なる材料は「アコナイト」と稱する草として世界に有名なる日本産の由、此を毒草を第一とし其他毒蜘蛛、毒蠅の諸味を和して之を製す、蝦夷人が毒藥の利目を驗すには之を己れの舌端に置き、味神經を以て之を判し後ち小刀を以て舌上を削り落すほどにコサキ取ると云傳ふ然れども近世は之を蜘蛛に試るよし、毒を針頭を以て之を以て蜘蛛を刺す、刺されし後ち蜘蛛が幾寸を去て斃れしやを見て利目の多少を定む

○越歴颯

電氣颯の形は颯と云はんより寧ろ颯を少し引伸したる如き余の見しものは長さ二尺五寸もあらん一見すれば颯の色を爲せし餘りして腹部は一面に淡紅色を帯ふ

○手捕白鳥

我が内地には白鳥少し、北海道又は猶ほ多しと聞く根室の池沼にては冬季に手捕するとあるよし、鳥の羽毛か雪雨に濡れシヨホたれしまゝ氷上へ屈むときは羽毛忽ち池水に凍り付て動く能はず、行て之を捕ると容易なりと、西

歐にては苑圃の池沼に白鳥が浮み居らねば風韻不足するか如き有様と爲り居れり我國にては未だ左るとおし

○三里の鮭

明治二年頃の由、根室の目梨邊、大風浪の爲よ海岸三里餘の長さ一面に鮭を打寄せたるよし、鳶の類も肉を噛み飽き、後には唯だ魚の目玉のみを噛むに至り、出稼人も始の間は捕へて鹽漬にせしが後は儘も盡き如何んともする能はず其儘空しく三里の海邊に腐れ去らしめしと云ふ右は目撃せし人の話なり、近年は斯様奇と聞かず

○大智小智

有名あるニュウトン一日、椅子を倚り暖爐に對して暖を取りつゝ深く思を學理に潜む、爐火次第に熾を増し其熱に堪へず、ニュウトン傍ある鐸を鳴らして家僮を呼び、告て曰く、爐火熱して堪へ難し速く火を取去れと家僮笑て曰く主人公何ぞ少しく椅子を後に退け玉はざるや、ニュウトン手を拍て曰く我全く氣付かざりしと、時人、語して曰く大智尙ほ小智の教を受る所あり

○謝表

人ふ對し恩を謝するるとき其語の過不及て往々可笑しき意味と爲る、帝王は對する謝表の

氣澤山ある人あり、余の如きは蓋し最とも氣澤山の方からん、何と云はれば世中の何事を見ても面白く思はぬもの無ければあり其の道に明らかある人より理科學上の事と聞くは最も樂し文學の事も亦た樂し動植物學の事も樂し美術の事も樂し殖産興業、經濟、政治、等の話を聞くも亦樂し(但し政界の實際問題のみは當分御斷り)哲學も妙あり詩歌も面白し、行く所として我心を樂ましむるの地なきはあらず、常に想ふ若し身心の間を得て好む所の藝に遊び我か氣の向き次第、理科、文學、美術、工藝諸學術の話を開き己れも亦た好む處のものも修めて自ら樂み、廣き世間に敵も亦く味方も亦く、譽も亦く毀も亦くなく、官民朝野の間を優遊し、樂て餘生を送らばサツヤ面白き事ならんと、唯だ塵世の累は常に人を意外の地と驅る、世波に漂蕩せられて思はぬ岸に着かんとを恐るゝのみ

○想起

想起録も此回にて一先づ終を告ぐへし最初より吹聴せし如く此録は本と深く思を構へたるにあらず又た書史を取調ふるの暇も亦く唯日々想ひ出し次第、出鱈目に記載せし故、記憶の誤りもあり事の似つかはしきものを彼此取違へたるもあり粗漏千萬申譯さき次第あり本と

より一冊の書を著す如き心得にて執筆せしよならず又其の議論も充分に取調て動かす可らざるものと言ふにあらざる唯世人は向て話の種と論究の種とを興るゝ過ぎざるのみ記事の當否は讀者自から之を判せよ、余説の幸も當るもあらん當らざるも多からん、又た考証の盡さるるも有らん、想ひ起すに續ぐ次第も亦く順序も亦く粗陋も亦く構まわす、サツくと記載するは之れ想起録の名を付したる所以なり、書中謬見の甚しきものあらば博雅の君子幸に垂詢を吝まされ尚ほ書き度き事無きにあらねとも最早や三十餘回を累ねたり閑文字を以て讀者を倦ましめんとを恐るゝか故一先づ筆を此回に止め、猶ほ想起すとあらば想起録補遺と題して折々掲載すべし (終)

想起録に關する寄書

雅人(雜誌)を讀む 覺非居士

近日雅學協會より發行せし雅人はしめの巻に左の一項を載せたり  
近來居士といふ字を用ゐること最と盛にして既に矢野先生も龍溪居士と云ん自ら稱へられ其他世に自ら居士と稱ふるもの甚だ多かるが是また不粹なる記者には更にわかり申さぬ事どもなり記者曾て旦那寺の和尚さんに聞る事あり曰く居士とへる語は元佛語よりいでしも

類は支那まで往々禍福の源と爲るもの多し、又之を讀て笑を禁する能はざる者あり、晋の元帝、其の皇子誕生に就き群臣に物を賜ふとき大臣某の捧けし謝表に「臣無動焉猥蒙賞」の語あり元帝もナカノの冗談者として動あてて之に謂て曰く「此事、豈お卿等をして動あらしむ可けんや」と如何にも群臣が御手傳申しては大變あり

○想像

昔し英國の有名なる某學校の後園に、年老て繁茂せる榆樹數株あり鴉群常々樹を棲む、樹に對する家の一士人、無聊之餘、管九を以て、時々窓より鴉を彈し地を墜す校隣に住する一學士鴉の事よくして地を墜すを見るや一發見を爲さんと企て日々注視するに聲よく音よくして鴉の地に落つると屢あり是に於て遂に一箭の論文を草し、鴉は癩病あるの論を世に公けにす、後ち其の事實現はれ一時傳笑せりと云ふ獨り此の學士のみならず我々か世間の事物を論評するも定めて此の類多からん、又我身に關する他人の論評も實之に類するもの多きを知り尋常の遊蹤すら密謀云々々と言觸らざるゝも随分迷惑あり

○氣澤山

其の嗜好を一二事に限る人あり又た嗜好多く  
のにて元來佛道にては五戒より始めて十戒二十戒五十戒百戒と奥深く分入るに從ひ戒の數もいよ／＼増て遂には二千五百戒の多きに及ぶものあり故に此内の何戒を護持する者を比丘といひ何程の持戒あるものを比丘尼といふといへるか如く居士は必ず凡人に勝れたる持戒ある者を他より尊稱して何々居士と尊ひ呼ぶあり故に居士は宛も漢語でいふ先生に等しく國語でいふ大人に似たりと若し和尚の説真ありとせば是亦餘程おもしろき事あり、先生や大人を御自分で書く事あらば世人は之を見て何とか評すべき知ぬが佛の比喩にもれず畢竟する所は本人自ら之を知らざるが故に人に送るべき書翰或は世に公すべき文章にすら憚る色亦く何々居士より亦は何々居士するすあであるは亦可笑からずや  
雅人は居士の稱を佛語より出でたるもの、如く解し居れとも禮記表記に居士錦帶とありて道藝ある人のこと、あせり又韓非子も太公封子齋有居士狂語華士二人云々然れば居士の稱必ず佛語にもとづくに非ず晋唐以下居士と稱する者多けれども是は佛語の居士に由るか漢語の居士に由るか其意を知らざれば措て論せず雅人には矢野先生云々とも記したれば聊か愚見を記して貴社に寄す

石敢當の説

安井霞橋



石敢當の文字小生が管見を以てすれば既に西漢の時より二千年前(徐氏筆精)曰今人家正門適當の巷路則小石碑を鑿つ銘曰石敢當徐氏按に西漢の史游か急就章曰石敢當顔師古之を註して曰衛に石錯石置石惡云ふあり其後以て族を命す敢當は向ふ所無敵也と(今假に甲説と爲す)徐氏亦姓源珠璣の説を擧て云ふ(今假に乙説と爲す)徐氏附接して曰甲乙二説大に相俾からず亦日を用て察せざる者ありと小生は甲説を可かりとす其故は石敢當の起原は極て西漢神仙家の遺説に出たる事あらんと思考せり其然る所以は家相風水家の古説に人家の正門道路の中心に當れば住人尅害の氣を受く之を避るの法門前樹木或は石を豎て尅忌を厭鎮すと云に符合すればあり記して世の方鑿風水家に質す

大塩は年久しく異志ありし異聞

貴説の如く刺客の策就らすして事急し迫り救民を名として暴擧す世傳太る異同あり然るに霞橋菅平岩真廣老人(左門と稱す砲術算術測量術兼通し精微を極む性朴直善く時事を談す文政天保の際に於て殊に諍左ある異聞多し明治七年没歳八十餘)の説を聞く曰真廣の友大鹽某の宅へ一日盛装の旅士二僕を従へ案内を乞ひて曰拙者は大坂與力の大鹽平八かり君家小子と同姓にして君は本家にして小

子は末家あり然るに音問久闊願はくは自今舊交を全せん後數年平八再大塩氏に至りて曰先年歸路を急ぐ故を以て織豊徳の三雄會戰する長久手古戰場を探討せし遺恨に堪えざる事數年今回足下を煩はして嚮導を託すと平岩氏偶座に在り行素及び二僕の風采を觀る而して心竊に怪しむ行素は幕吏にして儒流おれば其風采の如きは論せずして可なるも二僕の面魂及び眼光大尋常人と異あり(二僕果して暴擧の部長某等あらんか)因て少しく遊歴の次を叩く曰年々五畿及び三丹播作紀江勢等の名勝を探るを事とす平岩氏又疑ふ探勝の擧單身にして餘り有り何若黨仲間を要せん是或は幕旨を奉して諸城の要害を伺察するありと是文政中の事とす

後天保の暴擧あり老人歎して曰拙老平八を以て幕府の間諜と爲す豈圖らんや自立の志を以て諸城の要害を探偵せんとは小生此異聞を以て行素を觀るは其暴擧蓋一朝一夕の事非らざるを信する也

○附考竹外二十八字詩曰大塩平八文を好む人多く稱譽す藤井竹外其異志有るを知りて之と交らず亦以て參觀すへし

○霞橋菅平鹿島縣某氏に聞く大塩行素の養子格之助は島津家と仕へて大山格之助と稱す西南暴擧の大山綱良是と而して他の同縣人に問ふに眞偽相半す今附記して江湖に質す

緒言

已れ或地に遊ぶの前後こゝ其地を關する他人の紀行を面白く感すへく又亞非利加内地の如き世人の未だ之を詳せざる地方杯の紀行あらば之を讀て遊情勃興し已れ自ら其事を實歷するの心地すへしと雖も之を反して、誰れも知れ切たる日本内地の旅行紀事は左して世人も面白かるへき道理あり故に概評して紀行類は旨味少きものと云て可なり乍去らばは銘其の身上に限れる一種の境涯ありて他人より之を見れば自ら面白く覺る事なきにあらざるに持離さるゝ小説の如きも亦た奇異ある種々の人物の境涯を寫出して面白みを感じしむる外ならざるのみ左れば余か旅行の境涯も見方次第にては或は之を面白く感する人もあらん又た同好の人へ余の樂みを羨み余の苦みを憐む者もあらん余は唯た在休余か旅行の境涯を寫出たし之を題して西遊漫記と云ふ但し普通紀行の如く路程を逐ひ次序を正たすの体には概は旅行中の愉快ありし事柄、可笑しかりし事柄、苦しかりし事柄、五月繩かりし事柄、喜ひし事柄、立腹せし事柄等を記載して以て讀者の樂を博せん

西遊漫記

龍溪居士

○心算の齟齬

九州は何れの地も概して東京より暖氣早し、殊は日向豊後の境ある余か郷里は太平洋より南來する潮流の爲め、特に暖氣早し、平年の花信を案するに梅花櫻花ともに東京より早く開らくこと二週前に在り、余か此度の旅行は好し氣樂からぬ旅なりとも此の序にて花見を爲さぬ道理やある「先の東京より直に生地へ着し久し久し何時も不在中内外無事なるの証をればなり是れ豈にすへさか故に是非初回には承諾せよ」との事あり右兩

て家郷の花を觀ん然る後ち引返して縣内の北地を巡て櫻花を見ん夫れより京坂に歸り來らば此處も亦た櫻花満開からん、芳野は花候遅しと聞けば此地にも二三

仕合せと言はざるを得んやと阿弟余の強辯を笑ふ(歸京後の事)

○旅行の目的

本來此度の旅行は氣樂ある性質のものにあらず、其重なる用事は余か本年より政界を退き休養の素志を遂げんとすに在り又縣下諸區の衆議院議員選舉及び後來に附ては、前より余を衆議院に選出せんと欲する生地の諸氏に對して其の好意を謝し之を固辞するに在り、即ち第一は我身の始末、第二には人の世話、第三には年來の舊友と對して盡す所あらんと欲するあり、歸京の上にて全口を政黨政治の事と絶つ前、最終の盡力として舊友と諸事を相談するを此旅行の主眼とす故に或場合往復卅日の旅行と思ひしも、處々に引留められて殆んば政談をも爲さざるを得ず、懇親會にも臨まざるを得ず、六十餘日を費やせり、本來余には惡癖あり旅行するに、政治上の問答も際限なく爲さざるを得ざるあり將毎と歸期を後れざるを稀れかり此度出立の際にも阿來に氣樂の保養を爲すの樂あればこそ勇氣を鼓して兄弟、余の歸期を問ひしかは答ふるに三十日以内あるをの如く面働ある旅行をも思立らしかり

○議員候補者

其の非ざるを辨し行李中の旅装は綿入のみ裕の用意を余の生地と箕浦兄の生地とは合して一撰學問たり此區を以て其証とす、彼れ尙ほ笑て信せざりき、今や果して兼て同兄を候補者と定めたり、余には他の一二區よりは蓋し誇るに足るべきの仕合ありと信す何と云れかんとて諸同志者は余か大分間の旅宿に來訪せり大野は若し不在中於て内外、何か善からぬ事の生れせん、直入、兩郡の如きは、郡中の著名聲望ある人、己の内には出先きまで電信を接し查皇狼狽して歸期を早評議を定め且つ余の姓名を以て相違選舉八にも約束せらるに相違なし、然れば余か常に漫遊の歸期を後るはしどかよて「他には競争者もあし當選の命運之を保証するに不在中内外無事なるの証をればなり是れ豈にすへさか故に是非初回には承諾せよ」との事あり右兩

秋錦

平岩老人大塩某共に名古屋藩士旗あり



秋風已に立田の山川霜葉二月の花を欺き月落んと欲する時は雲鏡錦に包まれ清江に点する朝は唐紅に水くわいり渡れば錦中斷んかど氣遣ふ遊ぶ者は言ふ成程立田川と



郡の縣會議員諸氏を始め重なる人々(能く此事の爲めに十里以上の山道を越へ雨を冒して来りし人々も初日は皆奮打揃て余の寓に來り列席の上、改めて向き兩郡同志者の希望を述べ且つ選舉人と打合せ済みの事迄を語り、余の承諾を促かされたり、斯く迄懇篤に重なる相談を即席に峻拒せんは諸氏に對して餘り無慮重なりと考しか故に先づ此日は深く其の好意を謝し、考の上追て返答すへさ旨を述べたり斯く迄兩郡の人々か懇望することおれは或は余が素志を離へすこともあらん乎杯と思ふ人々ありと見え當時大分町に來會せし縣下諸郡の同志者は此の一兩日間頗る余の言語應對に注意せし様子に見へたり

第三日の朝、余は前日來訪せし兩郡の諸氏を招待して余が退養の素志を述べ其理由を打明けて候補者を固辭し又た都合ひ之を辭するとも斯る厚意を受ける以上は將來兩郡の利害に關しては余の力の及ぶ限り間接も直接も盡す所あるへさ旨を答へたり、諸氏も兼ねてより略余の志をば知り居りたれども此の確答を聞きし時は今更ら不興の体に見受けたり余も心中諸氏に對して深く氣の毒に感したり

余は斯く明白に辭退せしもの、尙ほ彼の人々か万に一月一日に至て無理余を選出するが如き事あらば余は虚飾の辭退と名を求るの笑を免れず斯くては以ての外あり、就ては今余が辭退するの同時に直余に代へさ候補者を決定せざる可らずと思考し是れより後余は兩郡の爲に最も公平なる聯合盡力の方を用ひしむるの一事を勉めたり

○最も喜ばしき事

余は是迄間接にも直接にも大野、直入兩郡の諸氏及び山に這ひ込むあり是れ實弾を用ゆるを貴ふ所以あり、又假令に實弾を用ふるも其の命中、妙ならずして射られし鳥が狂ひ廻れば他の鳥も亦驚て逃飛す、雉は其性、敏に似て又鈍る所あり、俄然たる轟響を聞き若くは不意の事に出逢ふときは一時地に伏して動かさず、暫時にして頭を擡げ、四方を顧み、事あければ又た餌を啄むふ至る、故に小屋打の術も巧みある者は實弾を用て數羽の鳥を獲る者あり、其法、下の如し、今三羽維新後、東京の銃獵仲間へ行はるる西洋風の良犬を用て先づ最も隔りし雉子を射斃す、(少しも狂はず確と斃れたりとす)然る時は前なる二羽絶驚して地に伏す、乃良犬をか爲め今尙ほ前記する三法のみを行へり、ち又二羽中の最も隔る者射る(確と斃れて動かされは他の一羽、尙ほ驚て地に伏して去らず乃ち直之を射るを法とす、何とあれは若し近き鳥より射撃せんに其の銃丸は必らず隔りし雉の足元を砂石を撃ち散らす

○小屋打の作法、雉子の性

前記する第一種の寄打は期節尙ほ早し麥の將熟せんとする時に至らざれば不可なり、第二の招打も尙ほ早し、故に余が最初に獵せしは即ち第三の小屋打あり、昔より佐伯銃獵仲間作法として小屋打は其の距離甚た近きか故に概ね實丸を用るを例とす、又た二羽以上の雉子が飼場に出るに當り、散弾を用ふれば土砂を打立て他の雉を驚逃せしむるの恐れあり(余が郷の銃獵社中に散弾を用ゆるは甚た久し蓋し六七十年前に在り其の製、鉛を小竹筒に鑄込み之を適宜に切て徳利に入れ振り動かして其の角を取り之を用ゆ、維新前には之を算木或は亂矢と呼へり)若し實弾を用ゆれば一羽を射斃すも他の鳥は銃聲を驚て地に伏すのみ、一時には驚逃せずして其儘再び餌を啄むもあり或は餘々

選舉人に向て一毫も自ら求めたるをききに其の選舉區内有力の人々が何派を問はず打揃ひ且つ選舉人迄にも略は打合せて斯く鄭重懇切なる相談あらんとは余も取て實望外の事と云ふへし、余は中心、兩郡の公益を關して將來余の力の能ふことあらば實十分の勞を厭はず何事にあれ之れに盡くして以て今日の好意に酬ふへしと考へたり、熱ら自ら願は余は數年間空く世上を騒が廻はりしのみにて國家に對し是れと云ふへさ寸功を立てしこともなく、又た我が縣下の公益に付て此れぞと人々誇るへさ事業をせしこともなき不肖の身あるに、簡程迄諸氏に推さるるは内に省て心に愧る所なきを得ず余か此の西遊中於て最も愉快を感じたる喜ばしきは何事ぞと問ふ者あらんには余は先づ第一此の相談を受けたる時ありと答へんのみ

然れども樂あれば苦あり余は此の愉快を受けたるが爲には又た其れ相應の苦勞をささるるを得ず其の第一、此の選舉區に於て余に代へさ候補者を定むることあり又た斯く懇篤なる取扱を受けし以上は余自ら其地を巡回して諸人に謝辭を述べざるを得ず此時より遂に余は大野直入兩郡を巡回して最も公平なる方法を忠告し諸派の人々をして將來相互に郡内に競争するか如き憂中からしむる事と心掛けたり蓋し此の役目は余か西遊中に於て面識ありし事柄の一々條も數ふ可し(未完)

○獸獵社中の急報

余は生來氣澤山ある性質と見ゆ、通例、世上の風流韻事者多く、又た鳥獸を好み人々風流韻事を意とせざる向きも少からず、然るに余は兩つから與に之を好む

○近來の一新法

獵法の安全あるが爲め佐伯地方は昔より此法を用ふ、尤も小屋撃にも季節あり、新曆の二月中旬より四月中旬迄を以て好時節とす、四月中旬より五月末迄を寄打、招打の期節とす、銃獵期限は地方も依て同しからす大分縣にては五月末を以て獵期の終とす東京より長

めり故に余か生地ある佐伯には少壯より相ひ親き銃獵仲間頗る多し余か此旅の季節は鴨を獵するに少し後れたれども雉子には恰好あり、余か此度大分町に着するを知るや佐伯ある銃獵社中の知友より早く已に雉鴨を關するの報告あり、又た最も狩り易き山脈は猪鹿野見ゆとの通知もあり、此の報に接するや野興忽ち勃然として生し來れり

此度の旅行は僅か五週間に過ぎざる心算あるか上其間種々の用向も多く、本年は逆も佐伯にて獵銃をさすの時日無からん又た此事に耽て時間を失はば種々の用向を誤るへしと考へ余の行李中では例の得意なる射的銃及び獵銃等は一切携へ來らざり、然處大分町に着すれば前記の報告あり又兼ては四月二十日迄に歸京して處分すへさ旨ありし用事も余か歸京を要せざるを知り得しかは歸期を二週引延ばすも別は障り無るへしと考へ、乃ち獵銃射的銃に至急、佐伯に送るへさ旨、東京の留守宅に電報せり、余の生地ある佐伯は大分縣の所在地なる大分町より幾んど十六七里を隔て日州と接壤せり余は當時大分町に在て縣下同志者の大懇親會に臨席するの用意中ありき、此の大會を終て大野、直入兩郡を経、佐伯に着したれども東京よりは獵銃未だ着せず、已むを得ずして最初二三回の出獵には知人の銃を借用せり

○雉子の獵法

佐伯は海に面し山を負ひ其の地勢山海の漁獵も双便あり、且つ沿海の地は大濶を形くり中央には大小の島嶼散點せり故に冬季は海上に諸種の鴨類甚だ多し(但し雁は來らず暖に過る故からん四五年内は偶々一二羽を見るのみ)又た木立多き山脈には猪鹿も少からず、沿海及び海島の島地には雉子、頗る多し、佐伯にて雉を

○余の出獵

余は佐伯に若して當時國住居なる舊藩主後室の安否を候し次て重なる舊友諸氏と相會せし後第三日目に小屋撃を爲すため、直に余の田園を赴けり唯た恨むらくは余か得意の射的銃未だ東京より着せず、依て諸親友に就き其銃を借らんと欲したれども實弾を用ひて余の意に適すへさ銃あるを見ず、凡る銃器は其製に依て非常の利鈍あり、年來我身も手慣れて胸中に照星と彈道との句配までを十分會得するにあらざれば命中を誤まつこと多し、故に余は小屋撃の法を反するも寧ろ散弾銃を用ふへしと決し乃ち知人の兩眼銃を借て出獵し午後一時より小屋に入り、凡る雉の飼場も出來るには必ず其の時刻あり、朝未明より午前七時迄を一期とす日中は決して出來ることなし、夕三時より日没迄を第二期とす、余は第二期に出て來る雉子を獵せん

(未完)



○小屋の有様

小屋に入て、つくつくと視廻はせは其の廣さ縦に身を容れ小銃を取廻はすの餘地あるのみ、起立すれば頭ら支へぬへし、唯た坐して頭上に八九寸の高さを餘すのみ、小屋の製は八九本の竹を四尺四方計り圓形より立廻はし、上まで之を一處に結び合せ圓錐形の屋根と爲す、炭俵の椀を引廻はして小屋の壁とし外面上頭、總て竹葉樹枝を亂挿せり、若し之を標示するかくんは人目と雖とも其の小屋あるを認め得じ、況んや雉をや、小屋の前と左とに平地あり此處に甘藷、粉売を掘埋めて餌場とす、小屋に入る前に點検せしは今朝頃、近く啄み食ひしと見へ啄痕を甘藷の膚に遺したり、又傍々菜花二三株を植へあり、雉其葉を嗜むを以てあり、余は幼年より小屋打を好みしかば小屋打の事は慣熟せり、然れとも二十年來東京に住居せる身を以て卒然此の窮屈なる小屋の裡に坐すれば何とやら奇異の心地なきを得ず又二十年前の舊遊杯を憶起し轉た憤懣の情を生じたり、余か田園は父祖より傳ふる所にして其の小屋場も多くは皆以前の場所あり

○雉の出るを見る

午後一時より寂然獨坐す、小詩をも微吟する能はざるのみならず低音の咳すら尚ほ之を慎まざるを得ず、若し誤て之を爲すときは雉の出来るを運却すること一時間餘なるへし、時計を案すれば已に二時を過く尙ほ聲を帯ひ、長き尾を垂れ、其頭を伸へつ縮めつ、餌を啄みどころは又た一層の趣あり

○射撃

柴草を踏分けて雉の足音の次第に近寄るを聞く、其樂り、本來、巧に射撃する時は一發にしてハタと地に斃れるのみならず二三十分の後、雉頭、始て草葉の間を現はる、之を見れば雉雉あり、今や雉雉の肉、最も佳なり、舊曆の頃には「三月の黄金雉鳥」と唱へ雉雉の肉を黄金と比するの諺すらある程あり彼れ、緩歩急歩して四邊に注意し漸く進て餌場に臨み、餌を啄む、全身、白色にして黒斑處々に點々し、小なる頭上の朱冠は紺色を帯ひ、長き尾を垂れ、其頭を伸へつ縮めつ、餌を啄むどころは又た一層の趣あり

○又出来る

四五分間を経して又たワリワリと足音し出来る見れ亦た雉雉あり、直に射て其處に斃す、十分間を隔てして又たワリワリと足音す、パトロンを填装して待つこと四五分間早く己ふ出来る亦た雉雉あり、此をも射得たり、時計を案すれば尙ほ四時を過ぎ、此次は又雉雉の一二羽も出来るならんと思ふ居たりしが夫より一町餘を隔て、雉雉の聲を聞けとも出来らず日没前も小屋を出つ三羽の雉雉を捉て甚た得意あり余は二十年目にて久し小屋打の面白き目に逢へり

○老人の悦び

夫より銃を荷ひ雉を提げ山を下れば石田惣吉己に此處に待つ三羽の雉雉を見て手を拍て欣躍せり此の石田は、余の大父君と先君とを愛せられし者にして其家は余の田園を隔つる里餘の地に在り、嘗て先君も從て江戸勤番の供をせし主従の間柄にて絶へず余の家も出入す今や齢已に七十を超へたる老人なり壯より農業を務め勞役を以て家を起し村内近郷まで今は屈指の富を起せり、性順良し勤勉なり村内近郷の者皆其行を模範とするに至る村内の事亦た多く決を石田に仰く、子孫皆余業を勉め本人は氣樂の身あり、余か歸郷する毎に必らず田園を隨行し父祖の舊を語て自ら慰む、余か童警の時より相識るを以て今も尙ほ余を見んと子供の色は光澤を帯ひて照り輝き、背上の養毛には金、青、灰三色の斑紋あり、全身の羽毛を緩張して二倍の大さに見え長き尾を垂れ徐歩して餌場に近寄り來る有様は射るも惜き程に思はれたり已にして餌場の下ある處迄進來りし時は最早や忍ぶ能はず茲も火繩銃を差覗け、凝心一發せり、幸として命中したれども鳥は尙ほ其邊を狂飛す、小屋より飛出て之を獲、小屋の中に馳返り紙燃の家に宿したり田園は舊城下を距ると一里餘(未完にて確と柱に縛付たり、此時の嬉れし言はん方を

○十五歳の少年

田園にて小屋打を爲せしに付き、覺へず懐舊の感を催ふせり、舊藩の頭、士族は砲術師範より免許を得るにあつたれば銃獵をせずを得ず(下士以下平民は禁せらる)首を取りたるの心地す

○失策

先君余か年少くして之を得たるを喜ひ其年の三二兩日の後、余か初獵の獲物開きを爲さんとて父祖の眼の傍に一點散彈の微痕あるを認め得たり、衆皆余を笑ふ、蓋し余か狙を擬したる正線の實丸は狙を外れ、傍飛せる一粒の散彈のみ危くも雉頭に當り之を斃せしを以てあり、余か散彈を用ひたること及び命中の危かりしことは此宴の笑柄となり余は少く面目を失ひたれとも兎も角も初獵に雉雉を得たるは是れ亦た仕合せありとて主客歡を盡くして散したりしか今もして之を思へば己も二十餘年、恍として夢の如し、今や大父君、先君皆即世し十五歳の少年も亦た將又老んとす誰か懐舊の感かからん

○櫻樹

余か田園は大父君か舊藩主より領せし所のもの、山林あり田畝あり先君か子孫の爲あとして植へ置かれし櫻樹は今尙ほ七百餘株を存す近年は蠶の價、低下されども尙ほ多少の収入あり父祖か遠く子孫を貽す所のもの厚しと云ふへし、田園の様子は概して父祖の舊時と異ならず爲め少時の曾遊を憶ひ起し感慨の種とあること多し、林中には櫻樹多し、林木を伐採する毎に先考命して櫻樹を存せしめしか故あり、山角に一大樹あり

○當ても遙にワリワリと足音せり、兼ねての報告の全身が前なる餌場は現はるを見るや直に矢間(銃

に此の餌場には動もすれば二三羽の雉、一時に出来る口を小屋より覗るか爲めに小屋の横腹を開らさる僅こともあり、又た相次で順々出来ることもありと聞か三寸四方計りの小穴を云ふ、此の小屋に矢間二ツあり、故に今更遠近ニテ處まで足音するを聽さしかは忽ち茲の一の苦心を生したり其は他もあらず余か携へたる銃に實彈を用ひ能はざることを是れあり、若し彼等二三羽同時に出來らん時、我れ散彈にて一羽を斃さば土砂を打立るか爲め他の雉は悉く逃散せん、依て思ふに若し一二分時間ありとも彼等の出來るに遅速あらは我れ其の先きに出るものより手早く一羽くく之を射ん甲、出來らば乙の出來るを先直に之を射ん然る後又た丙の出るを先て乙を射ん、今日、出來る丈けの雉を漏らさず獵し得るは只此一法あるのみ二三發のパトロンを取出し早く込め換への用意を爲せり(前記する如く余は双穴銃を携ふ)

し、先つ初獵に仕合せ善しと、日暮に至り鳥を提げ山を下れば大父君先君亦た皆各々獲物あり、大に喜て余の技を賞す、當時十五歳の少年、初獵に雉雉を得て鬼の首を取りたるの心地す











○射的會

銃獵社中は毎年獵期の末日に打寄射的會を開らくを...

○屢々歸郷せよ

右の如く故郷に歸るは余に於て無上の樂みあれども又...

○田舎氣

維新以後交通の便大に開け一般の事物進歩すると共に...

○鐵漿表

珍珠、日田の郡界は山脈重疊たり、道路總て坦夷ならず...

○大分町の沙魚

飲食の人は人皆之を賤んずと古人は嘲けりしかども...

○一口喫

且つ色の黒さは淡墨を混して煮たる軟と疑はる、其に...

○布團、大袋

此旅に今、一の困りしことは何れの地も寝るに懸布團...

○騎射場、祖母岳

風光景色は人各其の好みを異にす、世人の激稱せさ...

○竹田町の椀の葉

竹田町お着せし夕、長さ六寸ばかりの煮たる魚を獲せ...

○西京の「アマゴ」

西京のアマゴは丹波の深山に産するものを漁し來ると...



景は山と相接して狭隘又失するもの多きに獨り此の地外、珍珠、日田、遠見三郡の諸氏も亦た疾くより余に向一兩年前、魚を通ずるか爲めにして瀑の一端を毀らしは四望廣潤、此には黒岳、久住、大船の諸山聳立し油布て此の相談あり、余が歸縣するや前二郡と先後して此より上流まで稀れに鮎を漁獲するに至る、然れ亦た雲際在り地勢西に開て遙く大野あるを知るの求めありしが余は之をも固辭したり因て三郡の同志ども猶ほ甚だ多からざるを以て更ら大に瀑を毀つ(之を肥後の平地とす)南湖北嶺の與に西に至て絶へ、者聯合して候補者を定むべき説を進めしに諸氏、大に諍ありと、知友諸氏エノハ魚を獲せんとて吟味せし由地形平遠とある、其の中央一大岳の屹立するを望む余の言を容れ、數次評議の上にて愈々余の説を實行す、されども不羈にて手入らず、森村は兩山脈の中央之を有名なる阿蘇の火山とす其の中腹に當て烟の立昇るを見る騎射場より南望して其の最高なるものを祖母岳とす、古るき物語に傳る所、緒方三郎を生みし大蛇の住みしは則ち此岳あり

○沈蛇 瀑

四面の山勢既に此の如く秀特あり、中央の地形亦た砂茫として廣潤、久住、大船、諸山の裾野が斜に遠く陵夷するは恰も荒磯に打懸けし大波の餘勢を遺して遠く斜に引き去りし姿に似たり、四顧一望、人をして高遠遼廓の想ひあらしむ

竹田、市場の間に沈蛇と稱する大瀑あり、河底數丈の高低あるが爲め一川變じて懸河を爲す、地勢恰もナイヤシ、とて、親友知人切棒とか稱する駕籠を用意し呉れガラの瀑も似たり、路上遙に瀑の片端を望み見る、程たり、如何にも廣きとは廣けれども外圍あるか故に境を急ぎしが故に赴き見るの暇あらざりき、傳へ言ふ瀑鬱鬱の感あり且つ遠近の山を望むは宜しからず揺れ方も頗好事の人、潜水器を用ふる者をして瀑潭を探らしめしむ、依て桐油の廻合羽を備へ雨天には之を被り一切しは潭口より長さ四五尺の水蛇とも名くへきもの無駕籠を露出して之を蔽はず、斯くして鬱鬱を避くるの敷かるを見忍れて浮び來りしと云ふ、藩政の時、罪人をみならず、諸山の烟雨空濛の奇を見んと謀る

○山駕籠

大野直入兩郡の人々が余を衆議院に撰出せんと欲せし

○珍珠、日田の景

珍珠郡は山郷なれども記すべきの景あり、舊城下森村に沿て川流あり魚亦た多からず、鮎の類あり、蓋し此川も途中より小瀑布あるか爲め鮎の昇り來るを遮ればあり

○淡意翁、萬里翁

日田郡にては懇親會を夏田、隈の中央ある公會堂に開きたり、此處より田浦三四町を隔て、遙に故廣瀬淡意翁の家塾、宜園を望み見る、其傍に茅屋一字、老松樹數株ある者、則ち翁の舊宅ありと、翁、帷を下して子弟を教へ、處士を以て終る、遠近就て學ぶ其門を遊ぶ者前後通して三千人、兩豊の詩客文人皆其門に出つ、翁と時を同じして遠見郡日出に帆足萬里翁あり、二人與て大家を以て稱せらる、當時、文には帆足を稱し、詩には廣瀬を推すと云ふ

○矢野族

隈川の鮎は日田の名産とす、又此地に鵜飼をあすものもあり、季節猶ほ早くして鮎の大さ未だ三四寸は満たす、三月サラメケの諺あり、舊曆三月は其大さ僅に小皿に及ぶの意味あり、隈町の傍に龜山の城趾あり、豊臣氏の時、余が舊藩祖此地を領して築し所の者とす、余の家は本日田郡の矢野族に出づ家祖、舊藩祖も此地に仕ふ、關原の役終り舊藩祖、地を削られ封を佐伯に移さるゝ及ひ隨て與に日田を去り佐伯に住す、余が此度ひ珍珠日田行を爲せしは専ら他の用事よりすと雖ども此序てを以て矢野族の家系を取調るも亦た一の目的とす而る日田郡に入る先たち、珍珠郡にて此事も付既に多分の望を満たすを得たるは余も於て一の悦びとす(他の條に記する所あるべし)

○耶馬溪口

日田出發の日は陰晴定まらず、且つ夜來の暴雨にて途中の橋梁損壞し行人を通せざるの恐れあり、人をして之を探らしむ、其報を待ち且つ用談を爲し、揮毫の債を果たす等の爲め、又出發の時刻を遅れ、耶馬溪口に達するときは已に日暮あらんとす、有名なる勝地を夜間に通行せんは残念あり且つ種々の都合もあれど、此夜は耶馬溪に入る二里餘、熊谷氏に投宿せり其家、廣くして且つ清潔あり、隣保、僅か三四軒に過ぎず、其境最も静寂あり、同行諸氏と與に寝に就かんとするの際、雨の聲するを聞く「亦た明日も雨乎」とて障子を開らけ

○景皆奇趣を異ふ

概して評すれば、此溪の山峰突兀奇狀多く、老樹碧草之を蔽ひ、赤く黄ばみたる山骨若くは黒く苦蒸したる岩壁、亦た處々に現はる、場所に依ては溪流、懸崖の下に淀みをおし或は奔放突激し、山溪幾んど文人畫の趣を

○中津行

珍珠日田の巡行を終らば大分縣を離れて筑前博多に出で乗船し歸京の途に上るの筈ありしに又下毛郡中津に



極む、唯憾む所のものは地勢狹隘にして廣濶からざるに在り、余は足跡内外に逼るほどの旅行者に非ざれば、是迄余が通行せし山川中にて亦た此地の一奇たるを覺ふ、凡そ風景の世々稱せらるるもの皆其趣を一にせず、須磨明石は三保を異り、松島は天の橋立に同ならず、此地の如きも亦た然り、人の好悪に依て其間に優劣あるべしとも此地の勝景は亦た須磨にあらす三保にあらす此地に限れる一種の景あり、余は未だ他の地に出でず、余を以て評すれば、奇は乃ち奇と雖も要するに益裁景たるを免れず、規模小なるを以てあり寧ろ寺僧の説くを聞くは崖頭の老松愛す可きもの數株、近く山主の爲に伐り去らると又曰く舊時は崖下の溪流廣くして且つ深かりしと果して然らば猶更ら風景を添へしからん、崖頭は松の新らしき切株を見る、殺風景亦か甚し寺前にて茶を喫し同行相伴て發す (未完)

○柿坂

道、耶馬溪に入れば深山忽ち他山と異なるを覺へ目慣れぬ奇峯怪岩瀾々に見はれる、下り道に於る第一勝を柿坂とす、頼山陽も亦た始め日田より此地を下り、其奇を愛するの餘り更に亦た之を翻り此處を來て其の絶勝を愛し去る能はず、一詩を賦せんとして成らず爲に筆を投せしと云ひ傳ふ、景は溪を隔て之を望む、路傍に寺あり、余を迎る諸氏、寺内は休憩所を設け茶菓を饗す寺門より望むに樹木等の多少は今昔の異なるありと頼翁が投筆せしほどの地とも思はれず依て考ふる風景は眺むる位置次第にて有様を異にす、假令ひ絶勝を以て稱せらるるの地も縦に見ると横に見るとは大なる區別あり、俯して望むと仰て見るとは亦た非常の相違を生ず、此景の地勢は寧ろ仰き見るに可ならんと、乃ち寺門

○低都窟

柿坂を下ると半里餘にして溪流、大曲折をす深溪角對して山を望むに奇趣あり、斜の右の方には奇峯突出參差として鋸齒を植へたるが如く斜め左の方にも亂峰相似たるもの多し、山腹又立つ大奇峰、上に連り、中か穿ち、天然の大石橋を爲すあり、憶むらくは杉林の梢障られ峰穴より少しく天を望むを得るのみ數年の後には全く樹梢に遮られて此の奇觀を失ふに至らん、溪魚の傍を低都窟と唱ふ、人の未だ深く此邊の景を稱するおしと雖も余は在ては溪中に於て一二位する勝處を覺ゆ唯惜む所のものは地勢特にお狹隘なるのみ

○青村

机み次く勝を青村とす、其地耶馬溪の將さに終らんとするの處に在るを以て左右の兩山脈亦た漸く相ひ隔り、地勢稍や廣くして遠望も可あり、溪流亦た一町餘の幅と爲て緩流す、碧水潭を奇峯八九其上に列立す、就中一峯削立して天柱に似たるあり、天柱峯と稱し可あり、人多く此地を以て耶馬溪中第一の勝とす、山

○中津

溪の大小、遠近皆お備はる、此地を第一と稱するの評、其れ或は當れり、然れども溪中の諸勝(柿坂、机、低都窟、青村)の互に趣きを異にするは恰も猶ほ前記せる松島、須磨、明石、三保の其觀を一よせざるが如し、此地に來遊するもの若し青村の第一勝たるを聞き耶馬溪の勝已に此に盡くと思は、蓋し亦た誤れり、甲は乙に同からず乙は丙に異あり、七里の長溪、到處多少皆お其の趣を異にす、好事の騷客は全溪を通覽せざる可らず、溪口は中津を距る三里餘あり同行の山口半七氏溪中に別業を設くるの意ありと聞き即ち一絶を口占して之を呈す「籃輿相伴陟崆峒、雨打客衣急、溪風、利國澤民業成、後、君來結屋、此山中」と君の縣會議員たるや十有餘年其間、常置委員たり、副議長たり、議長たり、縣下の後進を誘接し諸郡の同志者を糾合し以て今日あるを致せしは君の力、多き居る、後半故に及焉

○耶馬溪の名稱

ものあり或は立帽子の如く、斜めに傾きたるあり、又た山芋を突立てたる如きものあり、奇は即ち奇と云ふ可し、乍去ら唯山峯の奇狀あるのみにして樹木おくんは何の趣きも無るへきよ老松楓樹碧草の山に滿るか爲め、絶勝の名を得たり、山々紅葉の時を以て此溪は遊みの好時節と爲す由、平田氏余に再遊を勸む乃ち約して曰余若し幸に閑を得ば來秋紅葉の時を以て再び此地に遊ばん其節は東京より直ちに馬關に到り、同處より此地を來らん亦た耶馬溪の半より珠那達する當近くして最も高き山を八面山とす、其の山形八方より時間鑿中の新道は風景耶馬溪より劣らずと聞けは此地を見て常に同じきか故に此名ありと、一絶を口占す、「溪り其方よ起かん、其節には必ず好事ある文人、畫工、寫口過來地形濶、八面山下路如砥」の句あり此地は大分郡眞師等を誘ひ來らん、唯恐る一身の閑忙常お期する所を去ると遠きお猶ほ由布嶽を天際に望む乃ち一詩を題に違ひ、或は此約を空くするお至らんとを平田氏始して議員小幡小吉氏と贈る、其の後半は曰く「奇嶺餘漢寺あり、其景亦た愛す可しと聞きしが余は赴き見る余と與ふ由布岳を越へしを想起すればあり

○大雅堂

耶馬溪の地質は極て堅き石より成る者お非ずして、ボロくある赤黄色の小岩土を握り堅めし如きものなり故に剝落し易き性あり峯頂、若しくは山腹の樹木ある處は剝落を免かれ、其の他の側面及び麓は漸々と水雨の爲めに剝落したるものからん(尋常の雨は容易く剝落せず何等かの變に遇へば即ち剝落せしからん)故に奇峯の形は尋常の山勢に反對して上部大に下部小なるすべし

耶馬溪は本と半ば彦山領に属し、半ば中津領に属す、依我縣にて百事進歩せるの地を數ふれば八皆を指す此地て山國溪と唱へたり蓋し御山の領國(彦山の領地)と云に屈す先輩の澤、人に及ぶもの大あり (未完)

文人輩、山國と云へる唱の雅ならざるを以て、山を耶馬中津舊藩侯の菩提所大雅堂と稱する坐敷あり室内一とし、單よ耶馬溪と稱せしより今は樵夫牧童迄皆お耶馬溪と稱するに至る、凡そ好山川の世に著らばれざる餘幅あり蓋し同人夫婦與て嘗て此地に流寓し寺内に僑居せしとありし由にて當時畫く所のものを集め斯く坐を益し世人は激賞せらるるに至る此溪の如きも亦た殊敷の張付けと爲せしかり余も往て之を見物せり、山陽が一たび此地の勝を上國に吹聴せしより大に同人の畫は思ふ儘に翻々と列ね廻したるもの多く謹嚴面目を施すに似たり、山靈知るとおらば頼翁の恩を報ゆる密書に至ては世間甚た稀れあり然れとも此堂に在るものは稍や密なる者半ば居れり、然れとも着色



書はなし余の素人評を以てすれば同人の書は未だ極上中等たる所以あり、若し夫れ幽霊ならざる狐狸ならざるるやを窺ふ、拂曉に至て大なる毛手が洞口より器具を  
に至るものと思はれず密書に於て力の尙ほ貧しき所あるものに至ては奇々怪々人の意表に出るもの多し、是を齎し出すを見る大さ仁王の手の如く毛は蝟毛に似たり  
るを見ればあり、然れども畧書に至ては一種の氣韻あ最上等となさざるを得ず、凡そ世間大體の談話は其の  
り、書亦た頗る奇あり、幾んど其人を爲りに類す、其妻前段を聞いて已も早く其の中段後段迄を想像し得へし、  
玉蘭の筆に懸る者は竹の畫唯た一幅あり、甚た佳あり、其の冒頭を聞いて既に結局を知るの談は厭倦ふ堪へず、  
余の家にも亦た玉蘭の畫を藏す、若し此室の密書を以て談話の始中終常理を以て想像し難く一段毎に一轉しての求むる所に應せざるとされり古石塔は猶ほ其の儘  
て大雅の本領とすれば寧ろ妻玉蘭の筆の勝れるを見事の意外あるものは蓋し怪談に如くはなく、人類の想  
るあり、大雅の畧書は酒々落々人をして一笑せしむる像力が如何ある所まで届き得可きものあるを考ふるは  
も足るもの多し、一僧山頭より立て月の登るを見、佛子か亦た怪談に如くはあし、然れども人の想像力も亦た限  
鬼と首引きをなすの畫杯は人をして笑を催さしむ何はありあるものと見へ幽霊談、狐狸談、を取り除くるときは  
鬼も角も大雅の畫のみを以て坐敷一切の張付けとす  
者は蓋し亦た稀れあり、珍とすへし

○怪談

我縣大分町に若せし以來終日の談話、何れも皆を大小の政治に關せざるは無し乃ち諸氏と約束を設け、至急の政治を除く外は、夜分だけは一切互に政治談を避け専ら雑話會を爲すと定む、雑話會の中には怪談を専一とす、當時は全縣下各郡の諸氏多く此地に來會し又た臨時縣會開會中ありしを以て議員諸氏亦た皆此地に在り、日中は必要の用談をせしり、夜分には皆な相携へて雑話會の爲め來訪す、此の一事は蓋し亦た此度の旅行の一樂事の中に數ふ可し、人々皆を負けず劣らず種々の怪談を繰り出し人をして絶倒せしめたり余に於ては怪談中にて幽霊談を下等とし、狐狸談を中等とし、幽霊談は本と人事と近きを以て如何様にも多く之を作爲するに難らず且つ其趣も相似たるもの多し又狐狸談は短くして興なきもの多し、是れ兩者の下等たり

○古石塔

昔し我縣の某郡、某村に一基の古石塔あり何れの代のものあるを知らず其高さ僅に五尺餘にして周圍亦た之に稱ふ塔傍に洞穴あり稱して塔神の住む所とす、村人名を要するに至り、塔を置き庭成就す是より其家等か求め欲する所ある毎に之に祈れば多く驗あり、二三日を隔て怪事起ること無數あり、其の一二を擧ぐを得、例せば村内の宴會あるに當り、膳類類若干人前を内に入り來るを見る、時としては門前俄に大海と變し借さんと祈るときは翌日石塔の前に必ず此等の者あ満帆の千石船、勢も乘して庭内に突入し來るを見る、家小の事皆求むる所に應ず、故に村人之を神とし敬事あり、別に實害を其家に及ぼすはとすの事もあしと雖と企て、村人か一日器具を借るとを祈ると聞き、夜半よ公する者なく家唯主人夫婦と爲る是に於て主人公亦たり天明よ至る迄窺かま塔傍よ潜み何者が器具を持ち來り

○五岳、香雨、及び竹田

我縣に歸て見飽くはと見るものは、五岳、香雨の書畫をり到的處の扁額掛幅、五岳あらざれば則ち香雨、我が郷人の之を珍とすと亦た他府縣人より甚し、其間には眞物あり偽物あり必ずしも皆本人等の筆にあらざるべしと雖も其多きと幾千枚あるを知らず、家こと人ごとに皆之を藏せざるものなき勢あり、五岳の畫は風骨稜々たり其力を着くるものに至ては、隨分愛す可き所あるを覺ふ、香雨の畫も亦た佳あり、唯其の千幅一様にして變態なきを憾む、始めて之を見れば甚だ愛す可き様あれとも既又數幅を閲するの後は同一の筆意同一の木石、索然として味なきに似たり、寧ろ五岳を以て勝れりとす、然れども此老の畫も人物なく鳥獸なく富貴の韻致乏く、畫く所皆老耆の景よ止る、乍去一種の風骨よ至ては亦た爭ひ難き特得の妙あり、又其詩は時として吟誦す可き者あり、往々西洋風の新事に物に満たざるの意を寓する者もあり「老來頓見新奇事、四月春風吹百華」の類是れあり凡そ畫工の名手と稱す可きは其の粗密大小ともに能くせざる所なき在り、今に至る迄我縣の畫を以て有名あるものを竹田とす、

○詩作

其の落款を掩ひ隠くすときは全く他人の筆に出るやと怪まる、者あり是れ其の畫の後世名ある所以あり

余は生來好で詩を作らず、唯何等かの境遇に於て覺へて詩思の湧き出づる時のみ稀れに之を作る、故に東京に在ては嘗て一句半句も思ひを詩と費せしことあし、旅行中杯ひて暫く塵事を忘れ感懐あるに當ては偶然一二句を得るとあり乃ち之を補足するに止るのみ巧拙は措き近來にて此行の如く詩句を得しことは稀れあり凡そ天然に湧き出でたる詩句は其時の實景を寫すもの多し、夫の險韻若しくは難題を課せられて無理無体な事柄を綴り出すに比すれば稍や天真を失せざる方と云ふべし、然處、折々平仄を忘れ格を誤り後乃至て氣付き笑の種とあると多し、故に各地にて揮毫の需に應じ新詩を題するに當り俄に心付て急な平仄を更むる等の煩あり諸氏傍らより余を慰めて曰く政界を奔走する人の詩は平仄など顧着せぬ所却て妙ありと余は「近來既又政治世界の奔走者たる籍を脱し、せめては文學家の末席までも加らんと望み居る際あり、今の文學家は支那の詩を作らざるに害あしと雖も五七絶位は平仄たけも合せて置きたしと答て相笑へり、畢竟するは我々の詩は之を詩と云はんより寧ろ詩調の文章と云はんのみ

○淡窓、旭窓の詩

余は先きに帆足、廣瀬、二翁の事を記せり、淡窓翁は經濟學をも心懸けしと稱すれども其の本領は詩家と評するの說當れり、翁の詩は其頃上國に名ありし鉄兜、竹外等の如く警敏ならずと雖も醇乎として鐵墨を守るの風あり、其の流暢あると稍や晩唐の餘響あり宋以後の



詩人中にては蓋し陽誠齋の調に近きか如し「洞窟吹斷  
江南夢、月上梨花第一枝」の如き又「日暮天壇人去盡、香  
烟散作數峯雲」の如き皆陽誠齋の境を出でず、故に他  
郷人は詩句の流麗纖巧なるものを稱して日田調、宜園  
調と稱するに至る、勁拔を愛する大家は之を嘲て纖弱  
氣力に乏しと爲す者あり、翁の詩にも雄偉あるあり壯  
大あるあり然れども強て其の病の在る所を求むれば此  
言亦た理ひざるに似たり毀譽は免もあれ翁は當時の一  
大家たるを恥ぢざるものとす

翁の弟を旭憲と云ふ、材思縦横幾んど小東坡たるの勢  
あり、然れども其の人品の甚だ高からざると才氣の横  
溢するが爲り往々逸して詩境の外又出づるものあり  
「蹟不汚衣春草路、行宜曝背夕陽村」の如き  
又「人走雖如矢、路曲奈似弓」の如き時として談  
話に墮落す然れども太宰を詠して「一部論言霸氣多」と  
するの如き又た岳武穆を詠して「一世英雄大理想、百年  
臣子小朝廷」の如き字々適切其才の縦横を知るに足る、  
然れども淡意の詩は胸中規矩を存す嚴然として老儒の  
体を失せず、旭憲の詩は何處迄も機敏ある才子風を脱  
せず

○日本の詩、支那の詩

詩に潜心刻苦して心血を吐くほどの者にあらざれば  
かゝる作家の苦心を知り得へきにあらず、余等の詩を  
評するは唯自己一個の好惡を以てするに過ぎざれども  
序てに此處に於て日本は好詩少き所以を略記せん、總  
して日本人の詩は薄皮に止り眞底迄て届かざるの心地  
す早く云は、極々有りふれたる事柄を漢字を填し辛し  
世の外に立てり、故に其の交遊亦た從て狭く競争者も

て詩調を入れたるか如く見ゆ、支那人の詩は之に反し少く、毀譽も少く、世間も狭し、此の如き有様にして焉  
て思ひ骨に入る者多し「步出城東門、遙望江南路、前日  
風雪中、故人自是去」僅々二十字、何ろ其情の盡きざる  
や「常於送人處、思得別家情」何ろ其境の深きや「月假  
日光爲半面」何ろ其の警拔なるや「十萬軍聲半夜潮」何  
ろ其の壯あるや、若し唯、「芙蓉露下落、楊柳月中疎」の  
一聯を誦するも瞑目して一たび其境を想像するときは  
人をして清思骨に徹せしむ、日本の詩集中、果して之を  
何れの處にか求むべき

余は自ら詩を作らざれども常に詩を讀むを好み、而  
るは日本人の詩集を繕ひて之を終るに至らずして忽ち  
卷を掩ふと多し、依て其の所以を求め、日本の作家は支  
那の作家より損多き理由あるを思ひ得たり、彼れの作  
家の境涯は甚だ廣くして我が作家の境涯は甚だ狭し、  
何を以て之を謂ふ、彼れは郡縣の制久しく士を取らざる  
及第の法を以てし大臣宰相より以下皆書生を以て身  
を起さざるものかく詩文ともは縉紳の間に行はれざる  
時代なし、詩を作り詩を愛する者の世界甚だ廣しと云  
ふ可し、一詩を以て立身の緒と爲すものあり一句を以  
て貶滴の不幸を來たすものあり、詩の世界已に此の如  
く廣く、作家亦た斯の如く多ければ巧拙の競争亦た從  
て甚しからざるを得ず、舊時の日本詩家の境涯に比較  
せば其の世界の廣狭果して如何んをや、日本の儒者は  
（詩人のみに限らず）賢者役者あとの如く幾んで世外に  
置かれ、一番の機務を參する者すら稀れしめて、全く浮  
世の外に立てり、故に其の交遊亦た從て狭く競争者も

行宮の迹とす、馬關には安德帝を祭るの祠あり廟宇壯行せし佐藤氏とは馬關とて相別れ是より後余の同行は  
宏あり又東軍か帝の龍舟を襲ひ平家最後の戦を告せし小幡柳川の兩氏のみと爲る、爲成小三郎氏は我縣の人  
壇浦は馬關の東、二十餘町に在りと聞く御裳河も亦たあり余が歸縣する毎に必ず送迎す、我縣に著して始め  
其邊にありとぞ、馬關の漁人は平家の家筋あるものて相違ふ人の中は必ず氏あり最後は相別る、人の中  
少からず安德帝祠の祭禮には昔より或る役目を受けには必ず氏ありしが氏は二年前より馬關に住居し此度  
持つの慣例あるよし

○大會を避く  
馬關より神戸へ赴くには郵船會社の飛脚船の長崎より  
此地を經るものに乗るべく又た商船會社の船の博多より  
り此地を經るものも乗るべく余は本と飛脚船に乗る  
積りありしは折悪く余等の着せし後は四五日の間、飛  
脚船の來るを商船會社の船も亦た來らず、遂に此地  
に三泊せり三日目は餘義なく商船會社の船も乗り込み  
たり、此地の新聞を閲して始て舊友諸氏が大阪に於て  
關西同志者の大會を開くの顛末を詳かにするを得たり  
、右の大會は五月十一日あるは余は十日を以て馬關を  
發し十一日神戸に着せんとす、アイコクの廻り合せと室も甚だ狭くして不自由多し、船客の取扱は頗る注  
云ふへし左かきだに種々の噂を立てられ勝ちに今意するが爲りに之ぞと云ふはとの難儀は無けれども、  
又同志者の大會ある日を以て大阪に至らば又たもや唯何となく不便あるは其船の大あらざるを以てあり、  
はぬ腹を探られ「矢野こそは同志者の大會に列せんが速力は十ノット」内外のものを多しとす左まで運さ  
爲め九州より馳せ上はれり」などと心にもなき風説をあらす今も猶ほ絶へず新船を造て舊船に引き換へつゝ、  
立てらんとす、五月蠅サヨ、左ればとて大會の日を過こありと云ふ、歸京の後、商船會社の汽船の事に語り及び  
さんが爲め此儘空しく數日を馬關に滞在せんも無益ありし時、識慮ある一人の人の説を聞て其の甚だ利あるを覺  
、好し／＼大會の日に神戸に着すとも大阪を以て通り抜ゆ、今内外の汽船を有する人の爲め之を略記せん、凡ろ  
けて直に琵琶湖邊に至り遊ぶこそ宜けれ東京の舊政友  
には春來既に我意を通じ其の承諾を得置きたり、何  
も義理を欠く譯けにはあらずと、大阪に立寄りざると  
は早や此時も同行諸氏と定め置きたり我縣より余と同

○一快事

五月十一日恙なく神戸に着す、余は元來船量を病むの  
性有て甚だ船を好まず、横濱神戸間の海路を取るは歸  
縣する度毎に一大苦痛とす、神戸以西は内海あり  
半苦痛に過ぎず、然るに今や東京より神戸迄は汽車全  
通して何の苦もなし、殘る苦痛は神戸より我縣迄の内  
海とす然るに此度は往返共お仕合せよく海上平穩、毫  
も船量を感じせず、亦た此旅の一快事とす

○螺輪船、兩輪船

商船會社の船は其長さ僅に二十間内外のもの多く、船  
の長さは此の急流ある地に限るものと察せらる、九州  
の沿海にても亦た入江、河口には篝火を焚き魚を漁す  
の法あり、此地の如く網袋を用るに非ずして鉄又（重  
京にては「ヤス」或地にては金突きと稱するもの）を用  
ひ魚を突き刺して之を取る、天曇り雨を催して風を  
の夜、之を爲す、風を波をかきか爲め火光は海底一丈四  
五尺の處までを分明に照らし見るを得、比目魚、コナ  
の類、動かすして海底にあり、之を又して引上げ、右の  
魚類は深夜皆を眠に就て水底の沙上に安着し動くこと無  
きものあり、其法自から馬關も同じからず

○古行宮、安德帝の廟

馬關より水を隔て、九州地を望めば海邊に老松百餘株  
茂生するの地あり是を平家が西國を落ちし時の安德帝

我國にては過不遇に拘らず詩思の終生の力を籠め「句  
不驚人死不休」の氣込みを以て推敵の工夫も京尹の行  
列を衝く如き人物を生すべき筈もあし詩の世界も狭く  
、作家も少く詩の數も亦た少し焉ぞ鬼神を泣かしむる  
ものあるを得んや、日本の詩の面白からぬは若かある  
べき筈あり亦た何ぞ詩人を之れ咎めん

○大門の漁法

漁舟は小にして其長さ二三間を出でざるものあり船尾  
は松明の篝火を焚く火光を照して水底四五尺の間を  
分明に見るを得へし、エツ、サヨリ、鱈の類一尺内外の  
大さある者、火光を慕ひテラ／＼として遊ぎ來る、漁人  
は長さ柄の網袋（東京にては「玉」と稱へ或る地にては「  
スイデ」と唱ふるもの）を用て是等の魚を釣ひ上ぐ、其  
法甚だ迂遠に似たれども漁夫は巧みに魚を捕ふ、之を  
釣ふは網袋もて魚の進み來るに逆ふ、魚の行くを追  
ふときは皆を逸し去て網に入らず、余の如き素人も亦  
た、エツ、鱈の類二三尾を漁し得たり、藍色の水底に大

五月十一日恙なく神戸に着す、余は元來船量を病むの  
性有て甚だ船を好まず、横濱神戸間の海路を取るは歸  
縣する度毎に一大苦痛とす、神戸以西は内海あり  
半苦痛に過ぎず、然るに今や東京より神戸迄は汽車全  
通して何の苦もなし、殘る苦痛は神戸より我縣迄の内  
海とす然るに此度は往返共お仕合せよく海上平穩、毫  
も船量を感じせず、亦た此旅の一快事とす

荷船からぬ客船は成る可く乗客に對して不愉快少か  
らしむるを必要とす、然るお近來は内外海外を航する  
に拘らず一切の汽船凡そ皆螺輪船を用ゐること一般  
の流行とありしを如きは心得違ひと云ふ可きとあり、







間餘を費すべしと云ふ、琵琶湖より西京迄は流れに従ふ十五町内外を行かすして大体は用足る可し、之れ西京を以て暫時に着す可し、運渠の隘道を経る處三四ヶ處の便ある所あり

「五月雨の晴れても寒さ、夜半の風、閉る障子に、影さる、月の入るまで、君待ちて、聞き度も無い、子規」

○東山の夕日  
東山は遠望して風景宜き故に其地を住せば定て面白れり、余は此序ひでに氏を東京まで同道し余の家に止宿せしめて博覧會を見物せしめんと欲したりし、衆議院機擧の期日既に過り且つ其家養蠶に忙わしき故に此地にて相別る可しとの事なり氏は別府より始終余に伴て玖珠、日田、下毛の三郡を経、又た送て此地に來る、起居飯食を興にするもの二週間、今や分袂するに臨み余は惜別の情に堪へず、西京に著せし第四日目氏は歸途に上れり、氏か我縣公共の事其力を盡すや十年

老妓の絃を善するもの之を彈唱せし、音調與お協ひ、一坐興入れり、右の哥は通例の哥詞に比すれば稍や品格よき方あれども猶ほ城隅の嫌あるを悔ひ更らふ其の末尾の二句を改めて  
「月の入るまで待ちわびて、聞て寝たさの子規」  
とす蓋し歌の意を一轉し全く子規を聞くものと爲せしあり而るに人皆喜ひすして前者の勝れるを稱したり大に余と好惡を同くせず

○西京の便利

西京に居れば諸事便利あるを覺へ、東京より歸り來れば事皆チツクウと感ず、依て熟く思ふに西京の便あるは其地の狭き點に在り、今、五六疊敷き計りの小坐敷に家具一式を置き置らば、其間より起臥すると假定め狭きとは即ち狭きぢから右も手延ばせば衣服箆箆あり左に手を延ばせば本箱もあり夜具もあり、入用の節は少しも身体を動かさずして思ふ儘の道具を引出し得可し、之を反して室數多き廣大ある家に住するとは何歟一品を取出さんと欲するにも二室三室を隔てし遠方に行かされれば之を取り來るを得ず東京の如き即ち之れあり、其の面積の廣さが爲めに一友人を訪ふにも幾んど里餘の道を行かざるを得ず、若し二三の知人を廻訪すれば場所依ては幾んど一日を全費す可し、西京の如きは之に反し、山に遊ぶも知人を訪ふにも、買物をあすも、遊觀場も赴くにも、何事も右から左、様を作り之を絃歌に被らしめたり

馬關に在りし日、一夕同行諸氏の爲めに樂を論せし事ありき、凡そ古人が治道論じて樂に及ぶは其心を用ふるの深きものあるを知れり余の如きも音樂の治道に關するの大なるに氣付きしは實に四五五年以内の事とす海外に遊ひ諸國の樂の異同と各々其俗を伴ふものあるとに心付き始めて樂の人心に關するを悟り得たり、我邦あて幕府極盛の頃は音曲歌謠蕩々として淫靡を走らざるものなく新内と云ひ常盤津と云ひ清元と云ふ、之を家庭の間に奏して父子兄弟姉妹互に亦面せざるもの果して幾許かある、且其詞の鄙猥を極むるのみならず、其聲亦た哀て力無し幾んど亡國の音あり、英國の如きも閨巷の間を行はる、歌謠は多く皆を男女纏綿綢繆の情を寫すものありと雖も、其情の切あるを述るよ止り曾て明白に野合の態、を言ふものあり、其の聲亦た温重

○今様

往年此地を遊びし時、人に招かれて鴨漕の酒樓に飲む坐お在るの妓、歌を奏すると數曲、其詞皆鄙猥、聞くに堪ゆへさものあり、余乃ち其曲を擬して戲よ左の今様を作り之を絃歌に被らしめたり

余が馬關に遊ふは此度を始めとす、九州の北端と中國の南端と相對して海峽をあすは人の知る所あり、海峽の狭き所八九町、廣き所十五六町お過ぎ、峽の中央に一島あり彦島と云ふ之が爲めに海峽益す、狹し、左海洋より進入する潮あり周防洋より進入する潮あり退潮、進潮の時は急變とあり海峽の狭き所は潮水渦巻て浪だてり、小舟其間を過るとき幾んど覆るか危ふまる、中國地に在る馬關と九州地に在る門司と海を隔て相對す門司は當時築港中あり、余は同行諸氏と共に月波樓に投宿す、此樓は同地に於て最も大なる料理屋ある由、樓は市街より小高き處に位地を占め灣内の風景一望の下に在り、馬關は戸數一萬に垂んとす大坂以西の最繁華なる港とす市街は海岸に沿て建て列なれり其の地勢、山お廻り海に臨むが故に、町は唯一條の街路にして一里の長さお亘る、此地の人、余等に語て曰く「馬關の市街は乞兒の帯に似たり」と其解を問ふ、答て曰く「襷の帯に似たり」と然れども之れ謙辭あり寧しる金持

○矢野屋敷

真翁あり、碩儒を以て稱せらる  
○矢野屋敷  
玖珠、日田、の郡界に今尚ほ矢野屋敷と稱する地あり則ち矢野久兼の舊城址あり、其邊の宇を今日も矢野村と唱ふ、矢野村を去ること里餘にして瀧神社あり（先きに玖珠、日田の條に記す）里餘にして瀧神社あり（先きに此記せし瀑布の傍に在り此瀧を魚返瀧と云ふ、川魚此瀧を登る能はずして廻り去るを以てあり）昔し少納言清原正高あるもの、罪有て豊後へ貶せられ矢野久兼の女を娶る、（我縣の山田、長野、飯田、古後、帆足の諸族は即ち此配より出づ）正高の情婦小松妃なる者、京師に在り愛慕して己ます數年の後ち正高を述して遠く此地に來りしか其既お久兼の女を娶り數子を生むを聞き、痛恨して瀑布に投して死す、後人之を哀み爲に祠を立て之を祭る瀧神社是れあり、神社を藏する所の縁記を閲せしに「矢野氏嘗て矢を朝廷に獻す朝廷之を嘉みて姓を矢野と賜ふ」と記せり、然れども矢野族の舊譜を閉せしは我族の矢野を姓とせしは我か遠祖が未だ九州に移住せざるの前在り、本と上國を於て矢野の莊を賜ふ是を其姓の起る所とす、清原正高か矢野氏の女を娶りしは圓融帝天延の年に在て、今を距ること九百餘年あり、當時矢野氏は玖珠、日田の二郡を領し、其地の豪族たり今日玖珠、日田の間に多き矢野氏は皆此族と出づ、獨り此の二郡のみならず、二豊、兩筑、兩散在する矢野諸氏は皆其源を同くする者とす、矢野久兼の先は聖武帝に出づ系譜玖珠の矢野氏お存する者最も詳かり、今二豊兩筑の我族の爲に之を記す

○門司と馬關  
海を隔て、相對する兩岸の諸山地質皆赤土とすと、恰も播州の山に似たり、森鬱たる大樹おしと雖も山々皆草樹を著けて青々たり、峽中の水は山を圍まれ湖水の如く、日本形西洋形の帆船汽船、出る者入る者

○万里翁

にして新内常盤津の如く哀しからず、我國近來都鄙交通の便開けてより、淫聲の行はる、こと都會も止らずして益す、廣く地方も傳播せんとす、多年の後、全國お影響する所、必ず大あるものあらん、歌謠も男女の情を説く必しも惡しと爲さず唯其間を守る所あるを必要とす、又其の聲調は莊重の氣を失はしむ可らず、一々靡々の調に陥て而して脱する能はずんば我俗の衰頹亦た避く可らざるあり  
○万里翁  
帆足萬里翁は經學、史學、其他經世の學意を用ひたるの稱あれども本領は文章お在りと爲すもの多し、翁は専ら古文を唱道して後進を教ゆ、其の所謂る古文あるものは夫の李干麟王元美の流を酌む徂徠派の古文も非ざるなり彼れは古文字を用ふるを旨とし此れは文体を古文と則るに在り、翁の門に於る文章は専ら秦漢以前を師とす、唐宋以下の文を長袖者の舞態に比し骨力無き者として之を輕するの風あり、故に其弊や枯瘦に流れて派手ある文字おさきに至る、翁の著はす所、井櫻集聞の如き、其文勁簡にして動かす可らざるの力あり蓋し當時の一家あり

○馬關の地形  
馬關に在りし日、一夕同行諸氏の爲めに樂を論せし事ありき、凡そ古人が治道論じて樂に及ぶは其心を用ふるの深きものあるを知れり余の如きも音樂の治道に關するの大なるに氣付きしは實に四五五年以内の事とす海外に遊ひ諸國の樂の異同と各々其俗を伴ふものあるとに心付き始めて樂の人心に關するを悟り得たり、我邦あて幕府極盛の頃は音曲歌謠蕩々として淫靡を走らざるものなく新内と云ひ常盤津と云ひ清元と云ふ、之を家庭の間に奏して父子兄弟姉妹互に亦面せざるもの果して幾許かある、且其詞の鄙猥を極むるのみならず、其聲亦た哀て力無し幾んど亡國の音あり、英國の如きも閨巷の間を行はる、歌謠は多く皆を男女纏綿綢繆の情を寫すものありと雖も、其情の切あるを述るよ止り曾て明白に野合の態、を言ふものあり、其の聲亦た温重



間断なく一見して繁昌の地たるを覺ゆ、馬關の地形は恰も神戸灣の前面十餘町の處に淡路島を移置きたるか如し、風景佳絶あり、且つ其の地位か北を負ひ南に面するを以て夏宜しく又た冬宜し、今や門司の築港將に功を竣らんとし九州鐵道亦た門司を達せんとす、故に將來馬關の繁榮は移て對岸の門司を歸す可しと心配するものもあれども、門司は其の地位馬關に反對して北を面し南を負ふか故に冬寒く夏暑きの患ひあり、故に門司は事業の地と爲り、馬關は住居の地と爲り馬關は左迄衰る患無けん

### ○大門

九州地、中國地、兩岸相對する中央に彦島あるを記せしが、此島と九州地との間を大小船舶の航路とす此島と中國地との間は其幅甚だ狭くして百間以上上らず且つ曲折多し故に漁舟若しくは百石以下の小船からでは此の小瀬戸を通過するを得ず、此の小瀬戸を名けて大門と云ふ、潮流甚だ急なり、進潮には玄海洋より向て突流し、退潮には周防洋に向て突流す、滿潮の時のみ水混みて緩流と爲る、小瀬戸(即ち大門)に於て夜間漁火を焚き魚を漁す、之を馬關に於て遊樂の一事とす

### ○巖流島

余等の滯留中、一日馬關に在る知人数氏に招かれて大門を遊べり、夕五時頃より酒饌を携へ舟に乗して小瀬戸に向ふ馬關の岸に沿て船舶の相列り碇泊する者幾百隻あり舟其前を過ぐ、大門は余か旅宿月波樓より里餘を隔つ、彦島の前に至れば一小島あり周廻僅に八九町にして海面より拔くと亦た六七間の高さに過さず、松樹七八株其上に茂生せり之を巖流島とす、則ち佐々木

して名家の手も出てしものなるを知るに至るときは、我ながら其の鑑識の中れるを心喜れしく思ふものあり余は詩句に於て四五年前、右に類する喜びを爲せしとあり

### ○春草の句

余が十八九歳の頃、新よ來塾せし一少年あり、其の扇に詩句を書するを見る曰く「野火燒不盡、春風吹復生」と依て思ふ是れ蓋し春草を咏せしものあり、妙神に入る圖らざりき今の世も於て亦た此の如き秀絶の句を吐くものあらんとは、其人を問へば大坂に在る其者の師とせし儒生某の戯れに記するを係ると、余は深く此句を感して心も忘れざりしもの多年あり、後十八九年を隔て(四五年前のこと)偶々一書を閲するに「白居易、書生たりしとき初て都に入り其の詩集を覽として先輩某に謁す、某、名刺を見て謂て曰く都に居ると亦た易からすと、已にして集中の「野火燒不盡、春風吹復生」の句に至り大に驚て之を讀す云々」と是は於てか始めて知る、余か少時感服せし所の句は、大坂の儒生某の作非ずして、却て是れ有名なる白樂天の句ならんとは、余は當時大に喜べり我れに詩味詩境を解するの力ありと、今此の應舉の書も亦た其の喜びを同くす

### ○仙洞御所の林泉

博覽會場を出て、仙洞御所の林泉を拜觀せり池あり、山あり老樹森々として幾んど天然の趣きを奪はず、尋常築山の如く多く石を用ひずして妙なり唯憾むらくは手入の十分は行届かざるか如きを、是等の地は今少しく保存方に心を用ひ度きものあり、大体の模様は別々之

巖流と宮本武蔵と其技を較せし地ありと云ふ、蓋し二京を第一とこそ爲すなるに、是等の品物にして眼に付人共々當時武技を以て聞ゆ、故に馬關の渡舟に同船して互に優劣を争ひ此島に上て仕合をせしを事實とす敵討の物語は蓋し後人の附會に出つ宮本武蔵は世に一人の如く言ひ傳ふれども決して然らず、司八は畫を能くし亦た書を能くし兩者共に佳絶あり蓋し尋常の武人に非ずして船略を學び文武兩道を十分心得居たるの士あり是れ其の當時に重せられし所以あり、名聲の今日に傳ふる亦た偶然に非ず

### ○漁火

余等の舟か大門の口を臨みし時は恰も退潮にて急流の如く其流に乗込むや否や舟は一瞬間に數町の下に押流されたり、到底舟にては溯り得ずと陸に上り歩する七八町、道窮る處に某氏の別荘あり、知友諸氏既此家を借り置きあり即ち立寄て休息し辨當を開く、別荘の屋下は即ち瀬戸の急流あり、別荘の傍らに海水浴を營業と爲すの家あり、既にして日暮るれば四五町を隔て數十の漁火急流を從て瀬戸の中に進み來る火光點々水上を浮て來往す壯觀と云ふ可し漁舟漸々と別業の岸下を漁し來る、余は火光を望のみにては満足せず、漁舟を招き之に乗て自ら魚を漁す、其漁法下の如し(未完)

### ○鶴の畫

此頃、何歟、見物する所は無きやと問へば、勸業博覽會とか共進會とか、仙洞御所の傍に開き在りといふ、乃ち赴て見物せり、列品の數も甚だ少く、是れぞと眼を止めて見る可きものなし、無遠慮に評すれば本年の大博覽會に出たし後れたるもの又は列ね除けられし殘物杯集て一會を開きたるか如し、織物、染物、陶器の類は正

どと云ふへき奇趣をあれとも唯一面を古く苦蒸して老樹の多き處即ち妙あり

### ○人物畫の注意

又た南禪寺に什物の展覽會ありと聞き一日、是れを見物せり、眞蹟は詳かからざれども、古書畫古器物甚だ多し、余は是迄で兆殿司の着色畫を見ざりしが此處に於て始て釋迦、文殊、普賢三幅の着色畫を見たり、先づ相應の出來あるに似たり或る鑑定家の説に依れば眞像保し難しと云ふ余を以てすれば其の筆意、も何處ともなく兆殿司あるを覺ゆ、殿司の人物畫は手足、毛髮妙に入れとも唯面相に至ては氣象に乏しく、何にか物足らぬ心地せらる凡そ人物畫の精神を集むる所は第一其の面相からざる可らず、文殊あれば文殊の神を寫し出たすは唯其の面相に在り然るに拙工は、其の態度、衣服を以て人物の神を寫し出さんとするに至る殊々可笑し、人物の神は衣服に非ず態度に非ず、唯一片の面相に在り之を大切の注意とす、若し其の面相として既意に満たすんは直に其筆を止む可し、面相既に失すれば、如何に心を勞すとも最早や無益なり、殿司の畫は毛髮手足に富て却て面相は貧し、只是を恨みとす

### ○王介甫の書

又た巨勢の金岡の筆と稱する佛畫の小幅あり、密は則ち密ありと雖ども未だ其の筆力を見る程の者に非ず、又た王安石の書あり、眞蹟知る可らざれども此老の書と稱するものを見しは余に於て之を始めとす、其の書體は鋭ならず鈍ならず凡ならず、龜田鵬齋の字を少しく謹勤にせしが如き書體あり、三不足の語を挾んで一世の學者政治家を凌轡せし人物の書ありと思へば自から心を止めて見たり、假令ひ之を眞蹟に非ずとするも

往年神戸を遊びし時、或家の袋戸欄の小襖に雌雄の鶏の畫あり、其の形容と云ひ、着色と云ひ、一見して眞に通り、特々雌雄の伏して餌を啄む有様は今も其類の伸縮するかと見ゆる計りあり、落款を見れば、餘り名も知れざる畫工あり、余は心中にて歎息せり、斯程迄で畫を能くする人として猶ほ世に知られざる者もありけり、價安くは此の小襖を所望せんと思ひたりと、然るに今此の博覽會の參考品中に於て祇園社の秘藏に係る突立一脚あり頗る珍重せしものと見へ其の畫を護するが爲め一面に金網を以て之を蔽ふ而して突立、網與お甚だ古るし今造りしもの非ず、其畫は則ち雌雄鶏を以て應舉の筆あるが、何ぞ圖らん余か往年見し所の畫と少しも違ふ所なきものあらんとは蓋し彼の畫は應舉の此畫を其儘に模寫せしものあり此畫を見れば彼の畫とは亦た格別にて一層神々入るを覺ふ、應舉の祇園の鶏とて、此畫は同人か一生の出來と稱せらるるものありとぞ、余が往年彼の畫を愛せしは畫工の誰れたるを以てにあらす唯其の眞に迫るを以てあり然るも意はざりき其畫は則ち應舉の筆より出てしものあらんとは是に至て已れの鑑識の誤らざるを喜べり、凡そ何事も限らず偶然と我心に愛したる所のものが意はず果

亦た眞蹟を摸したるものあらん、左すれば其の書風は大抵之にて想像するに足れり若し眞物あらんには實に珍とす可し、又た趙子昂の書、大幅三つあり、其の筆意、世上普通の法帖の如く軟柔なる者と違ひ非常骨力あるを見るあり又た吳道玄の觀音の密畫一幅あり、掛け場所、遠くして近づき見る能はずと雖とも古色紙に溢る、觀音の面相も亦た異常あり蓋し常人の筆にあらず

### ○元信の意匠

右の畫畫も面白しと雖ども最も面白く覺へしは此の展覽會を催ふせし坐敷あり、此座敷は先代の清涼殿にして朝廷より賜ひし所の者ありと、殿内の襖、唐紙等は總て當時有名畫工の筆に懸る古法眼元信の畫最ども多し、益も無き諸器物等を陳列せしが爲め襖唐紙の畫を十分に見るを得ざりしは遺憾あり前年東京に繪畫共進會ありし節、其出品中に飲溪の虎を畫ししもの多し、然處何所を見るも虎が溪水を飲みながら其尾を振り立て居れり、余は甚だ其の用意の至るを歎息せり、凡そ虎猫の族が渴して飲を取るに當りては、其心に快を感じて覺へす尾はダラリと垂れて地に引くを常とす、斯く畫てこそ渴飲の有様も見ゆるされ然るを兩虎相争ふ時の如く成は意氣激揚する時の如く尾が勇ましげに巻き上りたらんは、快よげな水を飲むの風神は消へ失せて畫題の本意を過るへし、是より後飲溪の虎の畫を見る毎に何れも皆か上記する所の如きもの多かりければ余は益々畫風の粗漏あるを嘆息せり然るに今此室に於て元信の畫さし虎の將に深々飲まんとするを見るに虎の尾は垂れて地に委すると、余の意の如し余は始めて我意も滿るの飲溪圖を得たるを喜べり

(未完)



○運渠と空堀

南禪寺は粟田口に在り、境内の前門より本堂に至る迄三四町の間、老松列て道を狭く山陽の詩に「逢人休問面禪寺、一帯青松道不迷」の句あるは蓋し實景あり、吾道より鴨河を通ずる運渠は正さ南禪寺傍を過ぐ、此邊の地勢、高低の勾配甚だ急にして運河を往來するの船

○事物の變遷

此を上下する能はざるが故、運渠の水は南禪寺に空堀を當て北に折れ寺院の後をひと廻りして鴨河に出づ、船をバ寺傍の空堀にて「ワッ」に乗せ蒸氣にて之を巻き上げ、上下の運渠に通はしむ、空堀は直くして弦の如く、運渠は曲て弓の如く、其の上下端は於て空堀と相ひ

○書中の笑事

昔し唐の中宗嘗て時の宰相たりし蘇瓌の子と李嬌の子とを召して謁見を賜ふたり時、二人共に恰も同年にして少長を十三四歳計りて見ゆ、帝二人に言ふて曰く「帝等各、我が戒めとある可き事柄を汝等の記憶せし書中の語より取て語り見よとありしに蘇瓌の子、一語を奏して曰く「木從繩則正、后從諫則聖」と帝大お感す又

○多情、無情

運渠の全線、陸道ならず、平道ならずの所は多く山々の腰を繞り、故に素人より考れば、將來屢々修繕の費甚だ多かる可しと危ふまる、何よとされ山々の水が平時は正當の溪谷に流るゝも非常なる暴雨の時、溪谷に赴くは遑ならずして直に運渠に注ぎ來り水量一時に溢張して運渠を決壊するの恐れあり、又た暴雨の節は山土の墮落あるもの運渠を埋め水道を塞て暴溢せしむるの恐れなきにも非ざればなり、琵琶湖の閘門を

○牛若、辨慶

閉づれば直ちに水を絶つが故に大害を生ずるには至らざるへしと雖も亦た修繕は常々絶へざるの恐れあり、乍去ら其道に明かある土木家か測量と測量を加て手合せしとある可ければ素人の恐るゝ所は左迄で恐るゝ、是より足らざるやも知る可からず、之れを將來に備すべしのみ

○牛若、辨慶

見ると其感の強きを常とすればあり、奈良は遊て路、立田川を經、生駒山、春日山、三笠山、猿澤の池、春日の社、あんどを見れば奈良の都の舊時を思ひ出て聖武孝謙兩帝の盛時の事共、皆懐舊の種子あらざるはあし、奈良に比すれば西京に縁ある史上の事柄は稍や新しきもの多しとは云へ尙ほ人をして追憶の感に堪へざらしむ、現今日市の市街の名稱すらも室町とか朱雀とか、西陣とか、皆な夫れ、史上の事柄は縁なきはあし保元平治より源平時代、降て南北朝、足利の末世、秀吉信長時代の事までも彼處なりしか、此處ありしよ、と坐るに古人を思ひ出てしむ、叡山の如きは人世幾多の興亡を見盡せしからん乎、蟬蛸の身、何ろ夫れ營々たるや、往年此地に來遊せしときも山川を俯仰眺望して感傷に堪へず一首を口吟せり「回頭一笑說窮通、人事總似春夢空、京洛千年成敗恨、孤雲落日吊英雄」然れども山川

○牛若、辨慶

對する懐舊の情も人次第にて其の感も色々様々ある可し唯、讀書の人か前代興亡の迹を考て當時の英雄豪傑の苦心をも察し深き感を生ずるのみならず義太夫、赤本の外を知らざる旅客の目も尙ほ此地を珍らしくこそ思ふあるべし五條坂を見れば景清の事を思ひ、鳥邊野を過れば傳兵衛とヤラの墓もありと聞く清水の高閣に赴けば日傘を開て飛び下る者の危険を感じ五條の橋に至れば牛若辨慶の古事さへ思ひ出る可し、辨慶時代の橋は、いざ知らず、今日の五條橋は維新前の橋とは己に亦た其製を異にするに至れり

○牛若、辨慶

凡そ古今の歴史に關係ある地を遊へば當時の事を追想して懐古の情を生ずる、何人も同様あるべし、我國にて最も人に懐古の情を催さしむこと多きは奈良を以て第一とす、之に次くものを西京とす、蓋し西京の事柄は稍や新しく、奈良の事柄は甚だ古し、懐古の情は舊るる乎、將た義經辨慶の頃より語り傳へしもの乎、詳かから

○牛若、辨慶

知る可らず、又或説に辨慶と云へるは本と無き人物ありとも云ふ然れども平家物語、源平盛衰記、などは其の時代を去ると甚だ遠からぬ頃に出來たるものあるに其



中に既し辨慶の事を記するを考ふれば義經の秘書官に此人ありしに相違なき如し

○琵琶湖

西京より琵琶湖迄、流車にて四十分内外、停車場人車の往來をコメ、一時間にて至る可し、又た三條粟田口より舊時の街道を経て人車を走らすも一時間餘にして着するを得可し、西京近傍より風景の佳絶なるものは琵琶湖より如くはなし、湖上の景は三井寺より眺望するも可あり、膳所の沖より眺むるも亦た可あり、余は寧ろ後者を優れりとす、西ふは叡山を最高峯とし、諸山相ひ列り、南には叡山より低き諸山、翠色瀟々んと欲す、東には禿げたる赤土山に處々小松の生したる山脈疊重し湖岸には松樹杯の生ひたる遠汀洲渚あり北には煙波渺々として帆影點々、亦た是れ山水明媚の一絶勝、

○濱湖、琵琶湖

流車東海道を經るもの皆濱湖の景を稱すと雖も、余を以てすれば濱湖の景はナカ／＼琵琶湖に比す可くもあらず、流車より濱湖を眺むると大津より琵琶湖を眺むるとを比照せんに後者は東西南北、四望して地勢の各々同しからざる妙あること前に記する如き濱湖四圍の諸山は高低皆一様にして唯た屏風を立て廻はしたるが如く參差たる状もなく、起伏の態もなし湖上も突出せる遠汀洲渚も亦く烟波渺々打瀾らしたる處もなし唯し是點のみを擧げて早く已に兩地の優劣を知るに足る且つ琵琶湖は人をして懷古の情を起さしむるの地多く、石山寺と云ひ三井寺と云ひ三上山、瀬多の橋、是等も亦た多少遊覽の興を添へりかり而して濱湖には

へば、然りと答ふ、借ては風雅の人もありけり

○エリ寶

大津膳所邊の湖上はエリと唱へ（其形衣服の襟に似たるが故に斯く呼ぶ）鮒鯉其他大小の魚を捕るの法あり、湖岸より遠望すれば湖上處々竹垣の如きもの少しく水面に現れ居るを見る可し、之れ則ちエリあり、其法たる水の深さ一丈四五尺内外の處に竹篋を立て廻はして魚の迷路を作る、大なるものは其の周圍一二町四方もある可し、斯くして方若しくは圓形も竹篋を立て廻はしたるを本体とし、本体より一町ばかりの長さに一列の竹篋を突出せしむ、魚の水中を往來するもの此の篋入り當るときは避路を求めんとて篋に沿つて泳ぎ行き遂に迷路の中に入る、其中は縦横曲折の路ありて窮るが如く絶るが如く狭所を通り過れば廣處あり、廣所を過れば又た狭所あり、斯の如くしてクル／＼と廻り行き最後の極所に至れば、廣さ僅に二坪に過ぎざる溜りと爲る凡ての魚皆其中に陥て外に出づるを知らず、狭くころわれ本來の來路は其處まで閉ちたるにもあらねば其間を廻り出づるは容易ある可きにソコは魚丈けの智慧あるが故に、前面を見透かして貫かれは路塞り居ると思ひ再び廣き方に泳ぎ廻るが故終日溜りの中を出ると能はず、漁夫は一日に兩三回、來て長柄の網袋を用ひ溜りの中に在る大小の魚を拘ひ上ぐ、漁夫に聞くとエリの大なるものは之を作るに四百金を費やすと云ふ、其の収益は此の經費に倍するものあるへしと思へば一年中の獲物の多きを知るに足る、エリは三月より八月迄を限る由、漁夫をしてエリを漁せしむ本年は雨勝ちなりし爲め、琵琶湖の水量を

無論此等のものあるへき筈もなし、兩者の優劣多言要せず

○湖上泛舟

一日烟雨空濛舟を湖上に泛ふ、遠近の諸山淡々として有無の間に隱見し、覆紗を蒙るかと思はる須臾に雨晴るれば、翠樹碧草、洗ひ出したるが如く色新たなり恰も浴後の佳人を見るの心地す、湖面は波無く平遠歩して涉り得へく見ゆ、雨天の故にや往來の船も少く只二三の漁舟を見るのみ、笠笠の漁人が舟を掉し來る處は我々の爲めに景色を添ふの意あるに似たり、此を解する人も無しと見へ、我々の外は舟を泛る人もなし、晴れ渡りしかと思へは細雨又霏々とし降り山水を眺み、其趣云ふ可らず、甚だ得意の境に在りしが、不圖考ふれば我れこそ病氣保養の爲め斯く悠々遊居居れども本年は我が國事の最も忙はしき年ぞかし憂國の士は朝野を問はず種々に苦心して嘸そや今頃は奔走し居るからん我身は國に對して愧つかし限りありと左の一絶を口占せり

十歳間關頭欲白、心胸無復縱橫策、中原回首事紛々、愧爲扁舟湖上客、

後ち西京より遙々此詩を大坂ある兆民中江君お寄せたり

○隱士の畫

何れの歳かありけん、東京にて古書畫展覽會ありしとき其中に隱者泛舟の畫一幅あり、當時深く余を感せしめたり蓋し支那人の筆もかゝるものあり、其圖たるや湖上の柳陰は扁舟あり、舟中には書冊茶器の類を載す、隱者の傍らには一人の侍童あり、山幽に水清し、隱

増しエリの竹篋は水平下に没すると數尺依て其の高さ轉じて吟し、神怪を好むものは其間鬼神あるが如くに稱譽ひ非常に困却せしと物語れり依て考るに本年は思ひ、事理に暗らざる横紙破りの愚人は全く之を虚説と湖水の水、平年より高さこと四尺以上からん、此の日す然れとも能く考ゆれば武侯か戯れに石もて八陣圖をからざりしが猶ほ三四ヶ所の溜りを漁して、大さ、尺云ふも事實ならん、何とあれは本と事理を於て有り得満つ可き大鮒及びハタなど云へる湖魚二十餘尾を得からん可き事あればあり武侯は器械好きの人ありラブリり、湖水には通常の河川に見ざる魚族甚だ多し、余は未ソツ位は工風し兼ねじ

だ見しとききもの二三種ありき皆大さ尺又満つ、其中ハタと云へる者のみ記憶し他は忘れたり

九州の沿海もても場所依り三味線網と唱るものを用ひ、三味線網と似たる物語を起草せしとも言ふからんは石山寺は必す湖水にを以て斯く名く、但し竹篋にあらすして網を用ひ、三味線湖上の風景を一望の下に打眺むる場所とこそ思ひ線の網は即ち溜りなり三味線の柄は即ち往來の魚を漁居るあるへし然處其の實は決して然らず、琵琶湖の水溢る爲め突出せる長さ一條の枝網あり、魚の往來するに宇治に向て注ぎ湖水の流れ口、河を爲す此處に架るもの之に行當り他も赴かんとて網を傳ひ遂に溜りの中したるを瀬田の長橋とす橋の下流は河幅二三町み過ぎに入る、此網は入海の水流通る地に用るとは非常す、川を挾て兩方に山脈あり其地勢極めて狹隘はあはる種物ありと云ふ、其の趣、全くエリと相類す

○魚腹浦の石陣

琵琶湖のエリは魚の爲め諸葛武侯の八陣圖と云ふも可あり、想出たせし儘、之れを記せん魚腹浦には武侯が石を集めて作りし八陣圖あり人若し一たび之に入れば迷て出づる能はざりしと云ふ蓋し虚説にあらじ、侯は算數に明かありし人されば其の暇ある節は水邊の巨石を集めて戯に迷陣を造りしものあるへし魚腹浦に在りと云ふ者は則ちラブリの類あり人若し之に入れば迷て出づる難き故に遂に鬼神風雲の之を護するものありか如く言ひ傲したるからん凡そ事物は見方次第あり謂ふものありと然らんには斯る地形もて月を望むは珍

義一片の詩人は直ちに忠義の點を持ち込み「江流石不

者も服装も亦た賤しからざりしが最も余の注意を惹きしは此の先生の容貌に在り、尋常の畫工か隱士の容貌を畫くにはボンヤリして間の抜けたるもの多く、世を棄てし人には非ずして、世に棄てられたる人の如きを常とす、然るに此の先生の風采は一片の英氣を帯び胸中自ら一物あるが如し嗚呼よくも畫き出せるか、世中の隱者豈も必ずしも皆ボンヤリ間の抜けたるもののみならんや、靜に世態を觀察して姓名の世に現はるゝを避る、斯る隱者も必ず在る可きものにこそと、余は其の意匠の非凡あるを感し入りたりしが今忽ち此事を思ひ起し若しも今彼の畫工か我を湖上の一隱士と認め圖を作るからば其の容貌を如何に寫し出たす可きや、斯る秀絶の山光水色に對してすら、尙ほ世事の胸中に來往するを免れざる我身は、鬱勃の念未だ全く消せざる有様の自ら顔色も現はれもやする、然らんには定め彼圖の隱士に似たる者どもあるへき乎杯と思へば風の流の興味も幾分を減却するを覺ゆ、イデヤ、斯る詮無き事をば忘れんとて俄に漁夫を招て魚を漁するを見る

○辛崎の松

辛崎の松は何れの邊に見ゆるぞと問へば、烟雨に遮られて十分お見へ難きのみならず前年の暴風に過半を吹き折られ晴朗の天氣にも今は此邊より見る能はずと答ふ、昔し何人かあらん辛崎の松の朽ち果てしを憾み更らに新樹一株を植へ添へ

我からで、誰れかは植へん、一つ松、心ろして吹け、滋賀の浦風

と咏せしと聞きつるよ今は其の樹すら老朽ちしとや、今亦た老松に代ふへき新樹を植へ添へし者やあると問

何人も始めて琵琶湖に遊ふ及て平生の想像と大に相違するものは蓋し石山寺の地形なるへし、近江八景の中に

より二十町の下流に在て川に臨む、其地形右の如きか

故に此處より湖水は兎ても眺め得られざるあり、寺の東ある山角に月見の茶屋を唱る四本柱の孤亭あり此所に至れば山角を見越して辛く湖水の片端百分の一計を望み得るのみ、夫れすらも、見へるか、見へぬ位の事あり、石山の秋月と云は、先づ此亭より眺むるに過ぎず、

土人の説を聞くに、此地の秋月を賞するは湖上の月であらで寺前の川を隔て東方の山脈より出る月を望むを謂ふものありと然らんには斯る地形もて月を望むは珍







生れ来て最初に最も強きものを味感とす幼少の時食物の外幾んど他お所欲きを以て知るへし、味感に次で勢を逞くするものを觸感とす(男女情慾をも含む)此慾の盛んなる間を最も長しとす、味感觸感の二感か他の諸感よりも甚く勢力を奮ふの年齢に於ては花を觀るも左程の趣を乏し況んや山光水色をや、平生の欲を充たさんと欲する所唯た味感觸感の外に出でず此時に於て人の風光景色を説くものあるに遇へば其の無味を笑はざるもの幾希、獨り已れか其趣を解し能はざるのみならず之を笑ひ之を嘲る、諸人の少時皆此の如し年既お長じて世故を経るも多く味感觸感の慾力已に少時の如く尠す稍減せんとするに臨てや始て聽感、視感、情感の境を以て其身を樂ましめんとを思ふ、此に於て乎音樂、畫圖花木、山水の眞趣を知るに至る之れ亦多し清閑なる詩歌又作ふを以てあり、之れ亦山水に對する一種の趣とす、蓋し八十以上の高齡ある老夫婦薄らぐと雖ども人類は何等かの樂みあきを得ず乃ち聽感、視感、情感等の中於て最も意合ふものを求む、此境に至れば既に派手やかあるものより飽きたり騒かしきものも面白味なく清閑にして身体を尠少きものを好み山水の景を愛する甚だ深し是れ蓋し生理上の天則あり

勿論、右は大体の規則を云ふ、人々身体の強壯に依て此の天則通りを行かざるものも往々之れあり少時より早く既に山川の趣を解し得るものもあり壯老に至ても猶は食色の慾骨で減せざるものもあり、必ずしも前記する如しと云ふを得ず唯た其の大体は此の如きのみ

○伴想

上記する所は物に属する伴想を取除ての論なり然れども伴想あるもの亦た事物に對して大なる愛憎好惡を生せしむ、今音樂は甚た愛す可きものありと雖も人若し其の一生の大苦痛を受ける際に於て其傍に某の曲の樂聲を聞くときは、已も苦痛を免れたる後も猶此曲を聞くときは當時の苦を想起し終身此曲を不愉快に感ずるものあきにあらず、火焰を書きたる團扇、必ずしも實に熱さ非ず然れども盛暑よ之を用れば自ら涼氣を感ずるの感あるへし、物皆此の如し、花を愛するは獨り花の美しき外古今の文人が花に對して咏せし詩歌文章杯を思ひ起し一種の感情を動かし來る皆之れ伴想上の快樂のみ、若し伴想の最も清淨なるものを求むれば山光水色の如く淡泊なるものはあらず、其の伴想が於て乎音樂、畫圖花木、山水の眞趣を知るに至る之れ亦多し清閑なる詩歌又作ふを以てあり、之れ亦山水に對する一種の趣とす、蓋し八十以上の高齡ある老夫婦薄らぐと雖ども人類は何等かの樂みあきを得ず乃ち聽感、視感、情感等の中於て最も意合ふものを求む、此境に至れば既に派手やかあるものより飽きたり騒かしきものも面白味なく清閑にして身体を尠少きものを好み山水の景を愛する甚だ深し是れ蓋し生理上の天則あり

○東海道の流車

流車は安全にして速かかれども舟に比すれば窮屈なる屈位には顧る所に非ず、東海道流車の全通は苦痛を免るの爲め、戒るか爲めあり、洋服にてはズボンの股のボタン、一個にても外れ居るは不体裁の甚きものと爲すこと恰も日本服にて股肌を露はすを失禮と爲すか如し、洋服を着くるに慣れざる者は時として一二ズボンのボタンの外れ居るとあきまわらず注意す可し

○三保の松原

東海道流車の途上にて最も稱す可き勝景は第一を三保の松原とし、其次を御殿場、原、吉原、岩淵の富士とし、其次を濱名湖とす、嘗て記せし如く景色は眺むる位置次第にて大なる相違あり、歸京の節、静岡を發せし日は天氣晴朗なり、今日こころは、三保の絶景を眺めんと注意し居たりしが遙に松原の現はるるを望むに左まで當美す可しとも覺へず流車漸く駛せて清見寺の前に至る、此地より一望すれば眞に佳絶あり、前には海波蕩漾たり三保の松原は西より斜めに海を抱て突出すること甲餘、左には之と入り違ひ伊豆の御嶽遙く雲烟の中を聳立して趣を添ゆ其の快潤絶奇、實に人目を喜ばしむ、有名勝地たるに耻ぢず

濱名湖も亦た勝地あり、流車長く田間を走せ率然湖上を渡る一方には蒼海渺々、一方には湖上の山水あり人をして快と呼びしむ、此邊の人に聞くに濱湖の中一勝地あり奇岩海水に臨て登へ其上に寺ありと云ふ、好事の人、此の勝を探らば必ず大なる驚すものあらん唯た流車より眺望する所は左程のことあり

○鶴嶽

東京より西へ向て馳せ流車が箱根の山間を出で原、吉原の海邊を突過するときは忽ち風景の異なるを覺ふ、此邊は鐵道線路、近く海に沿て僅に三四十間を隔つ、海上の岩礁に鶴の群居するを見る、車窓より獵銃を一發せば忽ち四五羽を連斃す可く見ゆ

東京の銃獵者は鶴を獵すれとも鶴を獵せず、余が鶴にては鶴を獵すると鶴に次ぐ、其の調理法を知るが故なり

り、鶴は魚族を食とし、其肉一種の惡臭あり、尋常の氣鍋に留り何如も洗ひ清むるも當分は之を脱する能はず然れとも調理法、宜しきを得れば其味、鹿肉も勝れり、之を調理するの法、先つ其の膚皮を毛のまゝに丸脱し、湯を滴らす、此の如くするもの三四回なれば異臭則ち脱す、煮て食ふ可し、又た一法、をろし大根を多量に造り之を以て肉を揉み交せると三十分間にても異臭去る可し、凡そ鶴の最も惡臭ある所を其の皮膚とす、一剥せし由かれども、今や我々は一日にして富士を走せし余の郷の獵銃社會は單に此鳥のみを得るの目的を以て出獵することあり、鶴は海邊の絶壁人迹の至らざる地を棲居す、其處は鳥の糞を蒙り岩石白雪を戴くか如し、獵者、險を冒かして其の背後の地に到り俯して之を射る、是等の地を鶴止と稱す

○富嶽

富嶽を眺むるは原、吉原、岩淵最も佳なりと稱せらる、然れども何れの地より眺むるも妙あり、東京を發する流車箱根の山間を出て山の畔ある御殿場に至り富嶽が當面雲際に見えるときは何人も「アレを見よ」とて嘆稱す、御殿場より望めば山の形鋭く尖りて見ゆ蓋し其の側面を見るか故あらん、已にして吉原、岩淵邊より眺むれば、幅廣く見ゆ、其の平面を見るが故ならん、是に因て考ふれば富嶽の形は全面にあらずして横平ら旅行を爲すには少くも伴侶三人以上を要する可らず、たきに似たり、御殿場より眺れば寶永山正面に在る人類千般の思想は繰繰して卒然湧出するものにあらず、故に山形、正しく摺鉢を伏せたるが如く左右の肩角一す必ず其緒を得て而して發す、其緒を得ざれば内を在

人物を假設して旅行記を作るには伴侶二人に限るべし、其數多きと過ぐれば文中遊手を失するの憾みあり、膝栗毛の人物二人あるは甚だ宜し、ピクニックパーティーの同行は其數稍や多きに過ぐ、然れども己れ自から今日も亦た富士が見ゆるぞ」とて同行の人々と打眺め樓の者も問へば彼れこそ大嶽山ありと答ふ (未完)

○伴侶

人物を假設して旅行記を作るには伴侶二人に限るべし、其數多きと過ぐれば文中遊手を失するの憾みあり、膝栗毛の人物二人あるは甚だ宜し、ピクニックパーティーの同行は其數稍や多きに過ぐ、然れども己れ自から今日も亦た富士が見ゆるぞ」とて同行の人々と打眺め樓の者も問へば彼れこそ大嶽山ありと答ふ (未完)

點のゴブ無し、既走せて岩淵邊に至れば寶永山右の肩角も現はる、此間流車は常に富嶽を廻りつゝ、駛るが故あり

東海道の旅に十餘日を費せし往時は、昨日も今日も富士を見つゝ、行きし譯にて或人の句に

昨日も見へ今日も見へけり富士の山

又或人の詩に

晨出芙蓉下、暮宿芙蓉下、宿々二三宿、未出芙蓉下



るの想も亦た生するに由きし兩人對話するときは其想  
ふ所、其語る所の外に出てさるか故に話の種子盡く  
ると多し、若し三人とあれば傍に在る一人、兩人の對話す  
る間に又た想緒を得て談話再び新たなるに至る、旅行  
舟車の中は概ね同行者のみを以て一世界とす此時に當  
り談話盡くれば退屈を催す、少くも伴侶は三人以上を  
要す

此旅は柳川生のみを伴ふ筈ありしに飯塚朝次郎氏所思  
ありとて同行を求めて已まず、京坂九州は初旅ありと  
聞けば見物の慰みもある可しとて遂に其意を任せたり  
故に同行三人と爲り大に旅中の無聊を忘る氏は大分町  
に到着する二週日あらずして東歸の途に上りたれども余  
か着座以後の知友諸氏常々相伴ふもの多く歸路西京よ  
至る迄で同行三人以上を伴はざりし、此れ亦た旅中  
の一快事なり

○猿を伴ふ

一昨年の旅行には關谷生を伴ひ同行二人ありし一匹の  
小猿を携へしが故に動物は三頭なりき此猿は猶幼に  
して大さ掌上に運らすへし能く人々慣る、舟車旅舎無  
聊のときは之を弄んで興を取る、食物を請ふときは腕  
て兩手を重ねしめ、之を興るときは戴て食せしむる杯  
の行儀を仕込む爲め大に時間を殺すを得たり、余の家  
又は常に猿を養ふ、猿も其性に智恵あり、然れども手足  
の自由に利く割合には殊々智の少きものとす、其の一  
例を擧げれば自由なる手を持ちながら掬して水を飲むを  
知らず孰れの猿も皆手水中に突込み之を引上げて  
其の水の滴るを嘗むるのみ又嘗て一頭の大猿を養ひし

み透明あり見る者唯、金剛寶石の輝然たるを知るのみ、  
字句を讀む者其字句を讀むを覺へずして文中の事柄、  
唯眼前に躍如たるを見るものは則ち文章の神韻あり字  
句を讀んで而て字句を讀むを覺へず讀者をして其身の文  
章中に在るを忘れしむるものは是れ豈に水晶紙を以て金  
剛石寶石を包むに類せずや、若し夫れ讀者をして常々  
文章の幕を隔て文意を解するの思ひをわらしむるは是れ  
文の至れるものにあらず然れども讀者をして文章中に  
在るを忘れしめんと欲す、之を學んで達せざるもの或は  
人をして平板の懐みを懐かしむ、慎しむ可きのみ唯た  
余が嗜好のある所或は避け難きを恐る  
以上は余が平生の嗜好を云ふのみ、二編の文字、鬼神を  
泣かしめんと欲する人は須らく心血を吐て興と字と句  
と意とを練ると、恰も「雨句三年得、一吟双淚流」の如  
くあるへし余等の如く忙裏一日千言を吐くものは幾ん  
と望む所あり

とき之を小使に供せんとて來客ある節には茶を持ち出  
るを教へしに茶碗を茶臺に載せ人立して歩みながら持  
ち出る處は殊勝に見ゆれども人なき物蔭に至れば忽ち  
自らの之を飲む、故に之を使用するを見合せたり  
一昨年阿弟小栗氏京坂に遊て余が止宿したる旅店に投  
せし其家の老婆、余の事を語り出て「彼の旦那は甚  
だ好き人あれども唯た猿を携ふる所は壁に瑕あり」と  
云ひしと聞く、如何にも旅店は猿に塵敷を汚かされて  
随分迷惑せしからんと今年は之を伴はざりき、又小猿  
も今は稍や長じて既に老猫の大さとなり、之を伴ふ  
便ならず

○批評

此の紀行を草し終るとき會々社友正木氏到る談、近刊  
の國民の友雜誌に西遊漫記の批評あるを説く之を閱す  
るにイッモあから蘇峯兄の眼光徹底、擒縱自在人をし  
て怒ると能はず悦ふと能はざらしむ、評に曰く「西遊紀  
行、温雅安詳、中に雍々たる大雅の音あり(中略)若し強  
て擧らざる所を指摘すれば文味の醇た脂肪も富む是を  
り人或は其の平板を病めども是れ未だ其の勝場を知ら  
ざるものあり」と平板の二字或は病に中る、然れども余  
一種の嗜好あり蓋し其の致す所  
一夕、福島の原生、書を寄す、開き見れば他事あり唯  
た曰ふ「毎夜家殿と共に燈下に西遊漫記を讀むを樂み  
とす」と新聞紙の切り抜きたる片紙一葉を添ゆ之を見  
れば日本新聞の評林堪世と題する詩あり其の後半に  
曰く「經國西山山岬岬、浮城南陽水蒼茫、馬溪探勝堪逃  
世、况又田園尙未荒」と

○文章

當時余が正木氏に語りし文章論を略記して余が平生の  
嗜好と所期とを知らしめん  
凡そ書く可き事柄有て而して後ち文章生ず、文章は事  
柄を讀者の心に運び入るの媒介物のみ、之を包物に譬  
ふれば、意は中身あり句は之を包む所の布片あり字は  
布片上の縫模様なり、四五日前偶々一書を閱す其中  
古語あり曰く「煉字不如煉句、煉句不若煉意、煉意則字  
句皆妙、無痕迹可見」と恰も余が平生の嗜好と心懸とに  
符合す  
字を練て句を練らざるは之れ敗布に金銀糸の縫箔を爲  
すものあり、句を練て意を練らざるは之れ錦繡を以て  
糞土を包むものあり、敗布に金銀を縫箔するもの、錦繡  
は糞土を包むもの、一時人目を眩耀するも能く見れ  
ば忽ち趣の盡るを覺ふ、中身を金剛石、寶石にして之を  
包むに錦繡を以てし、尙ほ之に加ふる金銀糸の縫箔を  
以てす、意、句、字、共に精煉せるものは則ち最上乘にし  
て蓋し稀世の珍あり  
○余の嗜好  
然れども余の嗜好は聊か亦た之と異あり、余の最も好  
む所は専ら一意、文意を煉て中身を金剛石寶石とし之  
を包むには無色透明なる水晶紙を用るに在り、外被已

邪癡炎炎不停卓卓無往乍起乍伏種種  
心遊行口無益談笑是名爲掉掉而無悔  
其掉故心地思惟謹慎不節云何乃作  
其爲可恥心中憂悔懊結繞心則成悔蓋  
不得開發疑蓋者此非見諦障理之疑乃  
也疑有三種一疑自者謂我身底下必非  
道器是故疑身二疑師者此人身口不稱我懷何必  
能有深禪好慧師而事之將不悞我三疑法者所受  
之法何必中理三疑猶豫常在懷抱禪定不發設發  
永失畧抄自下次第禪門曰内心昏暗名爲睡放恣  
支節委臥睡熟名爲眠復次意識昏冥名爲睡五情

四教集平票旨次下五  
五十七



闡蔽昏熟名爲眠十八之輔行日。附物日倚之二一小止  
觀日掉有三種。一者身掉。身好遊走諸雜戲。坐不  
暫安。一者口掉。好喜吟咏競諍是非無益戲論世間  
語言等。二者心掉。心情放逸縱意攀緣。思惟文藝世  
間才技諸惡覺觀等名爲心掉。禪門亦同法界次第日。邪  
心動念日掉。還思憂悴爲悔。云云輔行日。掉動也。卅八二  
止真記日。此非見諦障理之疑等者。問經論疑蓋亦  
通事理。今何非理答。今明障定故不取理。小止觀云  
通疑甚多。未必障定。今正障定疑者。謂三種疑。如今所判  
私謂所引之文全在禪門。小止觀云疑過甚多。謂字  
作有種下無疑字。



